



ECO SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

2019 / 2021



GENERAL CATALOGUE

IT / EN / FR / ES



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

COMPANY

IT Eco Service: un'azienda italiana che produce e distribuisce prodotti chimici ad alto contenuto tecnologico al servizio dell'industria, la casa, l'auto, la moto, la nautica, il fai da te, l'edilizia. Eco Service: un'azienda che si avvale dei suoi laboratori di ricerche modernamente attrezzati per realizzare prodotti di facile uso capaci di risolvere qualsiasi problema di lubrificazione, protezione, pulizia, incollaggio, ecc...

EN Eco Service: an Italian company that produces and distributes chemical products with a high technological content to fulfil the needs of industries, marine sector, DIY and more. Thanks to its R&D department, Eco Service is continuously committed to develop new products that are easy to use, and can efficiently solve a variety of problems in the fields of lubrication, protection, cleaning, gluing, etc....

FR Eco Service: une maison italienne que fait production et distribution de produits chimiques à haute teneur technologique au service de l'industrie, de la maison, de l'automobile, de la moto, du nautisme, du bricolage, du bâtiment. Eco Service: une maison qui se sert de ses laboratoires de recherches équipés de façon moderne pour réaliser des produits facile à utiliser, capables de résoudre n'importe quel probleme de graissage, de protection, de nettoyage, d'encollage, etc...

ES Eco Service: empresa italiana que produce y distribuye productos químicos de alto nivel tecnológico para uso industrial, doméstico, automovilístico, motociclismo, náutico, bricolaje, construcción, etc. Eco Service: empresa que, gracias a sus laboratorios de investigación, modernos y dotados, ha desarrollado productos de fácil utilización, adecuados para resolver cualquier problema de lubricación, protección, limpieza, pegado, etc.



CONTACT

ECO SERVICE SRL

VIALE EUROPA, 1

ZONA INDUSTRIALE

36053 GAMBELLARA (VI) - ITALY

TEL +39 0444 649269 - FAX +39 0444 441190

email: info@eco-servicesrl.it

www.eco-servicesrl.it



IBERICA CHEMICAL ECOSERVICE, S.L.

CAMI RATILS, PARCELA 17, S/N

POL. IND. EL COLOMER

12000 ONDA – CASTELLÓN – SPAIN

TEL +34 964913029 - FAX +34 964090282

email: ventas@ecoserviceiberica.com

www.eco-servicesrl.it



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

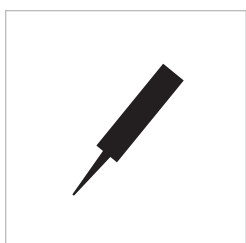
PRODUCT LINES



LUBRIFICANTI - PROTETTIVI
LUBRICANTS - PROTECTIVES
LUBRIFIANTS - PROTECTEURS
LUBRICANTES - PROTECTORES



VERNICI - COMPLEMENTI
PAINTS - COMPLEMENTS
PEINTURES - COMPLÉMENTS
PINTURAS - COMPLEMENTOS



ADESIVI - SIGILLANTI
ADHESIVES - SEALANTS
ADHÉSIFS - SCELLANTS
ADHESIVOS - SELLADORES



DETERGENTI - PULITORI
DETERGENTS - CLEANERS
DÉTERSIFS - NETTOYEURS
DETERGENTES - LIMPIADORES



LAVAGGIO - MANUTENZIONE AUTO
CAR WASHING - MAINTENANCE
LAVAGE - ENTRETIEN AUTO
LAVADO - MANTENIMIENTO DEL AUTOMÓVIL



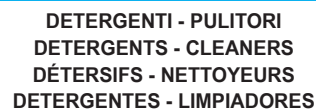
LUBRIFICANTI - PROTETTIVI
LUBRICANTS - PROTECTIVES
LUBRIFIANTS - PROTECTEURS
LUBRICANTES - PROTECTORES

ACCIAIO INOX	PAG.23
ALLUMINIO	PAG.23
ANTIADESIVO SALDATURA	PAG.27
ANTIOSSIDANTE	PAG.25
ANTISLITTANTE CINGHIE	PAG.29
ANTISPATTER	PAG.28
BIKELUB	PAG.7
CERAMK	PAG.24
DISTACCANTE	PAG.27
DISTANT	PAG.26
ECOIL	PAG.9
EMULAT	PAG.8
EMULSOIL	PAG.8
GRASSI IN TUBETTO DISPLAY	PAG.19
GRASSO 1000° C	PAG.16
GRASSO 700° C	PAG.15
GRASSO ALTE TEMPERATURE	PAG.18
GRASSO CATENE	PAG.13
GRASSO MILLEUSI	PAG.16
GRASSO MILLEUSI SPRAY - DISPLAY - PALLBOX	PAG.14
GRASSO NAUTICA	PAG.17
GRASSO NAUTICA SPRAY	PAG.15
GRASSO SILICONICO	PAG.17
GRASSO VASELINA	PAG.18
IMPERMEABILIZZANTE	PAG.29
LG1	PAG.12
LUBRIFICANTE SECCO	PAG.10
LUBRIGRAF	PAG.13
OLIO TAGLIO	PAG.6
OLIO VASELINA	PAG.11
PASSACAVO	PAG.10
PASTASALD	PAG.28
PROTETTIVO ARMI	PAG.21
PROTETTIVO CONTATTI	PAG.24
RIATTIVA CONTATTI	PAG.30
RICERCA GAS	PAG.31
SCORRILEGNO	PAG.9
SILICONE NAUTICA	PAG.25
SILICONE SPRAY	PAG.6
SPRAY PROFESSIONAL DISPLAY	PAG.11
SUPERSBLOCCANTE	PAG.7
W8	PAG.2
ZINCO CHIARO	PAG.20
ZINCO CHIARO DISPLAY - PALLBOX	PAG.21
ZINCO SCURO	PAG.21
ZINCOBRIL	PAG.22
ZINCORO	PAG.22



VERNICI - COMPLEMENTI
PAINTS - COMPLEMENTS
PEINTURES - COMPLÉMENTS
PINTURAS - COMPLEMENTOS

ACQUARAGIA	PAG.66
ACRILICO RAL	PAG.37
ADIMUF	PAG.50
ALTE TEMPERATURE	PAG.39
ANTIQUE	PAG.36
ANTIRUST	PAG.58
BRIKCEM B7	PAG.45
BRIKCEM G6	PAG.44
BRIKCEM R8	PAG.45
CATRAMIX	PAG.57
COPRIMACCHIA	PAG.43
DILUENTE	PAG.66
DISARMANTE	PAG.51
ECOGUM	PAG.51
EFFECT	PAG.34
FERRO ANTICO	PAG.41
FLUORESCENTE	PAG.39
FLUORY	PAG.35
HOT 600°	PAG.35
KIT VETRORESINA	PAG.52
KONVERTER	PAG.57
MALTPOL	PAG.46
MARCATORE	PAG.63
MARKER PEN - DISPLAY	PAG.62
METALLIZZATO	PAG.40
PARAPIOGGIA	PAG.44
PERLINATO	PAG.40
PISTOLA PRATICA	PAG.42
PLASTIC SPRAY	PAG.60
POLGES	PAG.46
RINNOVA SANITARI	PAG.43
RINNOVAFUGHE	PAG.42
RIPARALEGNO	PAG.55
RIPARAMURO	PAG.47
RISAMUF	PAG.50
RITOCOCCO LEGNO - DISPLAY	PAG.61
RITOCOCCO RAL - DISPLAY	PAG.59
SIGNAL	PAG.60
SPECIAL	PAG.34
SPECIALI	PAG.38
STUCCO MARMO	PAG.53
STUCCO METALLI	PAG.53
STUCCO VETRORESINA	PAG.52
STUCPOL	PAG.47
SVERNICIATORE	PAG.65
TINTOCOLOR - DISPLAY	PAG.48
TINTOCOLOR TABELLA DILUIZIONI	PAG.49
TOP ACRYLIC RAL	PAG.32
TRACCIATORE	PAG.65
TURBO CAR	PAG.64
WOOD - DISPLAY	PAG.56
WOODSTUC	PAG.54
ZINKPROT	PAG.41

[illegible]

ARIA SPRAY	PAG.103
BRILSILV	PAG.98
CARTA MILLEUSI	PAG.93
CIAK	PAG.92
CLEAR	PAG.92
ECOCLIMAT	PAG.102
ENERGY	PAG.97
IGIENIX - DISPLAY	PAG.94
ORANG	PAG.91
PLUS	PAG.91
POKER	PAG.95
PORTAROTOLI	PAG.93
PULIEDIL	PAG.99
PULIMETAL	PAG.100
PULINOX	PAG.97
PULITORE CONTATTI	PAG.103
PULITORE SCHIUMA	PAG.98
PULIVETRO	PAG.104
RIMUOVITUTTO	PAG.104
S10	PAG.96
SGORG GRANULARE	PAG.102
SGORG LIQUIDO	PAG.101
SODA CAUSTICA	PAG.100
STAR	PAG.90
TOGLISILICONE	PAG.99
VETROCAMINO	PAG.94
WHITEPAST	PAG.90



BRILLACRUSCOTTO	PAG.107
CLACSON	PAG.112
DEGHIACCIANTE SPRAY	PAG.111
GONFIR	PAG.112
LAVAMOTORI	PAG.110
LAVACRISTALLI - 20°C	PAG.117
LUCIDACRUSCOTTO - DISPLAY	PAG.106
LUCIDA GOMME SPRAY	PAG.109
PULITORE FRENI	PAG.111
SCHIUMA DETERGENTE	PAG.109
SHAMPOO CERA	PAG.108
SMACCHIA	PAG.110
VETRIX	PAG.108

EXPO

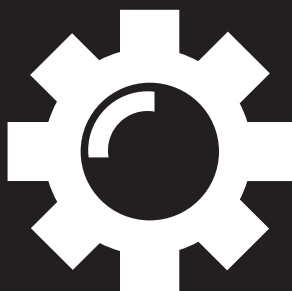
EXPO SPRAY COLOR	PAG.116
EXPO SPRAY TECH	PAG.115
EXPO UNIVERSAL	PAG.114



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

LUBRIFICANTI - PROTETTIVI
LUBRICANTS - PROTECTIVES
LUBRIFIANTS - PROTECTEURS
LUBRICANTES - PROTECTORES



W8

PROFESSIONAL





PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	81710/02W8	8 027354 81728 5



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81710/04W8	8 027354 81718 6



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
JET SPRAY	400 ML	81710/04W8DJ	8 027354 81718 6



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	81710/05W8	8 027354 81758 2



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	81750/01W8	8 027354 81781 0



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	81750/05W8	8 027354 81785 8

IT W8 Sbloccante biodegradabile otto funzioni: sbloccante, protettivo, lubrificante, idrorepellente, anticongelante, sgrassante, dielettrico, anticorrosivo. W8 ha la capacità di svolgere insieme o separatamente tutte le 8 funzioni e pertanto diventa uno strumento indispensabile per il ripristino delle funzionalità di oggetti utilizzati in officina, in casa, in garage, in giardino, nella nautica, ovunque ci sia un meccanismo inceppato. Valvola erogatrice a 360° nel formato 400 ml. Non contiene tricloroetilene. Prodotto a specifiche militari: MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

EN W8 8-function biodegradable rust remover: releasing, protective, lubricating, water-repelling, dielectric, antifreeze, degreasing, anticorrosive. W8 performs all 8 functions separately or altogether, therefore it is essential to restore functionality of any object: workshops, at home, garages, gardens, marine sector or wherever there is a blocked mechanism. 360° dispenser valve available in the 400 ml format. Does not contain trichloroethylene. Military specification product: MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

FR W8 Dégrissant biodégradable huit fonctions : dégrissant, protecteur, lubrifiant, imperméabilisant, antigivre, dégraissant, diélectrique, anticorrosif. W8 a la capacité d'accomplir en même temps ou séparément ces 8 fonctions et devient donc un instrument indispensable pour rétablir les fonctionnalités d'objets utilisés en atelier, à la maison, au garage, au jardin, en nautique, partout où il y a un mécanisme bloqué. Disponible avec valve diffuseuse à 360° en format de 400 ml. Ne contient pas de trichloréthylène. Produit selon spécifications militaires : MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 OTAN C-634.

ES W8 Desbloqueante biodegradable de ocho funciones: desbloqueante, protector, lubricante, hidrorrepelente, anticongelante, desengrasante, dieléctrico, anticorrosivo. W8 tiene la capacidad de realizar juntas o por separado las 8 funciones y, por lo tanto, se convierte en un instrumento indispensable para el restablecimiento de las funcionalidades de objetos que pueden utilizarse en el taller, en casa, en el garaje, en el jardín, en la náutica y en cualquier lugar donde se encuentre un mecanismo atascado. Válvula de 360° disponible en el formato 400 ml. No contiene tricloroetileno. Producto con especificaciones militares: MIL-C-23411 MIL-C-16173 DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

W8

PROFESSIONAL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	PIECES
W8 PALLBOX	400 ML	81710/W8BOX	120



PACK.	SIZE	PROD. CODE	PIECES
W8 JET DISPLAY	400 ML	81710/04W8DJ	12



PACK.	SIZE	PROD. CODE	PIECES
W8 DISPLAY	400 ML	81710/04W8D	12



PACK.	PROD. CODE	PIECES
W8 JET	00021	6

W8 EXPO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	PIECES
W8 EXPO	/	00022	187
W8	200 ML	/	60
W8	400 ML	/	36
W8 JET	400 ML	/	36
W8	500 ML	/	36
W8	1 LT	/	15
W8	5 LT	/	4

IT: Espositore in cartone rigido a ripiani modulabili cm 42,5 x 42,5. Espositore dotato di crowner basculante e base espositore con loghi istituzionali. Ingombro esterno con ripiani: larghezza 51 cm, profondità 42,5 cm, altezza 157 cm (187 cm con crowner).

EN: Vertical display in rigid cardboard with adjustable shelves 42.5 x 42.5 cm. It is equipped with tilting crowner and base with institutional logos. External dimensions with shelves: width 51 cm, depth 42.5 cm, height 157 cm (187 cm with crowner).

FR: Présentoir vertical en carton rigide avec tablettes réglables 42,5 x 42,5 cm. Est équipé d'une couronne inclinable et d'une base avec les logos institutionnels. Dimensions extérieures avec étagères: largeur 51 cm, profondeur 42,5 cm, hauteur 157 cm (187 cm avec couronne).

ES: Expositor vertical en cartón rígido con estantes ajustables de 42,5 x 42,5 cm. Está equipado con una corona y una base inclinadas con logotipos institucionales. Dimensiones exteriores con estantes: ancho 51 cm, profundidad 42,5 cm, altura 157 cm (187 cm con corona).



OLIO TAGLIO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83010/04	8 027354 830109
CAN	5 LT	83050/05P	8 027354 830512

IT Olio Taglio rende più rapida e sicura la lavorazione dei metalli. Contiene un olio di elevata viscosità con additivi speciali. Può essere impiegato per qualsiasi lavorazione di metalli ferrosi, non ferrosi e relative leghe. Resiste ad altissime pressioni, non emana fumi ed è adatto per macchine manuali e automatiche. Mantiene l'affilatura degli utensili e li preserva dalla ruggine. Grazie alla sua formula Olio Taglio è asportabile con acqua ed ha particolari proprietà refrigeranti.

EN Cutting Oil makes working on metals quicker and safer. It contains a thick oil with high viscosity plus special additives. It can be used to work on any metal: ferrous, non-ferrous and related alloys. Suited for both manual and automatic machines, it does not release smokes and can resist very high pressures. It protects the cutting edges of tools, protecting them also from rust. Thanks to its particular formula, Cutting Oil is removable by water and has high cooling properties.

FR Huile de Coupe augmente la rapidité et rend sûr le travail du métal. Elle contient une huile à forte viscosité avec additifs spéciaux. Elle peut être utilisée pour le travail des métaux ferreux, non ferreux et alliages relatifs. Elle résiste à des hautes pressions, ne dégage pas des fumées. Il est utilisée sur des machines manuelles ou automatiques. Elle maintient l'affûtage des outils et les préserve de l'oxydation. Grâce à sa formule, Huile de Coupe peut être emportée avec eau. Elle a excellentes propriétés réfrigérantes.

ES Aceite de Corte permite trabajar los metales de manera más rápida y segura. Contiene un aceite de alta viscosidad y aditivos especiales. Puede ser usado para facilitar el trabajo sobre cualquier metal y aleación. Resiste muy altas presiones, no desprende humos y está indicado para máquinas manuales y automáticas. Mantiene lubricadas las hojas de corte de los utensilios y las protege contra el óxido. Gracias a su fórmula Aceite de Corte es lavable con agua y tiene especiales propiedades refrigerantes.

SILICONE SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	80410/02	8 027354 804124
SPRAY	400 ML	80410/04	8 027354 804100
BOTTLE	1 KG	80450/01	/
CAN	5 KG	80450/05	/

IT Silicone Spray è un prodotto siliconico universale, in confezione spray, dalle molteplici possibilità d'impiego. Può essere infatti utilizzato come lubrificante, come protettivo, distaccante, isolante per impianti elettrici, lucidante e anticongelante. Il principio attivo in esso contenuto, oltre a queste eccezionali proprietà, ha anche un effetto idrorepellente. E' inodore, invisibile, non unge e non contiene solventi.

EN Silicone Spray is a universal silicone spray with numberless possible uses. It can be used as a lubricant, protective, unsticking, insulating for electrical systems, polish and anti-freeze. The active ingredient in it, beyond these exceptional properties, has also a water-repellent effect. It is odorless, invisible, non-greasy and contains no solvents.

FR Silicone Spray est un produit universel à base de silicone en confection spray qui a différentes possibilités d'emploi. On peut l'utiliser comme lubrifiant, antiadhérent, isolant pour les installations électriques et antigel. Il a un effet de protection et de polissage. À part toutes ces exceptionnelles propriétés, le principe actif contenu dans Silicone spray permet au produit d'être hydrofuge. Il est inodore, invisible, ne graisse et ne contient pas de solvant.

ES Silicona en Spray es un producto de silicona universal de muchos usos. Puede ser usado como lubricante, protector, desatascador, aislamiento de instalaciones eléctricas, como cera y anticongelante. Su principio activo, además de estas excepcionales propiedades, también tiene un efecto hidrófugo. Es inodoro, transparente, no graso y no contiene disolventes.

SUPERSBLOCCANTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	81710/02	8 027354 081716
SPRAY	400 ML	81710/04	8 027354 817100

IT Supersbloccante è un prodotto multiuso con 7 funzioni: sbloccante, protettivo, lubrificante, idrorepellente, anticongelante, sgrassante, dielettrico. Fluido a forte potere penetrante. Scioglie la ruggine, le incrostazioni e la salsedine sbloccando in pochi istanti dadi, viti, bulloni, cerniere, cuscinetti, serrature e tutti gli accoppiamenti meccanici. Non intacca metalli e gomma ed esercita un'utile azione lubrificante e protettiva. Supersbloccante non contiene tricloroetilene a rispetto dell'ambiente e di chi lo usa. Specifiche militari: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

EN Super Rust Remover is a multipurpose penetrating oil with 7 functions: rust remover, protecting, lubricating, water-repellent, anti-freezing, degreasing, dielectric. It dissolves rust, crusts, limescale and salt deposits, quickly unblocking bolts, screws, nuts, hinges, bearings, locks and all mechanical parts. It does not damage metals or rubber and it performs a useful lubricating and protective action. Without trichlorethylene for a safer environment and user. Military specifications: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

FR Super Dégrippant est un produit multi-usages avec 7 fonctions: il débloque, protège, lubrifie, dégraisse, est hydrofuge, antigel et diélectrique. Fluide à fort pouvoir pénétrant, il liquéfie la rouille, les incrustations et la salissure en débloquent très rapidement les écrous, boulons, charnières, roulements, serrures et tous les accouplements mécaniques. Sans conséquence néfaste pour les métaux et le caoutchouc, il exerce une utile action lubrifiante et protectrice. Super Dégrippant ne contient pas de trichloréthylène et respecte le milieu et l'opérateur. Spécifications militaires: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

ES Superdesbloqueante es un producto multiuso con 7 funciones: desbloqueante, protector, lubricante, hidrófugo, anticongelante, desengrasante y dieléctrico. Es un fluido con un fuerte poder penetrante. Disuelve herrumbre, incrustaciones y sal, desbloqueando tuercas, tornillos, pernos, bisagras, cojinetes, cerraduras y todo tipo de mecanismos en pocos segundos. No corroe el metal ni la goma y funciona como lubricante y protector. Superdesbloqueante no contiene tricloroetileno respetando tanto el medio ambiente como al operario. Especificaciones Militares: MIL-C-23411 MIL-C-16173- DEF STAN 68-10/2 NATO C-634.

BIKELUB



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	86210/02	8 027354 862124

IT Bikelub: Lubrificante Spray con PTFE per catene di bici da corsa e mountain-bike. Mantiene lubrificata la catena per molti km e non attira polvere o sporco, ma la mantiene pulita. Il PTFE presente nella formulazione migliora il potere lubrificante sotto sforzo e riduce il coefficiente di attrito e di usura della catena. Può essere usato per qualsiasi tipo di catena. Non intacca parti in gomma, plastica o vernici in quanto non contiene solventi. Agitare la bomboletta e spruzzare il contenuto tra le piastre interne ed esterne della catena e attendere qualche secondo la penetrazione del prodotto.

EN Bikelub: Spray Lubricant with PTFE for racing and mountain bike chains. It keeps the chain clean and well-lubricated for many km, for the product does not attract dust or dirt. The special formula with PTFE improves its lubricating power even under stress. It reduces friction and wear coefficients of the chain. It can be used on any kind of chain. Solvent-free, therefore does not corrode rubber or painted parts. Shake the can and spray the contents between the internal and external plates of the chain, allowing the product to penetrate for a few seconds.

FR Bikelub: Lubrifiant Spray avec PTFE pour chaînes de bicyclettes de course et VTT. Il maintient la chaîne lubrifiée pendant de nombreux km et n'attire pas la poussière et la saleté, mais la conserve propre. Le PTFE présent dans la formulation améliore le pouvoir lubrifiant sous effort et réduit le coefficient de frottement et d'usure de la chaîne. Il peut être utilisé pour n'importe quel type de chaîne. Il n'attaque pas les parties en gomme, plastique ou peintes car il ne contient pas de solvants. Secouer la bombe et vaporiser le contenu entre les plaques internes et externes de la chaîne, puis attendre quelques secondes la pénétration du produit.

ES Bikelub: Lubricante en Spray con PTFE para cadenas de bicicletas de carrera y mountain-bikes. Mantiene lubricada la cadena durante muchos kms y no atrae polvo ni suciedad, sino que la mantiene limpia. El PTFE presente en la fórmula mejora el poder lubricante bajo esfuerzo y reduce el coeficiente de fricción y de desgaste de la cadena. Puede utilizarse para cualquier tipo de cadena. No ataca las partes de goma, plástico o pinturas ya que no contiene disolventes. Agitar el envase, rociar con el producto entre las placas internas y externas de la cadena y esperar unos segundos a que penetre.

EMULSOIL



TRASPARENTE

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	83050/01	8 027354 830017
CAN	5 LT	83050/05	8 027354 830055
DRUM	25 LT	83050/25	8 027354 830253

EMULAT



BIANCO

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	84450/01	8 027354 844014
CAN	5 LT	84450/05	8 027354 844052
DRUM	25 LT	84450/25	8 027354 844250

IT Emulsoil/Emulat è un olio emulsionabile bianco/trasparente di nuovissima concezione raccomandato per operazioni convenzionali quali taglio, tornitura e rettifica metalli in impianti operanti a basse concentrazioni (sistemi centralizzati, formatura di tubi saldati) e nelle operazioni gravose quali foratura, fresatura, maschiatura, filettatura, taglio alla sega e ogni altra operazione ove possono essere impiegati lubrificanti a base acquosa. Il prodotto è idoneo per tutti i trattamenti di materiali ferrosi e della maggior parte delle leghe gialle di facile e media lavorabilità. **ISTRUZIONI PER L'USO** La percentuale di utilizzo aumenta in funzione della severità dell'operazione. Aggiungere gradualmente Emulsoil/Emulat all'acqua agitando nel contempo la soluzione.

EN Emulsoil/Emulat is an ultra-new white/transparent emulsifiable oil recommended for conventional processes such as cut, turning and grinding of metals in plants operating at low concentrations (centralized systems, molding of welded pipes) and in severe operations such as drilling, milling, tapping, thread, saw cut, and all the operations in which water lubricants can be employed. The product is designed for all ferrous materials and in the most part of yellow alloys of easy and medium workability. **INSTRUCTIONS FOR USE** The percentage of use has to be increased according to the operation severity. Emulsoil/Emulat has to be added gradually to water shaking the solution at the same time.

FR Emulsoil/Emulat est un huile blanc/transparent émulsifiable de très nouvelle conception recommandé par des opérations conventionnelles tels que le coupe, le tournage et la rectification des métaux en implantation qui opèrent aux baisses concentrations (systèmes centralisés, moulage de tubes soudés) et dans les opérations lourdes tels que la crevaision, le fraisage, le taraudage, le filetage le coupe à la scie et tout autre opération où peuvent être employé des lubrifiants à base aqueuse. Le produit est adapté pour tous les traitements de matériaux ferreux et de la plupart des ligues jaunes de simple et moyenne usinabilité. **MODE D'EMPLOI** Le pourcentage d'utilisation augmente en fonction de la sévérité de l'opération. Ajouter graduellement Emulsoil/Emulat à l'eau agitant en même temps la solution.

ES Emulsoil/Emulat es un aceite blanco/transparente emulsionable de nueva concepción, indicado para operaciones convencionales como por ejemplo corte, torneado y rectificación de metales en instalaciones a bajas concentraciones (sistemas centralizados, preparación de moldes de tubos soldados) y en operaciones difíciles como pinchazo, fileteado, corte con sierra y en cualquier otra operación donde se puedan utilizar lubricantes de base acuosa. El producto está indicado para cualquier tratamiento materiales ferrosos y de la mayor parte de las aleaciones amarillas de fácil y mediana manipulación. **INSTRUCCIONES DE USO** La proporción a mezclar aumenta en función de la exigencia de la operación. Añadir gradualmente Emulsoil/Emulat al agua agitando la solución al mismo tiempo.

TABELLA DILUIZIONI EMULAT/EMULSOIL
EMULAT/EMULSOIL DILUTION TABLE
TABLEAU DE DILUTION EMULAT/EMULSOIL
TABLA DE DILUCIÓN EMULAT/EMULSOIL

TIPO DI LAVORAZIONE	PERCENTUALI D'USO
RETTIFICA	2-3 %
TORNITURA -FRESATURA-FORATURA	3-5 %
MASCHIATURA-ALESATURA-FILETTATURA	4-6 %
TAGLIO ALLA SEGA-TRINCIATURA	6-8 %

ECOIL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	84550/01	8 027354 845011
CAN	5 LT	84550/05	8 027354 845059

IT Ecoil Protettivo biodegradabile a base vegetale di nuova concezione, utilizzato per le catene di motoseghe. ECOIL non contiene oli minerali quindi non sottoposto a vincoli di accise o restrizioni. E' perfettamente miscibile con qualsiasi altro fluido di ugual natura già contenuto nelle motoseghe e inoltre possiede un'adeguata adesività e elevato indice di viscosità per una protezione delle catene di motosega di qualsiasi tipo. ECOIL aumenta le performance di taglio e antiruggine per un'efficace protezione delle superfici metalliche delle catene. ECOIL è altamente biodegradabile ed ecologico per l'utilizzo e l'ambiente.

EN Ecoil is a new generation, biodegradable protective oil of plant origin for chainsaws. ECOIL does not contain mineral origin oils therefore is free from environmental restrictions or excise duties. It can be mixed with any other fluid within the chainsaw, it has a suitable adhesivity and a high density providing a constant protection for all chainsaw models. ECOIL improves cutting performances and is an efficient antirust. Highly biodegradable for a real ecological environmental usage.

FR Ecoil Protecteur biodégradable à base végétale de nouvelle conception, utilisée pour les chaînes de tronçonneuses. ECOIL ne contient pas d'huiles minérales, elle n'est donc pas soumise à des obligations d'accises ou de restrictions. Elle peut être parfaitement mélangée avec n'importe quel autre fluide de nature identique déjà contenu dans les tronçonneuses et possède en outre une adhésivité adaptée et un taux de viscosité élevé pour une protection des chaînes de tronçonneuse de n'importe quel type. ECOIL augmente les performances de coupe et de l'antirouille pour une protection efficace des surfaces métalliques des chaînes. ECOIL est hautement biodégradable et écologique pour l'utilisation et l'environnement.

ES Ecoil Protector biodegradable con base vegetal de nueva concepción, utilizado para cadenas de motosierra. ECOIL no contiene aceites minerales, por lo tanto no se encuentra sometido a vínculos de fabricación ni restricciones. Puede mezclarse perfectamente con cualquier otro fluido del mismo tipo ya contenido en las motosierras. Además posee la adherencia adecuada y un índice de viscosidad elevado para la protección de cadenas de motosierra de cualquier tipo. ECOIL aumenta las prestaciones de corte y anti-oxidación para obtener una protección efectiva de las superficies metálicas de las cadenas. ECOIL es altamente biodegradable y ecológico para el medioambiente.

SCORRILEGNO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83210/04	8 027354 832103

IT Scorrilegno evita l'attrito del legno sui piani di scorrimento di macchinari: pialle, troncatrici, frese, sezionatrici, scorniatrici. Contiene una speciale cera sintetica che protegge i macchinari e consente i successivi trattamenti della verniciatura sulle superfici lavorate. Non contiene silicone.

EN Wood Slider avoids friction of wood upon equipment surfaces when using: cropers, planes, millers, sectioning machines, matching machines. It contains a special synthetic wax made to protect equipments. Its silicone-free formula allows the painting of treated surfaces.

FR Glissant pour Bois évite le frottement du bois sur les plans de roulement des machines-outils: raboteuses, tronçonneuses, fraises, traneuses, chantourneuses. Ce produit contient une cire synthétique spéciale, qui protège les machines-outils et permet de faire les successifs traitements de vernis sur les surfaces usinées. Il ne contient pas de silicone.

ES Cera para Madera previene fricciones entre la madera y las superficies de deslizamiento de las máquinas: cepillos, sierras de cinta y circulares, fresas, cepillos para molduras. Contiene una cera especial sintética que protege la maquinaria y no impide los sucesivos tratamientos de barnizado en las superficies tratadas. No contiene silicona.

PASSACAVO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82810/04	8 027354 828106
CAN	1 LT	82850/01	8 027354 828502

IT Passacavo è uno speciale scivolante per cavi, condotti e canalette di impianti elettrici. Facilita il passaggio dei cavi anche nelle parti più difficili. Non intacca la gomma e le materie plastiche. Grazie alla sua formulazione protegge il cavo dall'invecchiamento e dall'umidità.

EN Cable Sliding is a special lubricator for electrical cables, ducts, and raceways. It helps cables gliding, even on the most difficult angles. Not only Passacavo does not damage cables parts, but protects them from ageing and humidity.

FR Lubrifiant passe câbles est un produit spécial pour les câbles, les conduits et les rigoles passe-câbles des installations électriques. Il facilite le passage des câbles même dans les parties les plus difficiles. Il n'entame pas le caoutchouc, ni les matières plastiques. Grâce à sa formule, il protège le câble contre le vieillissement et l'humidité.

ES Pasacables es un lubricante especial para cables, conductos y guías para instalaciones eléctricas. Facilita pasar cables en los lugares más difíciles. No daña goma ni materiales plásticos. Gracias a su formulación protege los cables contra el envejecimiento y la humedad.

LUBRIFICANTE SECCO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85210/04	8 027354 852101

IT Lubrificante Secco è il lubrificante al PTFE che non cola e non macchia. Indicato per giunti, ingranaggi, cerniere, serrature di porte, finestre, guide di scorrimento di tende e cassetti, elettrodomestici, chiusure lampo. La sua particolare formulazione assicura una lubrificazione ad alte temperature e per lungo termine.

EN Dry Lubricant is a dry PTFE lubricant. It does not drip or stain. Highly recommended for joints, gears, hinges, door locks, windows, curtain and drawer guides, electrical appliances, zippers. Its special formula gives a long term lubrication even at high temperatures.

FR Lubrifiant Sec contient du PTFE qui ne coule pas et ne tache pas. Il est indiqué pour les joints, les engrenages, les charnières, les serrures de portes et de fenêtres, les coulisseaux de rideaux et de tiroirs, les appareils électroménagers, les fermetures éclair. Grâce à sa formule spéciale, il assure une lubrification à long terme.

ES Lubricante Seco es un lubricante a base de PTFE. No gotea y no mancha. Está indicado para juntas, engranajes, bisagras, herrajes de puertas, ventanas, guías de deslizamiento de cortinas y cajones, electrodomésticos, cremalleras. Su especial formulación asegura una lubricación de larga duración, incluso a altas temperaturas.

OLIO VASELINA



IT Olio Vaseline è una paraffina liquida pura incolore e inerte che protegge gomma, tessuti, pelle, cuoio, legno, metalli. Non si ossida, non irrancidisce, non asciuga, non ingiallisce e non macchia. E' indicato per lubrificare i macchinari dell'industria tessile.

EN Vaseline Oil is a pure, colourless, inert, liquid paraffin which protects rubber, fabrics, hides, leather, wood, metals. It does not oxidize, dry out, stain, or turn rancid or yellow. It is indicated as lubricant for textile machines.

FR Huile de Vaseline est une paraffine liquide pure incolore et inerte qui protège et lubrifie caoutchouc, tissus, peau, cuir, bois, métaux. Non oxydante, non rancissante, non desséchante, non jaunissante et non tachante. L'huile de vaseline est indiquée pour lubrifier les machines des industries textiles.

ES Aceite de Vaseline es parafina líquida pura, incolora e inerte que protege goma, tejidos, piel, cuero, madera y metales. No se oxida, no se enrancia, no se seca, no amarillea y no mancha. Está aconsejado especialmente para la lubricación de maquinarias textiles.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81910/04	8 027354 819104

SPRAY PROFESSIONAL DISPLAY



IT Display Spray Professional: Linea di prodotti tecnici in formato spray da 200 ml specifici per ogni tipo di lubrificazione e protezione. ECO SERVICE offre costantemente prodotti innovativi e di assoluta qualità ed una gamma completa e variegata in grado di esaudire ogni bisogno del consumatore. Gli spray ECO SERVICE sono rispettosi dell'uomo e dell'ambiente, ma nel contempo efficaci e sicuri nei risultati e nei metodi applicativi in quanto dotati di caratteristiche con un elevato contenuto tecnologico.

EN Professional Spray Display: Line of technical products in 200 ml spray format, specific for every type of lubrication and protection. ECO SERVICE constantly offers innovative products of absolute quality and a complete and varied range able to meet every consumer need. ECO SERVICE sprays are respectful of both man and the environment, but at the same time are effective and safe in their results and methods of application since they are based on specifications with the most advanced technological content.

FR Présentoir du Nébuliseur Professionnel: Ligne de produits techniques en format nébuliseur de 200 ml spécifiques pour chaque type de lubrification et de protection. ECO SERVICE offre constamment des produits innovateurs et de qualité absolue et une gamme complète et variée en mesure d'exaucer tous les besoins du consommateur. Les nébuliseurs ECO SERVICE sont respectueux de l'homme et de l'environnement, et sont en même temps efficaces et sûrs dans leurs résultats et dans leurs méthodes applicatives car ils sont dotés de caractéristiques ayant un haut contenu technologique.

ES Expositor Spray Professional: Línea de productos técnicos en formato spray de 200 ml., específicos para cualquier tipo de lubricación y protección. ECO SERVICE ofrece constantemente productos innovadores y de absoluta calidad y una gama completa y variada que da respuesta a cualquier necesidad del consumidor. Los spray ECO SERVICE respetan a los seres humanos y el medio ambiente y, al mismo tiempo, son eficaces y seguros en los resultados y en los métodos de aplicación, ya que se caracterizan por un contenido tecnológico elevado.

DESCRIPTION	SIZE	PIECES	PROD. CODE
DISPLAY	200 ML	24	80300/MIX
SUPERBLOCCANTE	200 ML	6	/
GRASSO MILLEUSI	200 ML	6	/
SILICONE SPRAY	200 ML	6	/
PULITORE CONTATTI	200 ML	6	/

LG1



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86710/04	8 027354 867105

IT LG1 Grasso lubrificante multiuso esente da solventi e fornito di Registrazione n° 158816 NSF categoria H1. LG1 è formulato per proteggere e lubrificare i macchinari dell'industria alimentare. Resiste all'acqua e gli agenti atmosferici; la temperatura di utilizzo varia da -10°C a +120°C. Ottima penetrabilità; eccellente protettivo antiruggine e antiossidazione. Particolarmente indicato per giunti meccanici, catene, cuscinetti, nastri, ingranaggi, movimenti meccanici, cerniere.

EN LG1 Solvent-free multipurpose lubricant grease and provided with Registration n° 158816 NSF, category H1. LG1 is formulated to protect and lubricate food industry machinery. Resists to water and atmospheric agents; the operating temperature varies from -10°C to +120°C. Excellent penetrability; excellent anti-rust and anti-oxidation protective. Particularly suitable for mechanical joints, chains, bearings, belts, gears, mechanical movements, hinges.

FR LG1 Graisse lubrifiante polyvalente sans solvants, avec numéro d'enregistrement 158816 NSF catégorie H1. LG1 est formulé pour protéger et lubrifier les machines de l'industrie alimentaire. Elle résiste à l'eau et aux intempéries ; la température d'utilisation varie de -10 °C à +120 °C. Excellente pénétrabilité ; excellente protection anti-rouille et anti-oxydation. Elle convient particulièrement aux articulations mécaniques, chaînes, roulements, courroies, engrenages, mouvements mécaniques, charnières.

ES LG1 Grasa lubricante multiuso sin disolventes con n°de Registro 158816 NSF categoría H1. LG1 está pensado para proteger y lubricar las máquinas de la industria alimentaria. Resiste al agua y a los agentes atmosféricos; la temperatura de funcionamiento varía de los -10°C a los +120°C. Excelente nivel de penetración: excelente protección anticorrosiva y antioxidante. Especialmente indicado para juntas mecánicas, cadenas, cojinetes, cintas, engranajes, movimientos mecánicos y bisagras.



GRASSO CATENE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	84010/04	8 027354 840108

IT Grasso Catene è specifico per la lubrificazione di lunga durata delle catene sottoposte a velocità di rotazione estreme, in particolare per la moto. Lubrificante molto adesivo, incolore, inodore.

EN Chain Grease is specific for the long-lasting lubrication of chains subject to extreme rotation speed, particularly for motorcycles. Very adhesive, odorless, colourless lubricant.

FR Graisse Pour Chaînes a été spécialement conçue pour la lubrification à longue durée des chaînes qui sont soumises à une vitesse de rotation extrême notamment sur les motos. Lubrifiant très adhésif, incolore et inodore.

ES Grasa Para Cadenas es específica para la lubricación de larga duración de las cadenas sujetas a extrema velocidad de rotación, en particular para motocicletas. Lubricante muy adhesivo, incoloro e inodoro.

LUBRIGRAF



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	87010/02	8 027354 870129

IT Lubrigras: Grasso lubrificante al bisolfuro di molibdeno e grafite particolarmente indicato per la lubrificazione delle serrature e di tutti i meccanismi assoggettati a rigature e graffiature. Ideale per la lubrificazione di materiali sottoposti a temperature da 200°C sino a 700°C: cuscinetti di alberi per frantoi - ingranaggi di macchine utensili - filettature di comando macchine utensili - elementi sterzanti automobilistici - regolatori di motori - bulloni - rotaie di macchinari usati nei forni. Prima di applicare il prodotto asportare eventuali residui di lubrificazione precedente e spruzzare sulle parti interessate da una distanza di 25 cm.

EN Lubrigras: Lubricating grease with molybdenum bisulphur and graphite that is particularly indicated for lubricating locks and all the mechanisms that tend to score and scratch. Ideal for lubricating materials subject to temperatures ranging from 200°C to 700°C: shaft bearings for crushers - machine tool gears - machine tool control threads - automobile steering elements - motor regulators - bolts - rails of machinery used in ovens. Before applying the product, remove any previous lubrication residues and spray onto the interested parts from a distance of 25 cm.

FR Lubrigras: Graisse lubrifiante au bisulfure de molybdène et graphite particulièrement indiqué pour la lubrification des serrures et de tous les mécanismes sujets à rayures et griffures. Idéale pour la lubrification de matériaux soumis à des températures allant de 200°C à 700°C: roulements d'arbres pour broyeur - engrenages de machines-outils - filetages de commande machines-outils - éléments de direction automobiles - régulateurs de moteurs - boulons - rails de machines-outils utilisés dans les fours. Avant d'appliquer le produit, enlever les éventuels résidus de lubrification précédente et vaporiser sur les parties intéressées d'une distance de 25 cm.

ES Lubrigras: Grasa lubricante a base de bisulfuro de molibdeno y grafito, especialmente indicada para la lubricación de las cerraduras y de todos los mecanismos expuestos a rayazos y abrasiones. Ideal para la lubricación de materiales sometidos a temperaturas de 200°C hasta 700°C: rodamientos de ejes, engranajes de máquinas de taller, roscas de control de máquinas, elementos de dirección automovilísticos, reguladores de motores, pernos, rieles de maquinarias usadas en los hornos, etc. Antes de aplicar el producto, limpiar los posibles residuos de lubricación anterior y aplicar en las partes que interese desde una distancia de 25 cm.

GRASSO MILLEUSI SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	83810/02	8 027354 838129
SPRAY	400 ML	83810/04	8 027354 838105



IT Grasso Milleusi è un lubrificante universale adatto per la casa, industria, officina, nautica. Lubrifica e protegge senza ossidarsi o alterarsi nel tempo. Ha una buona resistenza al calore. Serve per eliminare attriti e lubrificare qualsiasi parte meccanica.

EN Multipurpose Grease is a universal lubricant suitable for home, industry, workshop, nautical uses. It lubricates and protects with no alteration or oxidation over time. Good temperature resistance and it is the perfect product to eliminate friction on metals and to lubricate any mechanical parts.

FR Graisse Multi Usages est un lubrifiant universel qui convient pour la maison, l'industrie, l'atelier, le nautisme. Elle lubrifie et protège sans s'oxyder ni s'altérer au cours du temps. Elle a une bonne résistance à la chaleur. Elle sert à éliminer les frottements et à lubrifier n'importe quelle pièce mécanique.

ES Grasa Mil Usos es un lubricante universal indicado para la casa, la industria, el taller, y la náutica. Lubrica y protege sin oxidarse o degradarse con el paso del tiempo y tiene buena resistencia al calor. Sirve para eliminar fricción y lubrica cualquier parte mecánica.

PROD.CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
83810/BOX	GRASSO MILLEUSI PALLBOX	400 ML	120
83810/04D	GRASSO MILLEUSI DISPLAY	400 ML	12

GRASSO NAUTICA SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83910/04	8 027354 839102

IT Grasso Nautica al litio è specifico per applicazioni marine: motori, imbarcazioni, mulinelli, canne da pesca, armi e fucili subacquei. Lubrifica e permane a coprire uniformemente le superfici trattate, anche in presenza di prolungata azione dilavante di acqua piovana, fangosa, marina. Difende dalla corrosione con una pellicola lungamente persistente. Sopporta ampie e ripetute variazioni di temperatura. Ottimo idrorepellente.

EN Grasso Nautica is a white grease with lithium. It is specific for marine sector, suitable for use in: engines, boats, reels, fishing rods, underwater spear guns and weapons. It constantly lubricates and protects treated surfaces, even after the prolonged washing action of rain, muddy or salted waters. It protects from corrosion through a long-lasting persistent film. It withstands wide and repeated temperature changes. Excellent water-repellant.

FR Graisse Nautique au lithium a été spécialement conçue pour les applications dans le milieu marin: moteur marin, embarcations, moulinets, cannes à pêche, armes et fusils sous-marins. Elle lubrifie et couvre les surfaces traitées d'une manière uniforme, même en présence de l'action délavante de l'eau de pluie, de l'eau boueuse et de l'eau de mer. Elle protège de la corrosion grâce à un film qui persiste pendant longtemps. Elle supporte des variations de température prolongées et répétées. C'est un excellent hydrofuge.

ES Grasa Náutica al litio es un lubricante específico para aplicaciones marinas: motores, embarcaciones, carretes, cañas de pescar, armas y fusiles submarinos. Lubrica y mantiene uniformemente cubiertas las superficies, incluso durante la prolongada acción del agua pluvial, lodosa y marina. Protege de la corrosión con una película muy duradera y persistente. Soporta grandes y repetidos picos de temperatura.

GRASSO 700 °C



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	84110/04	8 027354 841105

IT Grasso Alta Temperatura è il lubrificante antigrippaggio al bisolfuro di molibdeno che resiste alle temperature sino a 700° C. Trova impiego in diversi settori acciaierie, fonderie, officine meccaniche, per montaggio o revisione di caldaie, per la lubrificazione di piastre, bruciatori. Nel settore automobilistico è indicato per dadi del collettore di scarico, perni, giunti e balestre.

EN High Temperature Grease is a molybdenum bisulphide, anti-seize lubricant which resists temperatures up to 700°C. It is useful in various sectors of steel works, foundries, mechanics' workshops, for mounting or overhauling boilers, for lubricating tiles, heaters. In the automotive sector it is useful for exhaust manifold nuts, pins, joints, and springs.

FR Graisse Haute Température est le lubrifiant antigrippage au bisulfure de molybdène qui résiste jusqu'à 700°C. Vous pouvez l'utiliser dans différents secteurs: aciéries, fonderies, ateliers mécaniques, pour l'assemblage ou la révision de chaudières, pour la lubrification de plaques, de brûleurs. Pour ce qui concerne le secteur automobile, elle est indiquée pour les écrous du collecteur d'échappement, les pivots, les joints et les ressorts à lames.

ES Grasa Alta Temperatura es un lubricante antiagarrotamiento, al bisulfuro de molibdeno, que resiste hasta 700 °C de temperatura. Es apto para varios sectores: acerías, fundiciones, talleres mecánicos, para el montaje o la revisión de calderas, para lubricar planchas o quemadores. En la automoción es apto para las tuercas de los colectores de escape, pernos, articulaciones y ballestas.

GRASSO 1000 °C



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85410/04	8 027354 854105

IT Grasso al Rame. Lubrifica e assicura la facilità di smontaggio di parti filettate, guarnizioni e flange sottoposti a basse e alte temperature da - 30°C a + 1000°C anche dopo lunghi periodi operativi. Antigrippante attivo, previene il contatto diretto tra metallo e metallo impedendo corrosione, microsaldatura, usura meccanica e abrasione. Prodotto ideale per bulloni, dadi, candele, collettori di scarico, forni e marmitte. Contiene grasso minerale additivato con rame. Modo d'uso: Pulire le superfici da trattare e applicare il prodotto a brevi intervalli da una distanza di circa 25 cm.

EN Copper Grease. Lubricates and ensures easy dismantling of threaded parts, gaskets and flanges subjected to low and high temperatures from -30°C to +1000°C, even after long periods of operation. Active anti-seize, it prevents from direct metal-to-metal contact, preventing corrosion, microwelds, mechanical wear and abrasion. An ideal product for bolts, nuts, sparking plugs, main drains, ovens and exhaust pipes. It contains mineral grease with a copper additive. Application: Clean the surfaces to be treated and apply the product at short intervals from a distance of about 25 cm.

FR Graisse au Cuivre. Lubrifie et simplifie le montage des parties filetées, garnitures et brides soumises à basses et hautes températures de - 30°C à + 1 000°C, y compris après des périodes de fonctionnement prolongé. Antigrippant actif, prévient tout contact direct métal-métal et tout phénomène de corrosion, usure mécanique et abrasion. Produit idéal pour boulons, écrous, bougies, drains, fours et pots d'échappement. Contient de la graisse minérale et du cuivre. Mode d'emploi: nettoyer les surfaces à traiter et appliquer le produit à intervalles rapprochés à une distance d'environ 25 cm.

ES Grasa al Cobre. Lubrica y asegura el fácil desmontaje de partes fileteadas, guarniciones y equipos sometidos a bajas y altas temperaturas, desde - 30°C hasta + 1000°C, incluso después de largos periodos operativos. Lubricante activo, protege el contacto directo entre metal y metal impidiendo así la corrosión, microsoldadura, desgaste mecánico y abrasión. Producto ideal para bulones, dados, candelas, colectores de descarga, hornos y marmitas. Contiene grasa mineral aditivada con cobre. Modo de uso: limpiar las superficies a tratar y aplicar el producto en breves intervalos a una distancia de 25 cm aproximadamente.

GRASSO MILLEUSI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	83830/125	8 027354 838310
CARTRIDGE	500 ML	83830/50	8 027354 838501
CAN	0,9 KG	83830/01	8 027354 838303
CAN	4,6 KG	83830/45	8 027354 838464

IT Grasso Milleusi. Grasso polivalente filante, dall'aspetto liscio, brillante e discretamente adesivo. Ideale per risolvere tutti quei problemi di lubrificazione su ogni tipo di meccanismo presente in casa, auto e industria. Grazie all'impiego di particolari materie prime di natura sintetica è stato possibile conferire al prodotto un altissimo grado di idrorepellenza; inoltre la buona adesività evita l'asportazione meccanica degli organi lubrificanti quando operano in presenza di abbondanza d'acqua.

EN Multiuse Grease. Stringy grease with a wide range of uses, smooth, shiny appearance and quite adhesive. Ideal for solving lubrication problems on all types of mechanism in the home, in the car and in industry. The use of special synthetic raw materials makes the product highly water-repellent; what is more its good adhesive properties prevent mechanical removal of the lubricating parts when operating in the presence of large quantities of water.

FR Graisse Multi Usages. Graisse polyvalente filante à l'aspect lisse, brillant et offrant un bon pouvoir adhésif. Idéale pour tous les problèmes de lubrification de tous les types de mécanismes automobiles, domestiques et industriels. Grâce à l'utilisation de matières premières particulières de type synthétique, le produit offre un degré extrêmement élevé d'imperméabilité; sa bonne adhésivité évite en outre de devoir retirer les organes lubrifiés en cas de grande quantité d'eau.

ES Grasa Mil Usos. Grasa polivalente, de aspecto liso, brillante y discretamente adhesiva. Ideal para resolver todos los problemas de lubricación de cualquier mecanismo presente en casa, coche e industria. Gracias al uso de materias primas especiales de naturaleza sintética ha sido posible dar al producto un altísimo grado repelente al agua; además su buena adherencia evita su desaparición por desgaste mecánico cuando opera en presencia de agua abundante.

GRASSO NAUTICA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	83930/125	8 027354 839317
CARTRIDGE	500 ML	83830/50	8 027354 839508
CAN	0,9 KG	83930/01	8 027354 839300
CAN	4,6 KG	83930/46	8 027354 839362

IT Grasso Nautica. Grasso al litio di colore bianco contenente ossidi di zinco e titanio specifico per la lubrificazione e protezione di tutti i meccanismi sottoposti all'azione dilavante dell'acqua. Prodotto molto utilizzato nel campo navale, automobilistico e domestico. Grasso Nautica, in virtù della sua formulazione, è in grado di offrire priorità particolari quali: buona stabilità nei confronti dell'acqua, ottime proprietà anticorrosive ed antiossidanti e resistenza a carichi, anche elevati.

EN Nautical Grease. White lithium grease containing zinc oxide and titanium, specifically for lubricating and protecting all mechanisms subjected to water washout action. A product that is widely used in the marine, automotive and domestic fields. Marine Grease, with its special formulation, has particular properties such as: good stability when exposed to water, excellent corrosion and oxidation protection as well as high load-bearing strength.

FR Graisse Nautique. Graisse au lithium de couleur blanche contenant de l'oxyde de zinc et du titane spécifique pour la lubrification et la protection de tous les mécanismes soumis à l'action de l'eau. Produit très utilisé dans le secteur naval, automobile et domestique. La formule de la graisse nautique offre les propriétés suivantes: bonne stabilité au contact de l'eau, excellentes propriétés anticorrosion et anti-oxydation et résistance aux charges élevées.

ES Grasa Náutica. Grasa al litio de color blanco que contiene óxidos de cinc y de titanio, específica para la lubricación y protección de todos los mecanismos sometidos a la acción de deterioro. Por la acción del agua. Producto muy utilizado en el campo náutico, automovilístico y doméstico. Grasa Náutica, en virtud de su formulación, posee propiedades especiales como: buena estabilidad frente a la acción prolongada del agua, óptimas propiedades anticorrosión y antioxidación y resistencia a las cargas, incluso elevadas.

GRASSO SILICONICO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	84230/25	8 027354 842256
CAN	1 KG	84230/01	8 027354 842300
CAN	5 KG	84230/05	8 027354 842355

IT Grasso Siliconico lubrifica e protegge le apparecchiature delicate e di precisione sottoposte ad alta o bassa temperatura, rubinetti soggetti ad acidi ed alcali, pompe e motori immersi in acqua. Dielettrico protettivo impianti elettrici – elettronici, terminali di batterie. Sigillante per cavi e connessioni elettriche. Antiadesivo per termosaldatrici, lubrificante delle filiere nell'estrusione di termoplastici. Dissipatore di calore in elettronica per transistor e circuiti stampati. Colore trasparente.

EN Silicone-Based Grease lubricates and protects delicate precision appliances exposed to high or low temperatures, cocks exposed to acids and alkali, immersed pumps and engines. Dielectric, it protects electric-electronic systems, battery terminals. Dope for cables and electric joints. Non-stick action for heat-sealers, lubricant of threaders for the extrusion of thermoplastics. Heat dissipator in electronics for transistors and printed circuits. Transparent colour.

FR Graisse à Base de Silicone lubrifie et protège les appareillages fragiles et de précision exposées aux basses et hautes températures, les robinets corrodés par les acides et les alcalis, ainsi que les pompes et les moteurs à immersion. Diélectrique protecteur des installations électriques, électroniques, des terminaux de batteries. Matériau d'étanchéité pour câbles et connexions électriques. Antiadhésif pour les thermoscelleuses. Lubrifiant des filières d'extrusion des thermoplastiques. Dissipateur de chaleur, pour ce qui concerne l'électronique, des transistors et les circuits imprimés. Cette graisse est transparente.

ES Grasa Silicónica lubrica y protege los aparatos de precisión expuestos a diferencias bruscas de temperatura, grifos sujetos a la acción de ácidos y álcalis, bombas y motores sumergidos. Dieléctrico, protector de instalaciones eléctricas, electrónicas y terminales de acumuladores. Sellante de cables y conexiones eléctricas. Antiadherente por termosoldador. Lubricante para las hileras en la producción de termoplásticos. Dispersor de calor para transistores y circuitos impresos. Incoloro, transparente.

GRASSO VASELINA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	81930/125	8 027354 819319
CAN	0,9 KG	81930/01	8 027354 819302
CAN	4,6 KG	81930/46	8 027354 819364

IT Grasso Vaseline. Lubrificante in crema di pura paraffina incolore e inerte per proteggere gomma, metalli, legno, pelle, cuoio e tessuti. Specifico per lubrificare attrezzature fitness, macchine utensili, trasmissioni, cerniere e chiusure filettate. Ideale per impieghi tecnici, domestici e hobbistici. Non si ossida, non macchia, non irrancidisce e non indurisce. Sigillante non indurente e difficilmente asportabile da acqua e alcool.

EN Vaseline Grease. Inert, colourless pure paraffin cream lubricant for protecting rubber, metal, wood, skins, leather and fabric. Specifically for lubricating fitness apparatus, machine tools, transmissions, hinges and threaded closures. Ideal for technical and domestic use as well as hobbies. It doesn't oxidise, doesn't stain, doesn't go rancid and doesn't harden. Non-hardening sealant that resists removal by water and alcohol.

FR Graisse Vaseline. Lubrifiant crème pure paraffine incolore et inerte pour la protection du caoutchouc, des métaux, du bois, du cuir et des tissus. Spécifiquement prévu pour la lubrification des équipements sportifs, machines-outils, transmissions, charnières et fermetures filettées. Idéale pour les applications techniques, domestiques et de bricolage. Ne s'oxyde pas, ne tache pas, ne rancit pas et ne durcit pas. Scellant non durcissant et difficilement éliminable avec de l'eau ou de l'alcool.

ES Grasa Vaseline. Lubricante en crema de parafina pura, incolora e inerte para proteger gomas, metales, madera, piel, cuero y tejidos. Especifica para lubricar equipos de gimnasio, máquinas-herramientas, transmisiones, bisagras y cierres roscados. Ideal para usos técnicos, domésticos y de tiempo libre. No se oxida, no mancha, no envejece y no se endurece. Sellador no endurecedor y difícilmente atacable por agua y alcohol.

GRASSO ALTE TEMPERATURE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	84130/125	8 027354 841310
CAN	1 KG	84130/01	8 027354 841303

IT Grasso alte temperature Grasso speciale al Bisolfuro di Molibdeno di grande stabilità meccanica e ottima resistenza all'ossidazione, all'umidità ed alla corrosione. Specifico per la lubrificazione di cuscinetti veloci ed altamente caricati, funi e ingranaggi dentati. Resistenza da -20°C con punte sino a 700°C. Grasso Alte Temperature risponde alle specifiche MIL-M-7876 e B ed a quelle ben più severe VTL 6810-015 tanto da renderlo idoneo all'impiego come pasta da montaggio per il rodaggio di particolari meccanici.

EN High temperature grease Special grease with molybdenum disulphide giving great stability and excellent resistance to oxidation, moisture and corrosion. Specifically for lubricating fast-moving bearings under heavy loads, cables and gears. Resistant from -20°C with peaks of up to 700°C. The High Temperature Grease complies with specifications MIL-M-7876 and B and to the stricter VTL 6810-015 standard, making suitable for use as assembly paste when running in mechanical parts.

FR Graisse hautes températures Graisse spéciale au bisulfure de molybdène d'une grande stabilité mécanique et extrêmement résistante à l'oxydation, à l'humidité et à la corrosion. Spécifiquement prévue pour la lubrification des roulements rapides et fortement chargés, des câbles et engrenages dentés. Résistance de -20°C avec pointes max. de 700°C. La graisse hautes températures est conforme aux spécifications MIL-M-7876 et B et aux normes plus strictes VTL 6810-015 et peut par conséquent être utilisée comme pâte de montage pour le rodage des composants mécaniques.

ES Grasa de altas temperaturas Grasa especial al Bisulfuro de Molibdeno de gran estabilidad mecánica y óptima resistencia a la oxidación, a la humedad y a la corrosión. Especifico para la lubricación de cojinetes rápidos y sometidos a altas cargas, cables y engranajes dentados. Resistencia de -20°C con picos de hasta 700°C. Grasa de Altas Temperaturas que responde a las especificaciones MIL-M-7876 y B y a las más severas VTL 6810-015, tanto como para hacerlo idóneo para su uso como pasta de montaje para el rodaje de componentes mecánicos.

GRASSI IN TUBETTO DISPLAY



IT Display Grassi in Tubetto: Eco Service presenta 5 nuovi grassi lubrificanti di alta qualità per ogni tipo di utilizzo. Il packaging comunica subito a quale uso è destinato il prodotto e il tubetto in plastica morbida permette di raggiungere ogni posizione ed estrarre il prodotto solo là dove serve senza sporcarsi. La presentazione al pubblico è molto curata grazie al display da banco nei vari assortimenti.

EN Display for Grease Packed in Tubes: Eco Service presents 5 new, high quality lubricating greases for all types of use. The packaging immediately communicates the use for which the product is intended and the soft plastic tube makes it possible to reach any position and extrude the product just where it is needed without getting dirty. A neat counter display presents the assortment of greases to the public.

FR Présentoir Étagé pour Graisse en Petits Tubes: Eco Service présente 5 nouvelles graisses lubrifiantes de haute qualité pour chaque type d'utilisation. L'emballage communique tout de suite à quel usage est destiné le produit et le petit tube en plastique souple permet d'atteindre toutes les positions et d'extruder le produit seulement là où il sert sans se salir. Son exposition au public est très soignée grâce à son présentoir étagé avec différents assortiments.

ES Display Grasa en Tubos: Eco Service presenta 5 nuevas grasas lubricantes de alta calidad para cualquier tipo de uso. El envase comunica enseguida a qué uso se destina el producto y el tubo de plástico flexible permite alcanzar cualquier posición y aplicar el producto solamente donde se necesita, sin ensuciarse. La presentación al público es muy cuidada gracias al display para mostrar la gama completa.



PROD.CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
85030/MIX 1	DISPLAY MIX 1	125 ML	30
/	GRASSO ALTE TEMPERATURE	125 ML	6
/	GRASSO MILLEUSI	125 ML	6
/	GRASSO NAUTICA	125 ML	6
/	GRASSO SILICONICO	125 ML	6
/	GRASSO VASELINA	125 ML	6

ZINCO CHIARO



IT Zinco Chiaro è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco chiaro. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola. Per lo zinco liquido diluire il prodotto con solvente sintetico oppure acquaragia al 10% se si applica con il pennello e al 20% con aerografo. Per il formato spray agitare bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore fino a 700° C.

EN Zinco Chiaro is an anti-rust protector in matt clear shade with a high covering power. It is a ready-to-use mono-component product with an elevated concentration (98%) of pure zinc in synthetic suspension. Highly indicated to restore zinc coatings (galvanization) on weldings and to protect all ferrous materials. It creates an elastic film resisting all weather conditions. It can be used either alone or painted over thanks to its very fast drying without dripping. For the liquid format, dilute with a 10% of synthetic solvent if applied with a brush or 20% if applied with a spray gun. Shake the can very well before use. High heat resistance up to 700°C.

FR Galvanisation Clair est antirouille et très couvrant de clair coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes le vernis. Il sèche rapidement et ne coule pas. Zinc pure en véhicule synthétique au 98%. Pour Galvanisation liquide diluer à 10% avec un solvant synthétique pour une application au pinceau, et à 20% en cas d'application à l'aérographe. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur jusqu'à 700°C.

ES Zincado Claro es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de color claro. Es un mono componente listo para ser usado, con un elevado contenido de zinc puro, para restaurar galvanizaciones y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, sobre la que se puede pintar con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehículo sintético al 98%. Para Zincado líquido diluir con disolvente sintético al 10% si se aplica con una brocha, y al 20% si se aplica con aerógrafo. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor hasta 700 ° C.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81310/04	8027354813102
CAN	1 KG	81350/75C	8027354813751
CAN	4 KG	81350/04C	8027354813546

ZINCO CHIARO PALLBOX - DISPLAY



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
81310/BOX	ZINCO CHIARO PALLBOX	400 ML	120
81310/04D	ZINCO CHIARO DISPLAY	400 ML	12

ZINCO SCURO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81310/04S	8027354813133
CAN	1 KG	81350/75	8027354813768
CAN	4 KG	81350/04	8027354813553

IT Zinco Scuro è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco scuro. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola. Per lo zinco liquido diluire il prodotto con solvente sintetico oppure acqueragia al 10% se si applica con il pennello e al 20% con aerografo. Per il formato spray agitare bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore fino a 700° C.

EN Zinco Scuro is an anti-rust protector in dark shade with a high covering power. It is a ready-to-use mono-component product with an elevated concentration (98%) of pure zinc in synthetic suspension. Highly indicated to restore zinc coatings (galvanization) on weldings and to protect all ferrous materials. It creates an elastic film resisting all weather conditions. It can be used either alone or painted over thanks to its very fast drying without dripping. For the liquid format, dilute with a 10% of synthetic solvent if applied with a brush or 20% if applied with a spray gun. Shake the can very well before use. High heat resistance up to 700°C.

FR Galvanisation Foncé est antirouille et très couvrant de foncé coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes le vernis. Il sèche rapidement et ne coule pas. Zinc pure en véhicule synthétique au 98%. Pour Galvanisation liquide diluer à 10% avec un solvant synthétique pour une application au pinceau, et à 20% en cas d'application à l'aérographe. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur jusqu'à 700°C.

ES Zincado Oscuro es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de color oscuro. Es un mono componente listo para usar, con un elevado contenido de zinc puro, indicado para restaurar galvanizados y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, que puede ser barnizada con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehículo sintético al 98%. Para Zincado líquido diluir con disolvente sintético al 10% si se aplica con una brocha, y al 20% si se aplica con aerógrafo. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor hasta 700 ° C

ZINCOBRIL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81310/04B	8 027354 813119

IT Zincobril è un protettivo antiruggine con elevato potere coprente di colore zinco brillante. Prodotto monocomponente pronto all'uso ad alto contenuto di zinco puro in veicolo sintetico al 98%. Indicato per ripristinare zincature su saldature e proteggere dalla ruggine tutti i materiali ferrosi. Forma un film elastico resistente a tutti gli agenti atmosferici che può essere lasciato come protezione finale o essere sovraverniciato con qualsiasi tipo di vernice. Essicca rapidamente e non cola. Agitare molto bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore.

EN Zincobril is an anti-rust protector in shining shade with a high covering power. It is a ready-to-use mono-component product with an elevated concentration (98%) of pure zinc in synthetic suspension. Highly indicated to restore zinc coatings (galvanization) on weldings and to protect all ferrous materials. It creates an elastic film resisting all weather conditions. It can be used either alone or painted over thanks to its very fast drying without dripping. Shake the can very well before use. High heat resistance.

FR Zincobril est antirouille et très couvrant de brillante coloration. Monocomposant avec un fort contenu de zinc pur, il est prêt à l'emploi pour redonner le zingage et pour protéger de la rouille tous les matériaux ferreux. Il forme un film élastique et résistant à tous les agents atmosphériques donc il peut être verni ou il peut rester tel quel et il peut être verni avec toutes les peintures. Il sèche rapidement et ne coule pas. Zinc pur en véhicule synthétique au 98%. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur.

ES Zincobril es un protector antioxidación con un elevado poder cubriente de aspecto brillante. Es un mono componente listo para ser usado con un elevado contenido de zinc puro, indicado para restaurar superficies galvanizadas y proteger todo tipo de materiales ferrosos de la oxidación. Forma una película elástica, resistente a todo tipo de agentes atmosféricos, que puede ser barnizada con cualquier tipo de barniz. Seca rápidamente y no gotea. Zinc puro en vehículo sintético al 98%. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor.

ZINCORO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81310/04O	8 027354 813126

IT Zincoro è uno zinco purissimo in veicolo sintetico al 98% con colorazione oro, formulato per proteggere dalla ruggine parti tropicalizzate saldate o per effettuare dei ritocchi su tutti i materiali ferrosi. Ha un elevato potere coprente. Forma una pellicola elastica che può essere lasciata come protezione finale o essere sovraverniciata con qualsiasi tipo di vernice. Grazie alla sua speciale formulazione ha un'elevata resistenza all'abrasione e all'ossidazione degli agenti atmosferici. Essicca rapidamente e non cola. Agitare molto bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore.

EN Zincoro is 98% pure zinc in a gold-coloured synthetic medium. It is formulated to rustproof tropicalised welded parts or for retouching all ferrous materials. It has high covering capacity. It forms an elastic film that may be left as a final protection or overpainted with any type of paint. Its special formulation gives it high resistance to abrasion or oxidation by adverse weather conditions. It dries quickly and does not drip. Shake sprays products very well before use. High heat resistance.

FR Zincoro est un zinc très pur (98%) en véhicule synthétique coloré or, formulé pour protéger les parties tropicalisées soudées de la rouille ou pour effectuer des retouches sur les matériaux ferreux de tous types. Pouvoir couvrant élevé. Forme une pellicule élastique pouvant être laissée comme protection finale ou recouverte d'une couche de peinture (tous types). Sa formule spéciale lui confère une haute résistance à l'abrasion et à l'oxydation des agents atmosphériques. Sèche rapidement et ne coule pas. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur.

ES Zincoro es un cinc purísimo en vehículo sintético al 98% con coloración dorada, formulado para proteger contra la herrumbre partes tropicalizadas soldadas o para realizar retoques en todos los materiales ferrosos. Tiene un elevado poder cubriente. Forma una película elástica que se puede dejar como protección final o ser pintada con cualquier tipo de pintura. Gracias a su especial formulación tiene una elevada resistencia a la abrasión y a la oxidación debida a los agentes atmosféricos. Seca rápidamente y no gotea. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor.

ACCIAIO INOX



IT Acciaio Inox micronizzato è il prodotto ideale per ripristinare e proteggere tutti i materiali in acciaio: attrezzature marine, celle frigorifere, lavelli, serbatoi, saldature, tubazioni, ecc. Si applica facilmente, essicca rapidamente all'aria formando una pellicola flessibile compatta e resistente che può essere sopravverniciata o lasciata come protezione finale grazie all'alto contenuto di acciaio liquido. Agitare molto bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore.

EN Acciaio Inox is a micronized stainless steel spray ideal to restore all materials made of steel: marine equipment, cooling chambers, sinks, tanks, welds, piping, etc... It is easy to apply, it dries rapidly in the open air forming a compact, resistant, flexible film, which can be painted upon or left as a final protection, thanks to its high content of liquid steel. Shake very well before use. High heat resistance.

FR Acier Inox en microparticules est un produit idéal pour protéger et redonner tout leur éclat aux matériels en acier tels que les équipements maritimes, les chambres frigorifiques, les évier, les réservoirs, les soudures, les canalisations, etc... Il s'applique facilement et il sèche rapidement au contact de l'air, en formant un film souple, compact et résistant, que vous pouvez laquer ou bien laisser comme protection finale grâce à sa haute teneur en acier liquide. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur.

ES Acero Inoxidable micronizado es un producto ideal para restaurar y proteger todos los materiales en acero: equipos marinos, cámaras frigoríficas, fregaderos, tanques, soldaduras, tuberías, etc. Se aplica fácilmente, seca rápidamente y forma una película flexible, compacta y resistente que puede ser repintada o dejada como protección final, gracias a su alto contenido de acero líquido. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81810/04	8 027354 818107

ALLUMINIO



IT Alluminio è un prodotto spray ad elevato contenuto di alluminio. Forma una pellicola che ripristina e protegge tutte le superfici in alluminio. Può essere sopravverniciato o lasciato come protezione finale. Agitare molto bene prima dell'uso. Alta resistenza al calore.

EN Aluminium is a spray product with a high aluminum content. It forms a film which restores and protects all aluminum surfaces. It can be painted upon or left as a final protection. Shake sprays products very well before use. High heat resistance.

FR Aluminium est un spray à haute teneur en aluminium. Il forme un film qui redonne tout leur éclat aux surfaces en aluminium et les protège. Vous pouvez laquer par-dessus ou bien le laisser comme protection finale. Pour le format spray, très bien secouer avant l'utilisation. Haute résistance à la chaleur.

ES Aluminio es un producto con un elevado contenido de aluminio. Forma una película que restaura y protege cualquier superficie de aluminio. Puede ser repintado o dejado como protección final. En el caso de usar el envase spray, agitar muy bien antes del uso. Alta resistencia al calor.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82510/04	8 027354 825105

PROTETTIVO CONTATTI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	83710/02	8 027354 837108

IT Protettivo Contatti protegge e preserva dall'acqua, dalla salsedine e dall'umidità i contatti elettrici di batterie, cavi, serrature elettriche, calotte, attrezzi da lavoro, elettrotroutensili. L'unico protettivo universale incolore, inodore, antiossidante. Utilizzare su impianti non in tensione.

EN Contact Protective protects and preserves from water, salinity and humidity electric contacts of batteries, cables, electric locks, caps, tools, electrotools. The only universal protective agent which is colourless, odourless, antioxidant. To be used in no voltage electric systems.

FR Protecteur de Contacts protège et préserve de l'eau, de la salure et de l'humidité les contacts électriques de batteries, câbles, serrures électriques, calottes, outils de travail, outils électriques. C'est le seul produit protecteur universel, incolore, inodore, antioxydant. Utiliser sur installations qui ne sont pas en tension.

ES Protector Contactos protege y preserva los contactos eléctricos de baterías, cables, herraduras eléctricas, casquetes y herramientas mecánicas o eléctricas contra agua, salinidad y humedad. Único protector universal incoloro, inodoro, anti óxido. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

PROTETTIVO ARMI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	81210/02	8 027354 812105

IT Protettivo Armi è indicato per la manutenzione di tutte le armi perché deterge, lubrifica e protegge. Contiene una formula penetrante per raggiungere le parti meno accessibili delle armi ed evitare eccessivi smontaggi. Impedisce l'attacco dei metalli e del legno da parte dell'essudazione delle mani, dell'acqua salata, dei residui di ceneri delle polveri da sparo di vario tipo.

EN Weapon Protector is indicated for the maintenance of all weapons because it cleans, lubricates and protects. It contains a penetrating formula to reach the less accessible parts of the weapons and thus avoid excessive disassembling. It avoids metals and wood to be attacked by perspiration of hands, salty water, residues of gunpowder ash of various types.

FR Protecteur des Armes est indiqué pour l'entretien de toutes les armes parce qu'il déterge, lubrifie, et protège. Il contient une substance pénétrante qui lui permet d'atteindre les parties les moins accessibles des armes pour éviter des démontages excessifs. Il protège les métaux et le bois contre les agressions causées par la transpiration des mains, par l'eau salée, par les résidus de cendres et de poudres de chasse en tous genres.

ES Protector de Armas está indicado para el mantenimiento de todo tipo de armas porque limpia, lubrica y protege. Contiene una fórmula penetrante para alcanzar aquellas partes de las armas menos accesibles y evitar desmontajes excesivos. Impide el deterioro de metales y madera causado por la transpiración de las manos, el agua salada o los residuos de ceniza de pólvoras de cualquier tipo.

SILICONE NAUTICA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85310/04	8 027354 853108

IT Silicone Nautica è un fluido di oli siliconici specifico per applicazioni marine. Protegge dalla salsedine e lubrifica impianti elettrici e attrezzature marine. Lucida e impermeabilizza tutti i materiali (plastica, metallo, pelle, legno, tessuto, gomma) presenti all'interno e all'esterno delle imbarcazioni.

EN Nautical Silicone is a fluid of silicone oils special for marine applications. It protects from salinity and lubricates marine electrical systems and equipment. It polishes and waterproofs all materials (plastic, metals, leather, wood, fabrics, rubber) found on the inside and outside of boats.

FR Silicone pour Nautisme est un fluide qui contient des huiles à base de silicone. Il a été spécialement conçu pour les applications dans le milieu marin. Il protège de la saumure et lubrifie les installations électriques et les équipements maritimes. Il fait briller et imperméabilise toutes les matières (plastique, métal, cuir, bois, tissu, caoutchouc) qui se trouvent à l'intérieur et à l'extérieur des embarcations.

ES Silicona Náutica es un fluido a base de aceites de silicona para aplicaciones marinas. Protege de la salinidad y lubrica instalaciones eléctricas y equipos marinos. Da brillo e impermeabiliza todo material (plástico, metal, piel, madera, tejidos, caucho) presentes tanto en el interior como en el exterior de los barcos.

ANTIOSSIDANTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85110/04	8 027354 851104

IT Antiossidante permette lo stoccaggio di stampi, pezzi finiti, parzialmente lavorati, preservandoli dalla ruggine anche in ambienti particolarmente umidi o soggetti agli agenti atmosferici, coprendo ermeticamente le superfici interessate con un sottile velo di fluido protettivo.

EN Antioxidant allows the stocking of dies, finished and partially finished pieces, protecting them from rust even in places that are particularly humid or subject to atmospheric agents. It covers hermetically the affected areas with a film of protective fluid.

FR Antioxydant permet de stocker les moules, les pièces finies et partiellement usinées en les préservant de la rouille même dans les milieux particulièrement humides ou exposés aux intempéries, en couvrant hermétiquement les surfaces intéressées avec un film de fluide protecteur.

ES Antioxidante es un producto antioxidante que, cubriendo herméticamente las superficies tratadas con una fina película de líquido protector, permite el almacenaje de moldes, piezas acabadas o parcialmente elaboradas, aún en ambientes particularmente húmedos o expuestos a los agentes atmosféricos.

DISTANT



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	80810/04	8 027354 808108

IT Distant è il distaccante ideale per lo stampaggio di materie plastiche e l'antiadesivo utilizzato per la lavorazione della carta, tessuto, pelle, cuoio, legno, plastica e gomma sui piani di lavoro delle macchine presenti nelle industrie: tessili, tipografie, alimentari, materie plastiche, ecc...Non contiene silicone e quindi tutti i materiali dove viene spruzzato possono essere successivamente verniciati, etichettati, incollati e serigrafati.

EN Distant is the ideal release agent for the molding of plastic materials and the anti adhesive agent used to work paper, fabrics, leather, hide, wood, plastics and rubber on the work tables of machines used in textile, plastics, food factories and in printing shops, etc...It does not contain silicone and hence all the materials on which it is sprayed later can be varnished, labelled, glued and silk-screened.

FR Distant est l'agent antiadhésif idéal pour le formage des matières plastiques et l'antiadhésif utilisé pour le travail du papier, du tissu, de la peau, du cuir, de la plastique et de la gomme sur les plans de travail des machines présents dans les industries: textiles, imprimeries, alimentaires, matières plastiques, etc...Il ne contient pas de silicone et donc tous les matériaux où il vient aspergé peuvent être successivement vernis, étiquetés, collés, et imprimé à la sérigraphie.

ES Distant es el desmoldeante ideal para estampación de material plástico y antiadherente, utilizado para la elaboración del papel, tejido, piel, cuero, madera, plástico y goma. Indicado para la maquinaria presente en la industria textil, impresión, alimentaria, material de plástico, etc. No contiene silicona y después de usar, todo el material donde ha sido aplicado puede ser sucesivamente pintado, etiquetado, encolado o serografiado.

DISTACCANTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83610/04	8 027354 836101

IT Distaccante è un antiadesivo antistatico per industrie: stampaggio di materie plastiche, gomma, tessili, tipografie, alimentari, meccaniche, calzaturifici. Evita l'adesione della polvere e dei residui di materiale in lavorazione sui macchinari: taglierine, aghi, lame da taglio, ecc...Resiste a temperature da -20° a +200°C, non è gommoso e non lascia residui. Formula con silicone.

EN Antiadhesive is an antistatic, non-adhesive product for the following manufactures: molding of plastics, rubber and textiles, printing houses, food, mechanics, shoe manufacturing. It avoids the adhesion on machinery of dust and residues of the worked materials: cutters, needles, blades, etc. ...It resists temperatures from -20°C to +200°C, it is not gummy and leaves no residues. Formula with silicone.

FR Anti-adhérent antistatique pour l'industrie: moulage des matières plastiques, caoutchouc, textiles, typographies, produits alimentaires, produits mécaniques, fabriques de chaussures. Il évite l'adhérence de la poussière et des résidus des matériaux en cours d'usinage sur les machines-outils:coupeuses, aiguilles, lames de coupe, etc...Il résiste aux températures comprises entre -20° et +200°C, il n'est pas gommeux et ne laisse pas de traces. Sa formule contient de la silicone.

ES Desmoldeante es un antiestático no adhesivo para la industria de la estampación en plástico, goma, textil, tipografías, industrias alimenticias y mecánicas o manufacturas de zapatos. Evita la adherencia de polvo y residuos de materiales sobre las máquinas: cortadoras, agujas, hojas para cortar...Resiste temperaturas desde -20°C hasta +200°C, no es viscoso y no deja residuos. Fórmula con silicona.

ANTIADESIVO SALDATURA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	80610/04	8 027354 806104
CAN	5 LT	80650/05	8 027354 806050
CAN	25 LT	80650/25	8 027354 806258

IT Antiadesivo Saldatura evita che scorie e schizzi di saldatura aderiscano alle superfici. Spruzzato sugli ugelli delle saldatrici (manuali e automatiche) li mantiene sempre puliti e funzionanti. Le parti trattate possono essere verniciate e zincate. Non contiene silicone.

EN Antispatter prevents welding slags and welding drops from adhering to surfaces. Sprayed on nozzles (manual and automatic), it keeps them always clean and in working conditions. Treated parts can be painted or galvanized. It contains no silicone.

FR Anti – Adherent Soudure évite le collage des grattons sur les surfaces à proximité du cordon de soudure. Si vaporisé sur les tuyères des soudeuses (manuelles ou automatiques), les maintient toujours nettoyées et en bonne état de fonctionnement. Les parties traitées peuvent être vernies ou galvanisées. Ne contient pas de silicone.

ES Antiadherente Soldadura impide que escorias y salpicaduras de metal, despedidas del chorro de la soldadura se adhieran a las superficies. Rociando la caña del soldador (manual o automático) con el producto, la mantiene siempre limpia y en perfecto uso. Las partes tratadas pueden ser pintadas o galvanizadas. No contiene silicona.

CERAMK



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	80620/04	8 027354 806111

IT Ceramk Antiadesivo spray a base di ceramica per torce di saldatura. Ceramk ha un potere distaccante superiore ai normali antiadesivi e resiste alle temperature elevate (fino a 1500°C). Ottimo lubrificante, forma un film secco che riduce l'attrito e resiste molte ore. Essiccazione rapida. Ideale per torce di impianti automatici.

EN Ceramk is a ceramic based spray antispatter for welding torches. It has a strong detaching power, higher than normal antispatters, and it resists to high temperatures (up to 1500°C). Good lubricant, it forms a film that reduces the friction and it lasts for many hours. Fast drying. Ideal for torches of automatic machines.

FR Ceramk Anti-adhérent spray à base de céramique pour torches de soudure. Ceramk a un pouvoir anti-adhérent supérieur aux produits habituels et il résiste aux températures élevées, jusqu'à 1500°C. Excellent lubrifiant, ce produit forme un film sec qui réduit le frottement. Il reste efficace de nombreuses heures. Séchage rapide. Idéal pour les torches des machines automatiques.

ES Ceramk spray antiadherente con base cerámica para soldadura. Ceramk tiene un poder desmoldeante superior a otros antiadherentes y resiste temperaturas muy elevadas (hasta 1500°C). Excelente lubricante, forma una película seca que reduce la fricción durante varias horas. Secado rápido. Ideal para soldadura automática.

ANTISPATTER



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	80710/04	8 027354 807101

IT Antispatter è l'antiadesivo per saldature di nuova generazione studiato per il professionista in quanto esente da solventi e silicone. Antispatter ha un elevato e duraturo effetto antiadesivo, copre integralmente le zone da proteggere evitando che gocce di metallo fuso aderiscano ai pezzi in lavorazione o alle parti della saldatrice e permette di verniciare, zincare, cromare le superfici trattate. Spruzzare il prodotto ad una distanza di 25/30 cm dalla superficie da saldare.

EN Antispatter is the anti-adhesive for the new generation welding specifically designed for professional use. Solvents and silicone free. Antispatter has a high and durable anti-adhesive effect, it covers integrally the areas to be protected avoiding drops of melted metal to the worked items or to parts of the welder and allows to varnish, galvanize, chrome-plate the treated surfaces. Spray the product from a distance of 25/30 cm from the surface to be welded.

FR Antispatter est l'antiadhésif pour les soudures de nouvelle génération étudié pour les professionnels en tant que exempt de solvant et de silicone. Antispatter a un effet antiadhésif élevé et durable, il couvre complètement les zones à protéger en évitant que des gouttes de métal moulu adhèrent aux pièces en usinage ou aux parties de la soudeuse et il permet de vernir, zinguer, chromer les surfaces traitées. Asperger le produit d'une distance de 25/30 cm de la surface à souder.

ES Antispatter es el antiadherente para la soldadura de nueva generación, estudiado para el profesional por estar exento de disolvente y silicona. Antispatter tiene un elevado y duradero efecto antiadherente, cubre íntegramente la zona a proteger, evita que el goteo del metal se adhiera a la pieza en la elaboración o en la parte de la soldadora y permite pintar, zincar o cromar posteriormente la superficie tratada. Rociar el producto desde una distancia de 25/30 cm de la superficie a soldar.

PASTASALD



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	300 GR	80670/03	8 027354 806708

IT Pastasald: Antiadesivo saldatura in pasta. Evita che scorie e schizzi di saldatura aderiscano alle superfici. Ideale per mantenere sempre puliti e funzionanti gli ugelli delle saldatrici manuali e automatiche. Il prodotto non contiene silicone e pertanto le parti trattate possono essere verniciate e zincate. Modo d'uso: immergere la torcia calda e pulita nella pasta, attendere alcuni secondi e poi utilizzarla.

EN Pastasald: Paste for non-stick welding. Stops beads and splashes from sticking to the surface. Ideal for keeping manual and automatic welding torches always clean and operational. The product does not contain silicon, therefore the treated parts can be painted and galvanised. How to use: dip the clean and hot torch into the paste then wait a few seconds before using it.

FR Pastasald: Anti-adhérent soudage en pâte. Elle évite que les scories et les éclaboussures de soudage n'adhèrent aux surfaces. Idéale pour maintenir toujours propres et en état de marche les gicleurs des postes de soudage manuels et automatiques. Le produit ne contient pas de silicone, les parties traitées peuvent donc être peintes et galvanisées. Mode d'emploi: immerger la torche chaude et propre dans la pâte, attendre quelques secondes, puis l'utiliser.

ES Pastasald: Antiadherente en pasta para soldadura. Evita que la escoria y los chorros de soldadura se adhieran a las superficies. Ideal para mantener siempre limpias y funcionales las toberas de las soldadoras manuales y automáticas. El producto no contiene silicona y, por lo tanto, las partes tratadas pueden pintarse y galvanizarse. Modo de empleo: sumergir la antorcha caliente y limpia en la pasta; esperar algunos segundos y luego usarla.

ANTISLITTANTE CINGHIE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83110/04	8 027354 831106

IT Antislittante Cinghie può essere utilizzato per qualsiasi tipo di cinghia (trapezoidale o piatta) in gomma, cuoio, tessuto o nylon. Consente un perfetto movimento della cinghia mantenendo costante il sincronismo dei movimenti di trazione. Prolunga la durata della cinghia in quanto penetra nelle porosità, prevenendo tagli e screpolature.

EN Antisliding for Belts can be used for any type of belts (trapezoid or flat ones), rubber, leather, fabric or nylon belts. It permits a perfect movement of the belt maintaining constant the synchronism of traction movements. It lengthens the life of belts as it penetrates into the pores, preventing cuts and cracks.

FR Adherent Courroies peut être utilisé sur n'importe quel type de courroie (trapézoïdale ou plate) en caoutchouc, en cuir, en tissu, en nylon. Il permet d'obtenir un mouvement parfait de la courroie, tout en gardant un synchronisme continu des mouvements de traction. Il prolonge la durée de la courroie, car il pénètre dans les pores et évite les entailles et les fendillements.

ES Antideslizante Correas puede ser usado para cualquier tipo de correa (trapezoidal o plana) de caucho, cuero, tejido o nailon. Permite un deslizamiento perfecto de la correa, manteniendo constante el sincronismo de movimiento y tracción. Penetrando en los poros de la correa prolonga su duración y previene cortes y grietas.

IMPERMEABILIZZANTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81510/04	8 027354 815106

IT Impermeabilizzante rende impermeabile e traspirante qualsiasi tipo di materiale: tende da campeggio, teloni per autocarri, scarpe, cappotte d'auto, vele, indumenti. Ha un eccezionale potere idrorepellente. Molto efficace su qualsiasi tipo di tessuto ed in particolare per TENDE DA CAMPEGGIO e CAPPOTTE D'AUTO. Consigliabile inoltre per l'impermeabilizzazione di articoli in cuoio.

EN Waterproofing renders any type of material waterproof and transpirable: camping tents, truck tarpaulins, shoes, automobile covers, sails, clothes. It has an exceptional water repelling capacity. It is very effective on any type of material and in particular on CAMPING TENTS and AUTOMOBILE COVERS. It is also advised for waterproofing leather articles.

FR Imperméabilisant rend n'importe quel type de matériel imperméable et transpirant: tentes de camping, bâches pour camions, chaussures, capotes de voitures, voiles, vêtements. Il a un exceptionnel pouvoir hydrofuge. Il est très efficace sur n'importe quel type de tissu et notamment ceux des tentes de camping et des capotes de voitures. Il est également recommandé pour imperméabiliser les articles en cuir.

ES Impermeabilizante impermeabiliza y da transpiración a cualquier tipo de material: tiendas de campaña, toldos para camión, zapatos, capotas de automóviles, velas, ropas. Excelente poder hidrófugo. Es muy eficaz para cualquier tipo de material y en particular para tiendas de campaña y capotas de automóviles. También se aconseja para impermeabilizar artículos de piel.

RIATTIVA CONTATTI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	82010/02	8 027354 820100

IT Riattivacontatti è indispensabile per riattivare e lubrificare circuiti elettrici e meccanismi vari. Ideale per l'auto, la casa, il lavoro, la moto, il tempo libero. Garantisce efficacia istantanea nel ripristinare la conducibilità elettrica, espellere l'umidità nei circuiti bagnati e nello sbloccare meccanismi inceppati da ossidazione, ruggine, ecc. Non danneggia la plastica e la gomma. Utilizzare su impianti non in tensione.

EN Contact Reactivator is indispensable to re-activate and lubricate electrical circuits and various machinery. It is ideal for cars, home, job, motorcycle, free time. Guarantees instant efficiency in restoring electrical conductivity and eliminating humidity in wet circuits and in freeing mechanisms blocked by oxidation, rust, etc. It does not damage plastic or rubber. To be used in no voltage systems.

FR Réacteur de Contacts est indispensable pour remettre en fonction et lubrifier les circuits électriques et les mécanismes différents. Idéal pour la voiture, la maison, le travail, la motocyclette, les loisirs. Il garantit une efficacité instantanée en rétablissant la conductibilité électrique, en enlevant l'humidité des circuits mouillés et en débloquent les mécanismes enrayés par l'oxydation, la rouille, etc...Il n'endommage ni le plastique, ni le caoutchouc. Utiliser sur les installations qui ne sont pas en tension.

ES Reactivador de Contactos es indispensable para la reactivación eléctrica de circuitos y varios mecanismos. Es ideal para automóviles, para la casa, trabajo, motos y tiempo libre. Eficacia instantánea garantizada en la rehabilitación de la conductividad eléctrica, en la eliminación de la humedad de los circuitos mojados o en el desbloqueo de mecanismos obstaculizados por la oxidación, herrumbre, etc. No daña el plástico ni la goma. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

RICERCA GAS



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81110/04	8 027354 811108

IT Ricerca Gas è il sistema più rapido e sicuro per trovare le perdite di gas nei punti sottoposti a pressioni (caldaie, cucine, stufe, tubazioni). Spruzzare il prodotto da una distanza di 20 cm dalla superficie ed attendere la formazione di bolle in presenza di fughe di gas. Ottimo per micro perdite di gas.

EN Gas Detector is the fastest and surest system to find gas leaks in those points undergoing pressure (boilers, ovens, heaters, pipings). Spray the product from a distance of 20 cm from the surface and wait for the formation of bubbles in the event of a gas leak. It is perfect for micro leaks of gas.

FR Detecteur Gaz est le système le plus rapide et le plus sûr pour localiser les fuites de gaz dans les zones qui sont soumises à pression (chaudières, cuisinières, poêles, tuyauteries). Vaporiser à une distance de 20 cm de la surface et attendre la formation des bulles. Il est recommandé aussi pour les microfuites de gaz.

ES Detector De Fugas es el sistema más rápido y seguro para detectar escapes de gas en aparatos bajo presión (calderas, horno, calentadores, tubos). Pulverizar el producto desde una distancia de 20 cm de la superficie y esperar a la formación de burbujas que detectan la presencia de fugas de gas. Es perfecto para microescapes de gas.



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

VERNICI - COMPLEMENTI
PAINTS - COMPLEMENTS
PEINTURES - COMPLÉMENTS
PINTURAS - COMPLEMENTOS



TOP ACRYLIC RAL



400 ML

IT Top Acrylic: Smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie naturali e plastiche (escluso moplen).

Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta Ral. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Top Acrylic: 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Adheres to many different surfaces: wood, metal, glass, ceramics, plaster, masonite, painted surfaces, natural and plastic material (excluding moplen). Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements in thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the RAL colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Top Acrylic: Peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Adhère à de nombreuses surfaces: bois, métal, verre, céramique, enduit, masonite, surfaces peintes, matériaux naturels et plastiques (sauf polypropylène isotactique). Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte RAL. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Top Acrylic: Esmalte acrílico 100% para exteriores e interiores. Se adhiere a muchas superficies: madera, metal, vidrio, cerámica, enlucido, conglomerado (masonita), superficies barnizadas, materias naturales y plásticos (excluyendo el moplen). Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad Ral. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



RAL 1001 BEIGE
90010-041P



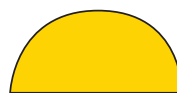
RAL 1003 GIALLO SEGNALE
90010-042P



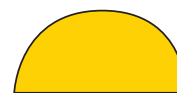
RAL 1004 GIALLO ORO
90010-035P



RAL 1007 GIALLO CROMO
90010-011P



RAL 1018 GIALLO ZINCO
90010-075P



RAL 1021 GIALLO CADMIO
90010-010P



RAL 1023 GIALLO TRAFFICO
90010-044P



RAL 1028 GIALLO MELONE
90010-046P



RAL 2002 ARANCIO SANGUE
90010-019P



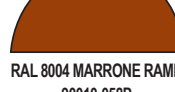
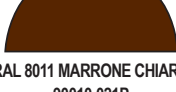
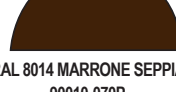
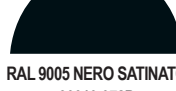
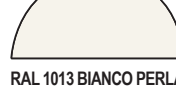
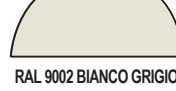
RAL 2003 ARANCIO PASTELLO
90010-047P



RAL 2004 ARANCIO
90010-020P



RAL 2011 ARANCIO PROFONDO
90010-039P

					
RAL 3000 ROSSO FUOCO 90010-003P	RAL 3001 ROSSO SEGNALE 90010-004P	RAL 3002 ROSSO CARMINIO 90010-076P	RAL 3003 ROSSO RUBINO 90010-013P	RAL 3005 ROSSO VINO 90010-077P	RAL 3009 ROSSO OSSIDO 90010-064P
					
RAL 3012 ROSSO BEIGE 90010-078P	RAL 3015 ROSA CHIARO 90010-014P	RAL 3016 ROSSO CORALLO 90010-079P	RAL 3017 ROSATO 90010-048P	RAL 3020 ROSSO TRAFFICO 90010-027P	RAL 4003 VIOLA ERICA 90010-049P
					
RAL 4005 LILLA BLUAstro 90010-050P	RAL 4006 PORPORA TRAFFICO 90010-051P	RAL 5003 BLU ZAFFIRO 90010-025P	RAL 5005 BLU SEGNALE 90010-067P	RAL 5009 BLU AZZURRO 90010-080P	RAL 5010 BLU 90010-009P
					
RAL 5011 BLU ACCIAIO 90010-052P	RAL 5012 BLU LUCE 90010-005P	RAL 5013 BLU COBALTO 90010-061P	RAL 5015 AZZURRO 90010-024P	RAL 5017 BLU TRAFFICO 90010-007P	RAL 5018 BLU TURCHese 90010-054P
					
RAL 5022 BLU NOTTE 90010-081P	RAL 6001 VERDE SMERALDO 90010-053P	RAL 6002 VERDE PRIMAVERA 90010-015P	RAL 6003 VERDE MILITARE OPACO 90010-074P	RAL 6005 VERDE SCURO 90010-012P	RAL 6009 VERDE ABETE 90010-062P
					
RAL 6011 VERDE RESEDA 90010-023P	RAL 6018 VERDE GIALLASTRO 90010-055P	RAL 6029 VERDE MENTA 90010-022P	RAL 7000 GRIGIO VAIO 90010-082P	RAL 7001 GRIGIO 90010-017P	RAL 7004 GRIGIO SEGNALE 90010-056P
					
RAL 7016 GRIGIO SCURO 90010-037P	RAL 7021 GRIGIO ANTRACITE 90010-036P	RAL 7024 GRIGIO GRAFITE 90010-059P	RAL 7030 GRIGIO PIETRA 90010-083P	RAL 7031 GRIGIO BLUAstro 90010-034P	RAL 7032 GRIGIO MEDIO 90010-026P
					
RAL 7035 GRIGIO CHIARO 90010-008P	RAL 7037 GRIGIO POLVERE 90010-068P	RAL 7038 GRIGIO AGATA 90010-033P	RAL 7040 GRIGIO FINESTRA 90010-084P	RAL 7042 GRIGIO TRAFFICO A 90010-085P	RAL 7044 GRIGIO SETA 90010-088P
					
RAL 8000 MARRONE VERDASTRO 90010-086P	RAL 8003 MARRONE FANGO 90010-057P	RAL 8004 MARRONE RAME 90010-058P	RAL 8008 MARRONE OLIVA 90010-069P	RAL 8011 MARRONE CHIARO 90010-021P	RAL 8014 MARRONE SEPIA 90010-070P
					
RAL 8016 MARRONE MOGANO 90010-006P	RAL 8017 MARRONE CIOCC. 90010-016P	RAL 8019 MARRONE GRIGIAstro 90010-065P	RAL 9005 NERO OPACO 90010-030P	RAL 9005 NERO LUCIDO 90010-001P	RAL 9005 NERO SATINATO 90010-072P
					
RAL 1013 BIANCO PERLA 90010-018P	RAL 1015 AVORIO CHIARO 90010-028P	RAL 9001 BIANCO CREMA 90010-071P	RAL 9002 BIANCO GRIGIO 90010-060P	RAL 9003 BIANCO SEGNALE 90010-087P	RAL 9006 ALLUMINIO 90010-029P
					
RAL 9010 BIANCO OPACO 90010-031P	RAL 9010 BIANCO SATINATO 90010-073P	RAL 9010 BIANCO LUCIDO 90010-002P	RAL 9016 BIANCO TRAFFICO 90010-043P		

SPECIAL



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrílico 100% para exteriores e interiores de secado rápido.



TRASPARENTE LUCIDO
90610-601P



FONDO ANCORANTE TRASPARENTE
90610-602P



BIANCO ELETTRODOMESTICI
90610-603P



FONDO ANTIRUGGINE GRIGIA
90610-604P



TRASPARENTE OPACO
90610-605P



STUCCO SPRAY GRIGIO
90610-606P



ALLUMINIO RUOTE
90610-607P



FONDO ANTIRUGGINE ROSSA
90610-608P



MARRONE SCURO LUCIDO
90610-615P



FONDO ANCORANTE BIANCO
90610-617P



EFFETTO RUGGINE
90610-618P



GRIGIO METAL
90610-619P

COLORI RAFFAELLO



RAFFELLO VERDE
91010-01P



RAFFELLO MARRONE
91010-02P



RAFFELLO GRIGIO
91010-03P

EFFECT



400 ML

IT Smalto professionale "Leafing" con effetto metallico brillante per interni a rapida essiccazione.

EN Professional fast drying "Leafing" enamel with a polished metal effect for indoor use.

FR Peinture professionnelle effet feuille d'or ou d'argent aspect métallisé brillant pour intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional "Leafing" con efecto metálico brillante para interiores de secado rápido.



ARGENTO
90310-301P



ORO PALLIDO
90310-302P



ORO DUCATO
90310-303P



RAME
90310-304P



SPECCHIANTE ORO
90710-705P



SPECCHIANTE ARGENTO
90710-706P

FLUORY



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% fluorescente per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional fluorescent acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fluorescente pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrilico 100% fluorescente para exteriores e interiores de secado rápido.



GIALLO
90110-101P



ARANCIO
90110-102P



ROSSO
90110-103P



VERDE
90110-104P

HOT 600°



400 ML

IT Smalto resistente a temperatura continue di 600° C con punte di 800° C.

EN Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

FR Émail spécial et résistant aux température continuelle de 600° C avec des température maximales de 800° C.

ES Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.



NERO OPACO
90510-501P



NERO LUCIDO
90510-502P



BIANCO OPACO
90510-503P



ALLUMINIO
90510-504P



MARRONE
90510-505P



ROSSO
90510-506P



GRIGIO ANTRACITE
90510-507P

ANTIQUE



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% ferromicaceo per esterni ed interni, ad effetto "Antichizzante" per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti a cui si voglia conferire una finitura simile al ferro sabbiato. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente.

EN 100% professional acrylic enamel containing micaceous iron oxide for indoor and outdoor use, perfect for protecting and decorating all surfaces and objects with an "Antique" look that is similar to sandblasted iron. Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements to produce thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fer micacé pour extérieurs et intérieurs, donnant un aspect «antique» pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets auxquels on veut attribuer une finition ressemblant au fer sablé. Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

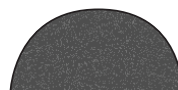
ES Esmalte profesional acrílico 100% ferromicáceo para exteriores e interiores, con efecto "Forja" para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos en que se desee realizar un acabado similar al hierro arenado. Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



GRIGIO CHIARO
90410-401P



GRIGIO FORGIA
90410-402P



GRIGIO
90410-406P



NERO
90410-403P

ACRILICO RAL



400 ML

IT Acrilico Ral: Smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Aderisce su molte superfici: legno, metallo, vetro, ceramica, intonaco, masonite, superfici verniciate, materie naturali e plastiche (escluso moplen).

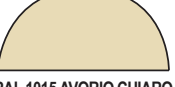
Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta Ral. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Acrylic Ral: 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Adheres to many different surfaces: wood, metal, glass, ceramics, plaster, masonite, painted surfaces, natural and plastic material (excluding moplen). Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements in thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the RAL colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Acrylique Ral: Peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Adhère à de nombreuses surfaces: bois, métal, verre, céramique, enduit, masonite, surfaces peintes, matériaux naturels et plastiques (sauf polypropylène isotactique). Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte RAL. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitro.

ES Acrilico Ral: Esmalte acrílico 100% para exteriores e interiores. Se adhiere a muchas superficies: madera, metal, vidrio, cerámica, enlucido, conglomerado (masonita), superficies barnizadas, materias naturales y plásticos (excluyendo el moplen). Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad Ral. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

					
RAL 1001 BEIGE 70010-041	RAL 1003 GIALLO SEGNALE 70010-042	RAL 1004 GIALLO ORO 70010-035	RAL 1007 GIALLO CROMO 70010-011	RAL 1021 GIALLO CADMIO 70010-010	RAL 1023 GIALLO TRAFFICO 70010-044
					
RAL 1028 GIALLO MELONE 70010-046	RAL 2002 ARANCIO SANGUE 70010-019	RAL 2003 ARANCIO PASTELLO 70010-047	RAL 2004 ARANCIO 70010-020	RAL 2011 ARANCIO PROFONDO 70010-039	RAL 3000 ROSSO FUOCO 70010-003
					
RAL 3001 ROSSO SEGNALE 70010-004	RAL 3003 ROSSO RUBINO 70010-013	RAL 3009 ROSSO OSSIDO 70010-064	RAL 3015 ROSA CHIARO 70010-014	RAL 3020 ROSSO TRAFFICO 70010-027	RAL 4003 VIOLA ERICA 70010-049
					
RAL 4005 LILLA BLUAUSTRO 70010-050	RAL 4006 PORPORA TRAFFICO 70010-051	RAL 5003 BLU ZAFFIRO 70010-025	RAL 5010 BLU 70010-009	RAL 5011 BLU ACCIAIO 70010-052	RAL 5012 BLU LUCE 70010-005
					
RAL 5013 BLU COBALTO 70010-061	RAL 5015 AZZURRO 70010-024	RAL 5017 BLU TRAFFICO 70010-007	RAL 5018 BLU TURCHESE 70010-054	RAL 6001 VERDE SMERALDO 70010-053	RAL 6002 VERDE PRIMAVERA 70010-015
					
RAL 6005 VERDE SCURO 70010-012	RAL 6009 VERDE ABETE 70010-062	RAL 6011 VERDE RESEDA 70010-023	RAL 6018 VERDE GIALLASTRO 70010-055	RAL 6029 VERDE MENTA 70010-022	RAL 7001 GRIGIO 70010-017

					
RAL 7004 GRIGIO SEGNALE 70010-056	RAL 7016 GRIGIO SCURO 70010-037	RAL 7021 GRIGIO ANTRACITE 70010-036	RAL 7024 GRIGIO GRAFITE 70010-059	RAL 7031 GRIGIO BLUAstro 70010-034	RAL 7032 GRIGIO MEDIO 70010-026
					
RAL 7035 GRIGIO CHIARO 70010-008	RAL 7038 GRIGIO AGATA 70010-033	RAL 7039 GRIGIO QUARZO 70010-063	RAL 8003 MARRONE FANGO 70010-057	RAL 8011 MARRONE CHIARO 70010-021	RAL 8016 MARRONE MOGANO 70010-006
					
RAL 8017 MARRONE CIOCC. 70010-016	RAL 8019 MARRONE GRIGIAstro 70010-065	RAL 8025 BRONZANTE 70010-066	RAL 9005 NERO OPACO 70010-030	RAL 9005 NERO LUCIDO 70010-001	RAL 1013 BIANCO PERLA 70010-018
					
RAL 1015 AVORIO CHIARO 70010-028	RAL 9002 BANCO GRIGIO 70010-060	RAL 9006 ALLUMINIO 70010-029	RAL 9010 BIANCO LUCIDO 70010-002	RAL 9010 BIANCO OPACO 70010-031	RAL 9016 BIANCO TRAFFICO 70010-043

COLORI SPECIALI

					
AZZURRO CHIARO LUCIDO 70010-040	TRASPARENTE LUCIDO 70610-601	FONDO ANCORANTE TRASPARENTE 70610-602	BIANCO ELETTRODOMESTICI 70610-603	BIANCO RADIATORI 70610-613	TRASPARENTE OPACO 70610-605
					
STUCCO SPRAY GRIGIO 70610-606	ALLUMINIO RUOTE 70610-607	FONDO ANTIRUGGINE ROSSA 70610-608	TERRACOTTA 70610-609	FONDO ANTIRUGGINE GRIGIA 70610-604	FONDO ANCORANTE BIANCO 70610-617

COLORI RAFFAELLO

		
RAFFELLO VERDE 71010-01	RAFFELLO MARRONE 71010-02	RAFFELLO GRIGIO 71010-03

FLUORESCENTE



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% fluorescente per esterni ed interni a rapida essiccazione.

EN Fast drying 100% professional fluorescent acrylic enamel for indoor and outdoor use.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fluorescente pour extérieurs et intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional acrílico 100% fluorescente para exteriores e interiores de secado rápido.



GIALLO
70110-101



ARANCIO
70110-102



ROSSO
70110-103



VERDE
70110-104



LILLA
70110-105



BLEU
70110-106

ALTE TEMPERATURE



400 ML

IT Smalto resistente a temperatura continue di 600° C con punte di 800° C.

EN Acrylic enamel resistant to continuous high temperatures of 600° C and peaks of 800° C.

FR Émail spécial et résistant aux température continue de 600° C avec des température maximales de 800° C.

ES Esmalte especial resistente a temperaturas continuas de 600°C con picos de 800° C.



NERO OPACO
70510-501



NERO LUCIDO
70510-502



BIANCO
70510-503



ALLUMINIO
70510-504



ROSSO
70510-506



TRASPARENTE LUCIDO
70510-507

PERLINATO



400 ML

IT Smalto brillante che dona riflessi perlescenti alle superfici su cui viene applicato.

EN Bright enamel giving pearly nuances to the surfaces on which it is applied.

FR Émail brillant qui donne des reflets de perle aux surfaces sur lesquelles il est appliqué.

ES Esmalte brillante que confiere reflejos perlados a las superficies tratadas.



GRIGIO
70210-201



VERDE
70210-202



NERO
70210-203



BLEU
70210-204



ROSSO
70210-205



LILLA
70210-209



VIOLA
70210-210

METALLIZZATO



400 ML

IT Smalto professionale "Leafing" con effetto metallico brillante per interni a rapida essiccazione.

EN Professional fast drying "Leafing" enamel with a polished metal effect for indoor use.

FR Peinture professionnelle effet feuille d'or ou d'argent aspect métallisé brillant pour intérieurs à séchage rapide.

ES Esmalte profesional "Leafing" con efecto metálico brillante para interiores de secado rápido.



ARGENTO
70310-301



ORO PALLIDO
70310-302



ORO DUCATO
70310-303



RAME
70310-304



SPECCHIANTE ORO
70710-705



SPECCHIANTE ARGENTO
70710-706

FERRO ANTICO



400 ML

IT Smalto professionale acrilico 100% ferromicaceo per esterni ed interni, ad effetto "Antichizzante" per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti a cui si voglia conferire una finitura simile al ferro sabbiato. Applicazione: Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente.

EN 100% professional acrylic enamel containing micaceous iron oxide for indoor and outdoor use, perfect for protecting and decorating all surfaces and objects with an "Antique" look that is similar to sandblasted iron. Application: surfaces must be clean and dry. Shake the container before and during use. Spray at a distance of 20 – 30 cm, using slow and constant movements to produce thin, crossing layers. Dries to the touch in 15 minutes, dries in-depth in 24 hours. Self-cleaning valve. Cap colour corresponds with the colour. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture professionnelle acrylique 100% fer micacé pour extérieurs et intérieurs, donnant un aspect «antique» pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets auxquels on veut attribuer une finition ressemblant au fer sablé. Application: les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et durant l'utilisation. Vaporiser d'une distance de 20 – 30 cm, avec des mouvements lents et constants, en couches croisées et fines. Sèche rapidement: en 15 minutes au toucher, en 24 heures en profondeur. Valve autonettoyante. Couleur du bouchon correspondant à la teinte. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nître.

ES Esmalte profesional acrilico 100% ferromicáceo para exteriores e interiores, con efecto "Forja" para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos en que se desee realizar un acabado similar al hierro arenado. Aplicación: Las superficies tienen que estar limpias y secas. Agitar con energía antes y durante la utilización. Rociar de una distancia de 20-30 cm., con un movimiento lento y constante a capas cruzadas y finas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y en 24 horas en profundidad. Válvula auto limpiante. Color de la tapa correspondiente a la tonalidad. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nítro.



GRIGIO CHIARO
70410-401



GRIGIO FORGIA
70410-402



NERO
70410-403



VERDE
70410-404



GRIGIO
70410-406

ZINKPROT



IT Zinkprot è uno smalto acrilico 100% per esterni ed interni. Specifico per proteggere e verniciare materiali zincati, cancelli, tubature, serbatoi, saldature, etc. Ideale per qualsiasi materiale ferroso e non. Le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare energicamente prima e durante l'utilizzo. Spruzzare da una distanza di 20 – 30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili. Essicca rapidamente al tatto in 15 minuti, in 24 ore in profondità. Valvola autopulente. Colore tappo corrisponde alla tinta. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Zinkprot is a 100% acrylic enamel for indoor and outdoor use. Specifically designed to protect and paint zinc-coated materials, gates, piping, tanks, welds, etc. Ideal for any ferrous and non-ferrous material. The surfaces must be clean and dry. Shake vigorously before and during use. Spray 20–30 cm away slowly and constantly by forming thin, criss-crossed layers. The surface dries quickly in 15 minutes and takes 24 hours for thorough drying. Self-cleaning valve. The colour of the cap matches the colour itself. Paint removal: with Acetone and/or Nitro Diluent.

FR Zinkprot est une peinture acrylique 100% pour extérieurs et intérieurs. Spécifique pour protéger et peindre des matériaux zingués, des grilles, tuyauteries, réservoirs, soudures, etc. Idéal pour n'importe quel matériau ferreux ou pas. Les surfaces doivent être propres et sèches. Agiter énergiquement avant et pendant l'utilisation. Pulvériser à une distance de 20-30 cm, avec un mouvement lent et constant par couches croisées et fines. Il sèche rapidement au toucher en 15 minutes, en 24 heures en profondeur. Vanne autonettoyante. La couleur du bouchon correspond à la teinte. Retrait de la peinture : avec de l'Acétone et/ou Diluant Nitro.

ES Zinkprot es un esmalte 100% acrilico para exterior e interior. Especifico para proteger y pintar materiales zincados, verjas, tuberías, depósitos, soldaduras, etc. Ideal para cualquier material ferroso y no ferroso. Las superficies deben estar limpias y secas. Agitar bien antes y durante el uso. Pulverizar a una distancia de 20 – 30 cm con movimiento lento y constante a capas finas y entrecruzadas. Seca rápidamente al tacto en 15 minutos, y secado completo en 24 horas. Válvula autolimpiante. El color del tapón corresponde con el del esmalte. La pintura se elimina con Acetona y/o Disolvente Nitro.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	90610/616P	8 027354 906163

PISTOLA PRATICA



PROD. CODE	EAN CODE
00002	8 027354 000021

IT Pistola Pratica: Pistola studiata per l'utilizzo di tutte le bombolette spray.

EN Practice Gun: The gun developed to better use all spray cans.

FR Pistolet Pratique: Pistolet spécialement conçu pour utiliser toutes les spray.

ES Pistola Práctica: Pistola desarrollada para un mejor uso de cualquier envase a spray.



RINNOVAFUGHE



PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE
DISPLAY	10 ML	24	61410/10

IT RINNOVAFUGHE è ideale per rinnovare le fughe di pareti e pavimentazioni di cucine e bagni in modo rapido e sicuro. Pennarello con punta reversibile a scalpello in poliestere a fibre longitudinali che permette di applicare il prodotto sulle fughe di qualsiasi superficie piastrellata. Contiene una speciale vernice di colore bianco a base alcolica di alta copertura e insolubile che colora e protegge la fuga dagli agenti atmosferici. RINNOVAFUGHE è pronto all'uso, asciuga rapidamente ed è lavabile. Modalità d'impiego: agitare bene il pennarello senza togliere il cappuccio; togliere il tappo e attivare il pennarello in orizzontale premendo ripetutamente la punta su una superficie piana fino all'uscita del prodotto. Si raccomanda di non tenere premuta la punta durante l'utilizzo e di non attivare il pennarello sul supporto da ritoccare. Applicare il prodotto sulla fuga dopo aver accuratamente sgrassato la superficie da trattare. Dopo un'ora il prodotto è asciutto al tatto e si può procedere alla rimozione di quello in eccesso. Dopo 48 ore il prodotto raggiunge il massimo della lavabilità.

EN JOINS-WHITENER is ideal for renewing the joints of walls and floors in kitchens and bathrooms, quickly and safely. Marker with reversible chisel tip made of polyester with longitudinal fibres, which allows you to apply the product to the joints of any tiled surface. It contains a special high coverage and insoluble alcohol-based white paint, which protects the joint from the elements. RINNOVAFUGHE is ready for use, dries quickly and is washable. Instructions for use: shake the marker without removing the cap; remove the cap and activate the marker by turning it horizontally, pressing the tip repeatedly on a flat surface until the product comes out. It is not recommended to hold down the tip during use nor to activate the marker on the surface to be retouched. Apply the product to the joint after having carefully degreased the surface to be treated. After an hour the product is dry to the touch and the excess product can be removed. After 48 hours the product is fully washable.

FR RÉNOVATEUR POUR JOINTS est un produit idéal pour rénover les joints des murs et des carrelages des cuisines et des salles de bain, rapidement et en toute sécurité. Feutre avec pointe réversible biseautée en polyéthylène à fibres longitudinales qui permet d'appliquer le produit sur les joints de toute superficie carrelée. Il contient une peinture blanche à base alcoolique à haut pouvoir couvrant et insoluble qui remet à neuf et protège le joint des agents atmosphériques. RÉNOVATEUR POUR JOINTS est prêt à l'emploi, il sèche rapidement et il est lavable. Mode d'emploi: bien agiter le feutre sans enlever son capuchon; enlever le capuchon et activer le feutre en horizontale en appuyant souvent sur la pointe sur une superficie plane jusqu'à ce que le produit sorte. Attention: ne pas appuyer sur la pointe lors de l'utilisation et ne pas activer le feutre sur le support à nettoyer. Appliquer le produit sur le joint après avoir dégraisser soigneusement la superficie à traiter. Le produit est sec au toucher après une heure et on peut alors éliminer le produit en excès. Après 48 heures, le produit est parfaitement lavable.

ES RENUEVAJUNTAS perfecto para renovar las juntas de las paredes y suelos de cocinas y baños de forma rápida y segura. Rotulador con punta retráctil hecho de poliéster de fibras longitudinales que permite aplicar el producto en las juntas de cualquier superficie con azulejos. Contiene una pintura especial de color blanco de alta cobertura a base de alcohol insoluble, que cubre y protege la junta de los agentes atmosféricos. RINNOVAFUGHE puede usarse directamente, seca rápidamente y puede lavarse. Modo de empleo: agitar bien el rotulador sin quitar la tapa; quitar la tapa y activar el rotulador en posición horizontal, apretando la punta varias veces sobre una superficie plana hasta que salga el producto. Se recomienda no mantener apretada la punta durante el uso y no activar el rotulador en la superficie que vaya a retocarse. Aplicar el producto sobre la junta tras haber limpiado en profundidad la superficie a tratar. Transcurrida una hora, el producto está seco al tacto y puede retirarse el exceso que haya podido quedar. Pasadas 48 horas, el producto puede lavarse sin problemas.

COPRIMACCHIA



IT Copri macchia Spray: Pittura speciale formulata per coprire diversi tipi di macchie all'interno e all'esterno. Indicata contro le macchie di nicotina, fuliggine, olio, salsa di pomodoro, vino rosso, aceto di vino, the, caffè, rossetto, pastelli normali e a cera, matite, pennarelli ad acqua e solvente. Può essere utilizzata anche come mano a finire per rinnovare e rinfrescare pannelli e controsoffittature in gesso e cartone. La valvola multi direzionale a 360° permette di spruzzare il prodotto in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bicomponenti.

EN Stain Covering Spray: A specially formulated paint to cover all types of stains located indoors and outdoors. Recommended for stains caused by nicotine, soot, oil, tomato sauce, red wine, wine vinegar, tea, coffee, lipstick, normal or wax crayons, pencils and water or solvent-based felt-tip pens. Suitable also as a finishing coat to renew and refresh panels and false ceilings in plaster and cardboard. The 360° multi-directional valve sprays the product in all directions with great accuracy, even in difficult-to-access areas. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bi-component paint.

FR Spray Couvre-Tache: Peinture spéciale formulée pour couvrir divers types de taches à l'intérieur et à l'extérieur. Indiquée contre les taches de nicotine, suif, huile, sauce tomate, vin rouge, vinaigre de vin, thé, café, rouge à lèvres, pastels normaux et à la cire, crayons de couleur, feutres à eau et à solvant. Elle peut aussi être utilisée comme couche de finition pour rénover et rafraîchir panneaux et faux-plafonds en plâtre et en carton. La valve multidirectionnelle à 360° permet de vaporiser le produit dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après 24-30 heures minimum et ne peut être peinte avec des peintures à deux composants.

ES Cubremanchas Spray: Pintura especial formulada para cubrir varios tipos de manchas en el interior y en el exterior. Indicada contra las manchas de nicotina, hollín, aceite, salsa de tomate, vino tinto, vinagre de vino, té, café, lápiz labial, pasteles, lápices, rotuladores de base acuosa o de disolvente. También se puede utilizar como mano de acabado, para restaurar y refrescar paneles y cielos falsos de yeso o cartón. La válvula multi-direccional de 360° permite aplicar el producto en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de difícil acceso. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85610/04	8 027654 856109

RINNOVA SANITARI



IT Rinnova Sanitari Spray: Smalto con speciali resine promotrici di adesione specifico per verniciare e rinnovare oggetti in ceramica e sanitari. Resiste ai detersivi, al contatto con acqua calda (40-50°C) dopo 5 giorni dall'applicazione e asciuga rapidamente dopo 15-25 minuti. Prima di procedere al contatto con acqua calda: attendere minimo 5 giorni dall'applicazione. Sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento, con altri prodotti dopo minimo 24-30 ore e non sopra verniciabile con vernici bi componenti. Modo d'uso: sgrassare e asciugare bene la superficie, agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo e spruzzare a 25-30 cm dalla superficie. Applicare il prodotto con passate leggere ed incrociate prima verticalmente e poi orizzontalmente.

EN Sanitary Appliance Renewal Spray: A varnish containing special adhesion-promoter resins for painting and renewing ceramic items and sanitary appliances. It is resistant to detergents and hot water (104-122°F/40-50°C) after 5 days from application, and dries rapidly after 15-25 minutes. Wait at least 5 days from the time of application before allowing contact with hot water. It can be overcoated with the same product whenever required and with other products after a minimum of 24-30 hours. Not overcoatable with bicomponent paint. Directions: degrease and dry the surface well. Shake the can for 1-2 minutes before use and spray the surface from a distance of 25-30 cm. Apply the product with light criss-cross movements, moving vertically first and then horizontally.

FR Spray Rénovent Sanitaires: Peinture avec résines spéciales promotrices d'adhésion spécifique pour peindre et rénover des objets en céramique et des sanitaires. Elle résiste aux produits détergents, au contact avec l'eau chaude (40-50°C) 5 jours après l'application, et sèche rapidement en 15-25 minutes. Avant de procéder au contact avec l'eau chaude: attendre minimum 5 jours après l'application. Elle peut être recouverte avec le même produit à tout moment, avec d'autres produits après minimum 24-30 heures, mais ne peut être recouverte avec des peintures à deux composants. Mode d'emploi: dégraisser et bien sécher la surface, secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes avant l'utilisation et vaporiser à 25-30 cm de la surface. Appliquer le produit avec des passages légers et croisés d'abord verticalement, puis horizontalement.

ES Renueva Sanitarios Spray: Esmalte con resinas especiales que favorecen la adherencia, especialmente indicado para pintar y restaurar objetos de cerámica y sanitarios. Resiste a los detergentes, al contacto con el agua caliente (40-50°C) después de 5 días de la aplicación; seca rápidamente después de 15 a 25 minutos. Antes de proceder al contacto con agua caliente, esperar como mínimo 5 días a partir de la aplicación. Sobrepintable con el mismo producto en cualquier momento, y con otros productos después de un mínimo de 24 a 30 horas; no se puede sobrepintar con barnices de dos componentes. Modo de empleo: desgrasar, limpiar y secar bien la superficie, agitar el envase durante 1-2 minutos antes del uso y pulverizar a 25-30 cm de la superficie. Aplicar el producto con pasadas ligeras y entrecruzadas, primero verticalmente y luego horizontalmente.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85810/04	8 027354 858103

PARAPIOGGIA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	840150/05	8 027354 840054

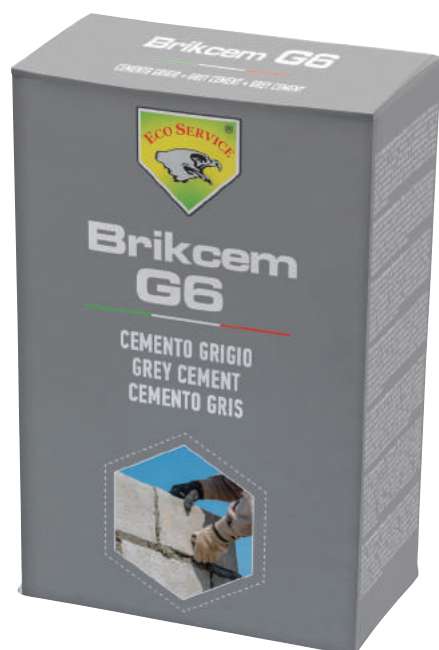
IT PARAPIOGGIA è un protettivo idrorepellente pronto all'uso, traspirante e di colore neutro. Impermeabilizza in profondità tutti i materiali edili (cemento, cotto, pietre, onduline, gres, klinker, muratura, ardesia) preservandoli dai danni causati dall'azione dirompente dell'acqua e del gelo. Assicura una protezione per molti anni, fa traspirare i materiali ed è sopra verniciabile. Ideale per sigillare le fessurazioni dei pavimenti di terrazzi e balconi al fine di evitare di rifare il pavimento. Si applica facilmente a pennello, a rullo o a spruzzo sulle superfici asciutte e pulite. Trattare sufficientemente ogni punto della superficie facendo penetrare il prodotto nelle fessurazioni per almeno 2 mm di profondità. Per i materiali poco assorbenti si consiglia di applicare la seconda mano dopo qualche ora.

EN RAIN-REPELLENT A ready-to-use, transparent, water-repellent protective solution with a neutral colour. Provides in-depth water-proofing treatment for all building materials (cement, terracotta, stone, corrugated sheets, stoneware, clinker, brickwork and slate) protecting them from damage caused by the disruptive effects of rain and frost. Guarantees protection for many years, allows the materials to breathe and enables over-painting. Ideal for sealing cracks on balcony and terrace floors in order to avoid their rebuilding. Easily applied to dry and clean surfaces with a paintbrush, a roller or a spray gun. Treat the entire surface adequately, ensuring that the product penetrates 2 mm into the depth of cracks and crevices. Recommendation: apply a second coat after a few hours to low-absorbent materials.

FR HYDROFUGE C'est un hydrofuge prêt à l'emploi, transparent et de couleur neutre. Il imperméabilise en profondeur tous les matériaux de construction (ciment, terre cuite, pierres, plaques ondulées, grès, clinker, maçonnerie, ardoise) en les préservant contre les dommages causés par la puissante action de l'eau et du gel. Il assure une protection pendant de longues années, fait transpirer les matériaux et peut être peint. Idéal pour cacheter les fissures des revêtements de sol de terrasses et balcons afin d'éviter de les refaire. Il s'applique facilement au pinceau, au rouleau ou pulvérisé sur les surfaces sèches et propres. Traiter suffisamment chaque point de la surface en faisant pénétrer le produit dans les fissures sur au moins 2 mm de profondeur. Pour les matériaux peu absorbants, nous conseillons d'appliquer la deuxième couche après quelques heures.

ES ANTILLUVIA Hidrorepelente de protección listo usar, traspirante y de color neutro. Impermeabiliza en profundidad todos los materiales de construcción (cemento, cerámica, piedra, tejas, gres, klinker, albañilería, pizarra), protegiéndolos de los daños causados por la acción rompedora del agua y del hielo. Asegura la protección durante muchos años, deja transpirar los materiales y se puede pintar encima. Ideal para sellar las fisuras de los pavimentos de terrazas y balcones, para evitar rehacerlas. Se aplica fácilmente con pincel, rodillo o por pulverización en superficies secas y limpias. Tratar suficientemente todos los puntos de la superficie, haciendo penetrar el producto en las fisuras al menos a 2 mm de profundidad. Para los materiales poco absorbentes se aconseja aplicar una segunda mano después de algunas horas.

BRICCEM G6



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/01	8 027354 675014

IT Brikcem G6 è un cemento grigio, Portland al calce di tipo II, da muratura per interni ed esterno specifico per la preparazione di malte, intonaci, per calcestruzzo e per la stuccatura di pavimenti. Il suo impiego abituale riguarda: strutture non precomprese in elevazione o morfologicamente snelle; strutture massive; strutture di fondazione; murature; getti faccia a vista; premiscelati; elementi per l'arredo urbano; riparazioni di varia natura. Prodotto premiscelato pronto da applicare con la sola giunta di acqua. Con Brikcem G6 si ottiene un calcestruzzo per pavimentazioni o per la costruzione di muretti, pilastri od elementi prefabbricati, mediante colatura entro casseforme in legno. Utilizzato per malte e intonaci, permette di ottenere una malta per la costruzione di muratura in laterizio, per la rasatura finale di pavimentazioni, come intonaco su murature. Ideale come stucco per la sigillatura di pavimenti piastrellati in particolare in cotto e gres. Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem G6 is type II Portland limescale grey cement for indoor and outdoor masonry work. Specifically designed to prepare mortars, plasters, for concrete and to smooth out floors. Usually employed on: non-precompressed elevated or morphologically slender structures; mass structures; foundation structures; masonry work; exposed casts; pre-mixed products; urban furniture elements; various kinds of repairs. Pre-mixed product ready for application, you only need to add water. Brikcem G6 can be used to create concrete for floors to build low walls, pillars or pre-fabricated elements by means of casting in wooden moulds. Used for mortars and plasters: to make mortar for building brick walls, for the final smoothing of floors, as plaster on masonry work. Ideal as putty to seal tiled floors, namely terracotta and stoneware tiles. Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem G6 est un ciment gris, Portland au calcaire de type II, de maçonnerie pour intérieurs et extérieurs, spécifique pour la préparation de mortiers, enduits, pour béton et pour le stucage de sols. Son emploi habituel concerne : structures non précontraintes en hauteur ou morphologiquement fines ; structures massives ; structures de fondation ; maçonneries ; jets façade apparente ; pré-mélangés ; éléments pour la décoration urbaine ; réparations de nature diverse. Produit pré-mélangé prêt à appliquer avec l'ajout seul d'eau. Avec Brikcem G6, on obtient un béton pour sols ou pour la construction de murets, piliers ou d'éléments préfabriqués, au moyen de coulées entre coffrages en bois. Utilisé pour des mortiers et enduits, il permet d'obtenir un mortier pour la construction de maçonneries en brique, pour le lissage final de sols, comme le crépi sur des maçonneries. Idéal comme mastic pour le scellage de sols carrelés, en particulier en terre cuite et grès. Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem G6 es un cemento gris, Portland de cal tipo II, para albañilería interior y exterior, especial para la preparación de morteros, escayolas, hormigón y rejunto de pavimentos. Normalmente se utiliza en: estructuras no pretensadas en alto o morfológicamente ligeras; estructuras macizas; cimentación; paredes; ladrillo caravista; productos premezclados, elementos de decoración urbana, etc. Producto premezclado listo para usar añadiendo únicamente agua. Con Brikcem G6 se consigue un hormigón para suelos o para la construcción de muros, pilares o elementos prefabricados utilizando para ello encofrados de madera. Se utiliza también para morteros y escayolas, proporcionando un mortero para la construcción de paredes de ladrillo, alisado definitivo de suelos y enyesado de paredes. Ideal como masilla para suelos de baldosas, en particular, de terracota y gres. Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

BRICCEM B7



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/02	8 027354 675021

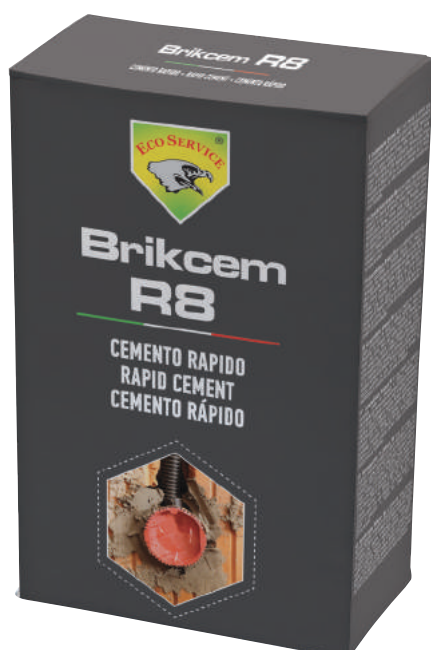
IT Brikcem B7 è un cemento bianco, Portland al calcare tipo II, con resistenza iniziale elevata all'interno ed esterno. Il suo impiego abituale riguarda: getti faccia a vista con rilievi di inerti colorati; pavimentazioni di pregio; malte e calcestruzzi colorati; sculture, panchine, fioriere, vasi; intonaci e pitture a base cementizia; premiscelati; colle cementizie; elementi per l'arredo urbano; elementi per la segnaletica stradale; piastrelle e marmette; sigillature sanitari; etc. Prodotto premiscelato pronto da applicare con la sola giunta di acqua. Brikcem B7 è costante, stabile e consente, con l'aggiunta di pigmenti, di ottenere la più versatile gamma di colori. Le sue ottime resistenze meccaniche, il ritiro, il calore d'idratazione e il modulo elastico inferiore a quello del cemento grigio di pari classe, ne rendono idoneo l'impiego in realizzazioni particolari (pavimentazioni, pietre artificiali, collanti ecc). Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem B7 is type II Portland limescale white cement with high initial resistant indoors and outdoors. Usually employed on: exposed casts with coloured inert protruding material; fine floors; coloured mortar and concrete; sculptures, benches, flower boxes and vases; cement-based plasters and paint; pre-mixed products; cement-based adhesives; urban furniture elements; elements for road signs; tiles and marmette marble; seals for bathroom fixtures; etc. Pre-mixed product ready for application, you only need to add water. Brikcem B7 is constant, stable and by adding pigments, one can create a truly wide range of colours. Its excellent mechanical resistance properties, shrinkage, hydration heat and elastic module smaller than that of grey cement of the same class make it suitable for special uses (floors, artificial stone, adhesives, etc). Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem B7 est un ciment blanc, Portland au calcaire type II, avec résistance initiale élevée en intérieurs et extérieurs. Son emploi habituel concerne: jets façade apparente avec reliefs inertes colorés; sols de qualité; mortiers et bétons colorés; sculptures, bancs, jardinières, vases; crépis et peintures à base de ciment; pré-mélangés; colles de ciment; éléments pour la décoration urbaine; éléments pour la signalétique routière; carreaux et carreaux de marbre; scellages sanitaires; etc. Produit pré-mélangé prêt à appliquer avec l'ajout seul d'eau. Brikcem B7 est constant, stable et permet, avec l'ajout de pigments, d'obtenir la gamme de couleurs la plus polyvalente. Ses excellentes résistances mécaniques, son retrait, sa chaleur d'hydratation et son module élastique inférieur à celui du ciment gris de même classe, le rendent adapté à l'emploi en réalisations particulières (sols, pierres artificielles, colles adhésives etc.). Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem B7 es un cemento blanco, Portland de cal tipo II, con alta resistencia inicial en interior y exterior. Normalmente se utiliza en: ladrillos caravista con relieves de tonos apagados; suelos de alta gama; morteros y hormigones coloreados; esculturas, bancos, floreros, jarrones; escayolas y pinturas al cemento; premezclas; cementos cola; elementos para la decoración urbana; elementos para las señales de tráfico; azulejos y terrazos; sellados sanitarios; etc. Producto premezclado listo para usar, añadiendo únicamente agua. Brikcem B7 es constante, estable y permite, añadiendo pigmentos, obtener una amplia gama de colores. Su alta resistencia mecánica, a encoger, al calor de hidratación y el módulo elástico inferior al del cemento gris de la misma clase, lo hacen ideal para el uso en aplicaciones especiales (pavimentos, piedras artificiales, adhesivos, etc.). Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

BRICCEM R8



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67550/03	8 027354 675038

IT Brikcem R8 è una miscela di cementi grigi, inerti quarziferi e additivi speciali in grado di sviluppare resistenze meccaniche elevate in intervalli di tempo molto rapidi. Ideale per il bloccaggio senza armature di telai, infissi, pali, tubazioni, staffe, prese e cavi elettrici all'interno e all'esterno. Versare prima l'acqua pulita in un contenitore (25% rispetto al prodotto) e poi la quantità necessaria di Brikcem R8 che si è certi di utilizzare nei 2-3 minuti successivi in quanto, una volta cominciata la presa, il prodotto non è più utilizzabile. Ottimo per le riparazioni rapide di murature degradate; stuccatura di fessure o crepe negli intonaci; come coadiuvante nel processo di indurimento delle malte cementizie quando c'è pericolo di gelo. Resa di applicazione 1m² per 1 Kg di prodotto con spessore di 1 mm.

EN Brikcem R8 is a mix of grey inert quartziferous cements and special additives that can develop high mechanical resistance in very short intervals of time. Ideal to block without reinforcements frames, fixtures, posts, piping, brackets, sockets and electrical cables indoors and outdoors. First pour clean water in a container (25% in relation to the product) and then the necessary amount of Brikcem R8 you are sure you will use in the next 2-3 minutes as, once the bonding process has started, the product can no longer be used. Excellent to quickly repair deteriorated masonry work; smooth out gaps or cracks; as an element to help the hardening process of cement mortars when there is the risk of frost. Coverage 1m² per 1 kg of product with a thickness of 1 mm.

FR Brikcem R8 est un mélange de ciments gris, d'inertes quartzifères et d'additifs spéciaux en mesure de développer des résistances mécaniques élevée en intervalles de temps très rapides. Idéal pour le blocage sans armures de châssis, bâtis, poteaux, conduites, étriers, prises et câbles électriques, à l'intérieur et à l'extérieur. Verser d'abord l'eau propre dans un conteneur (25% par rapport au produit) et puis la quantité nécessaire de Brikcem R8 qu'on est certain d'utiliser dans les 2-3 minutes qui suivent, car, une fois que la prise est commencée, le produit n'est plus utilisable. Excellent pour les réparations rapides de maçonneries dégradées; stucage de fissures ou crevasses dans les crépis; comme additif dans le processus de durcissement des mortiers en ciment lorsqu'il y a risque de gel. Rendement d'application 1m² pour 1 Kg de produit avec une épaisseur de 1 mm.

ES Brikcem R8 es una mezcla de cementos grises, compuestos de cuarzo y aditivos especiales, capaz de desarrollar una elevada resistencia mecánica en intervalos de tiempo muy cortos. Ideal para sujetar estructuras sin refuerzos como armazones, marcos, postes, tuberías, soportes, tomas y cables eléctricos para interior y exterior. Vierta primero agua limpia en un recipiente (25% respecto al producto) y a continuación la cantidad necesaria de Brikcem R8 que se vaya a utilizar en los 2-3 minutos sucesivos, ya que, una vez iniciado el proceso de solidificación, el producto no podrá volver a utilizarse. Ideal para reparaciones rápidas de paredes deterioradas, sellado de fisuras o grietas en enlucidos y como producto que refuerza el proceso de endurecimiento de los morteros de cemento cuando hay riesgo de heladas. Rendimiento de aplicación: 1 m² por 1 kg de producto con espesor de 1 mm.

POLGES



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67551/01	8 027354 675519

IT Polges è un emidrato di calcio in polvere, ottenuto dalla macinazione di pietra ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) di particolari caratteristiche, successiva cottura in forni a metano con omogeneizzazione a temperature costanti. Viene impiegata per la produzione di manufatti in gesso, cornici, rosoni, stampi. E' idonea per l'esecuzione in opera di modanature e cassettonature in gesso. Viene impiegata inoltre come gesso di base per la realizzazione di premiscelati a base gesso. Spargere la scagliola lentamente ed uniformemente sulla superficie dell'acqua. Se il prodotto è sparso troppo velocemente, si possono formare dei grumi densi e non bagnati che si sciolgono difficilmente anche con la successiva mescolazione. Lasciare riposare l'impasto per circa 1-2 minuti per far sì che tutto il prodotto si bagni in maniera omogenea e per permettere alle bolle d'aria presenti di uscire dalla miscela. Trascorso questo tempo, mescolare bene il prodotto finché non si ottiene un impasto privo di grumi. Assicurarsi che il tempo di mescolazione non sia mai inferiore ad un minuto.

EN Polges is a powder calcium hemihydrate made by grinding stone ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) with special features. This is then fired in methane kilns with homogenization at constant temperatures. Used to make plaster products, cornices, rose windows and moulds. Suitable to create mouldings and cofferings made of plaster during installation. It is also used as a basic plaster to create plaster-based pre-mixed products. Slowly and evenly sprinkle the scagliola on the water surface. If it is sprinkled too quickly, thick and dry lumps may form. They are difficult to dissolve even at the subsequent mixing stage. Leave the mix to rest for about 1-2 minutes to ensure water evenly penetrates in the product and remove air bubbles from the mix. After this time, thoroughly mix the product until smooth. Make sure the mixing time is never less than one minute.

FR Polges est un hemihydraté de calcium en poudre, obtenu par le broyage de pierre ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) ayant des caractéristiques particulières, cuisson successive en fours à méthane avec homogénéisation à températures constantes. Il est employé pour la production d'ouvrages en plâtre, cadres, rosaces, moules. Il est adapté pour l'exécution en œuvre de moulures et de caissons en plâtre. Il est également employé comme plâtre de base pour la réalisation de pré-mêlängés à base de plâtre. Étaler le plâtre fin lentement et uniformément sur la surface de l'eau. Si le produit est étalé trop rapidement, des grumeaux denses et non mouillés peuvent se former, qui se dissolvent difficilement, même avec le mélange successif. Laisser reposer le mélange pendant 1-2 minutes pour faire en sorte que tout le produit se mouille de manière homogène et pour permettre aux bulles d'air présentes de sortir du mélange. Ce temps écoulé, bien mélanger le produit jusqu'à l'obtention d'un mélange sans grumeaux. S'assurer que le temps de mélange ne soit jamais inférieur à une minute.

ES Polges es un hemihidrato de calcio en polvo obtenido de piedra molida ($\text{CaSO}_4\cdot 2\text{H}_2\text{O}$) con propiedades especiales y cocción en hornos de metano con homogeneización a temperatura constante. Se utiliza para la fabricación de productos de yeso, cornisas, rosetas y moldes. Es ideal para la instalación en obra de molduras y artesonados de yeso. También se utiliza como un yeso de base para fabricar productos premezclados a base de yeso. Modo de empleo: espolvorear la escayola lenta y uniformemente sobre la superficie del agua. Si el producto se espolvorea demasiado rápido, pueden formarse grumos densos secos que se disuelven con dificultad, incluso con la siguiente mezcla. Dejar reposar la masa durante aproximadamente 1-2 minutos para que todo el producto se empape de manera homogénea y permitir que las burbujas de aire presentes desaparezcan de la mezcla. Transcurrido este tiempo, mezclar bien el producto hasta obtener una masa homogénea, sin grumos. El tiempo de mezclado no debe ser nunca inferior a un minuto.

MALTPOL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67552/01	8 027354 675526

IT Maltpol è la malta pronta in polvere premiscelata di colore grigio a base di calce idraulica, cemento, sabbie di quarzo e speciali additivi. CLASSIFICAZIONE SECONDO UNI EN 998-2:2004. Maltpol è a prestazione garantita per muratura a strato sottile (T), di classe M5, per esterni ed interni. Ideale come malta da allettamento per la realizzazione di murature, per interno ed esterno, seguendo la metodologia delle malte tradizionali. Applicare su murature pulite. La malta adesiva ottenuta è utilizzabile per circa 4 ore. Gli elementi di muratura particolarmente assorbenti o esposti a sole battente dovranno essere bagnati con acqua un'ora prima dell'utilizzo in modo che abbiano il tempo di raffreddarsi ed asciugarsi superficialmente. Supporti molto umidi possono rallentare la presa. Si prepara con la sola aggiunta di acqua pulita. Miscelare mediante mescolatore orizzontale continuo o trapano a basso numero di giri munito di frusta, con ml. 200 di acqua per ogni Kg. di prodotto, fino ad ottenere un impasto cremoso ed omogeneo.

EN Maltpol is the mortar ready for use and made with grey pre-mixed powder made from hydraulic lime, cement, quartz sand and special additives. CLASSIFICATION ACCORDING TO UNI EN 998-2:2004. Maltpol provides guaranteed performance levels for thin masonry (T), M5 class, for use indoors and outdoors. Ideal as a bedding mortar to build masonry, indoors and outdoors, by following the method used for traditional mortar. Apply on clean masonry work. The adhesive mortar obtained can be used for about 4 hours. Particularly absorbent masonry elements or those exposed to direct sunlight mix be dampened with water one hour before use, so that they have time to cool down and their surface can dry. Very damp supports can slow down bonding. Only requires clean water to prepare it. Mix with a continuous horizontal mixer or a drill with a low rpm fitted with a stirrer, with 200 ml of water per kg of product until evenly smooth.

FR Maltpol est le mortier prêt en poudre pré-mêlée de couleur grise à base de chaux hydraulique, ciment, sables de quartz et additifs spéciaux. CLASSIFICATION SELON UNI EN 998-2:2004. Maltpol a des performances garanties pour maçonnerie à couche fine (T), de classe M5, pour extérieurs et intérieurs. Idéal comme mortier pour lit de pose pour la réalisation de maçonneries, pour intérieur et extérieur, en suivant la méthodologie des mortiers traditionnels. Appliquer sur des maçonneries propres. Le mortier adhésif obtenu a utilisable pendant environ 4 heures. Les éléments de maçonnerie particulièrement absorbants ou exposés au soleil battant devront être mouillés avec de l'eau une heure avant l'utilisation, de sorte qu'ils aient le temps de refroidir et de sécher superficiellement. Des supports très humides peuvent ralentir la prise. Il se prépare avec l'ajout seul d'eau propre. Mélanger au moyen d'un mélangeur horizontal continu ou d'une perceuse à bas tours, munie d'une fraise, avec 200 ml d'eau pour chaque Kg de produit, jusqu'à obtenir un mélange crémeux et homogène.

ES Maltpol es un mortero premezclado listo para usar en polvo de color gris a base de cal hidráulica, cemento, arena de cuarzo y aditivos especiales. CLASIFICACIÓN SEGUN UNI EN 998-2:2004. Maltpol proporciona una prestación garantizada en albañilerías de capa fina (T), de clase M5, para exterior e interior. Ideal como mortero base para la construcción de paredes de interior y exterior, siguiendo la metodología de los morteros tradicionales. Aplicar en paredes limpias. El mortero adhesivo obtenido puede utilizarse aproximadamente durante 4 horas. Los elementos de albañilería especialmente absorbentes o expuestos directamente al sol deberán mojarse con agua una hora antes del uso, de manera que tengan tiempo de refrescarse y secarse superficialmente. Las superficies muy húmedas pueden ralentizar el agarre. Preparación: añadir únicamente agua limpia. Mezclar con una mezcladora horizontal o taladro a bajas revoluciones provisto de batidora, con 200 ml de agua por cada kg de producto, hasta obtener una masa cremosa y homogénea.

STUCPOL



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67553/01	8 027354 675533

IT Stucpol è uno stucco in polvere di colore bianco estremamente fine, a base di carbonati e solfati alabastrini, leganti idraulici, inerti selezionati. Stucpol è un ottimo rasante, adesivo, riempitivo e possiede particolari leganti e additivi atti a conferire buona lavorabilità all'impasto, eccellente adesione al supporto e resistenza meccanica. Stucpol è facilmente carteggiabile; ideale per la stuccatura di piccoli buchi, fori e crepe, oppure per la rasatura e levigatura di ampie superfici su pareti e soffitti interni in edilizia sia civile che industriale. Stucpol contiene emidrato di calcio in polvere, ottenuto dalla macinazione di pietra ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) di particolari caratteristiche, successiva cottura in forni a metano con omogeneizzazione a temperature costanti. Non contiene sostanze nocive per l'ambiente e per chi lo applica, non sviluppa odori sgradevoli, non è infiammabile. E' quindi particolarmente indicato su intonaco civile, cementi preconfezionati, cartongesso, gesso, scagliola, pannelli prefabbricati esenti da disarmanti, manufatti in legno e suoi derivati.

EN Stucpol is an extremely fine white power putty made from carbonates and alabastrine sulphates, hydraulic binders, selected inert material. Stucpol is an excellent smoothing product, adhesive and filler. It has special binders and additives that ensure good workability of the mix, excellent adhesion to the support and mechanical resistance. Stucpol is easy to sand-paper; ideal for filling small holes and cracks or to smooth out large surfaces on walls and ceilings indoors, both in the civil and industrial building sector. Stucpol contains powder calcium hemihydrate made by grinding stone ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) with special features. This is then fired in methane kilns with homogenization at constant temperatures. Does not contain harmful substances for the environment and who applies it. No unpleasant odours, not flammable. This makes it particularly suitable for civil plasters, ready-made cement, plasterboard, plaster, scagliola, pre-fabricated panels with no removal products, wooden products and by-products.

FR Stucpol est un mastic en poudre de couleur blanche extrêmement fine, à base de carbonates et de sulfates d'albâtre, de liants hydrauliques, d'inertes sélectionnés. Stucpol est un excellent lissant, collant, de remplissage, et il possède des liants et additifs particuliers, adaptés pour conférer une bonne usinabilité au mélange, excellente adhésion au support et résistance mécanique. Stucpol est facile à passer au papier de verre ; idéal pour le stucage de petits trous et fissures, ou bien pour le lissage de grandes surfaces sur des murs et plafonds intérieurs, dans l'industrie du bâtiment tant civile qu'industrielle. Stucpol est un hemihydraté de calcium en poudre, obtenu par le broyage de pierre ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) ayant des caractéristiques particulières, cuisson successive en fours à méthane avec homogénéisation à températures constantes. Il ne contient pas de substances nuisibles pour l'environnement ni pour celui qui l'applique, il ne développe pas d'odeurs désagréables, il n'est pas inflammable. Il est donc particulièrement indiqué sur crépi civil, ciments pré-conditionnés, placoplâtre, plâtre, plâtre fin, panneaux préfabriqués exempts de désarmements, ouvrages en bois et ses dérivés.

ES Stucpol es una masilla en polvo de color blanco extremadamente fina, a base alabastro carbonato y sulfato, ligantes hidráulicos y áridos seleccionados. Stucpol es un excelente alisador, adhesivo y sellador. Posee aglutinantes especiales y aditivos especiales asegurando una fácil elaboración de la masa, excelente adhesión y resistencia mecánica. Stucpol se lija fácilmente. Es ideal para sellar pequeños agujeros, orificios y grietas, o para el alisado de amplias superficies en paredes y techos de interior, tanto en construcción civil como en industrial. Stucpol contiene hemihidrato de calcio en polvo, obtenido de piedra molida ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) con propiedades especiales y cocción en hornos de metano con homogeneización a temperatura constante. No contiene sustancias nocivas para el medio ambiente, no es inflamable y para quien lo aplica, no despiden olores desagradables. Por ello, está especialmente indicado para enlucidos, prefabricados de hormigón, pladur, yeso, escayola, paneles prefabricados exentos de desarmantes, manufacturados de madera y sus derivados.

RIPARAMURO



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	0,5 KG	69210/05	8 027354 692059
CAN	1 KG	69210/01	8 027354 692011

IT Riparamuro è uno stucco in pasta a rasare indicato per la stuccatura di muri, cemento, legno. Riparamuro è inodore, sovra verniciabile e antiritiro. Ideale anche per piccoli interventi su superfici murarie, quali riempimento di piccole fessure, di fori di chiodi o tasselli rimossi e per riempire fughe di piastrelle. Facile da carteggiare si caratterizza per la rapida essiccazione e per la semplicità di applicazione. La particolare composizione del prodotto lo rende atossico, inodore, non infiammabile. Pronto all'uso.

EN Riparamuro is a smoothing paste putty suitable for walls, cement and wood. Riparamuro is odourless, non-shrinking and can be painted over. Also ideal for small jobs on wall surfaces, such as filling small cracks, holes left by nails or wall plugs and for grouting tiles. Easy to sand-paper, it dries quickly and is easy to apply. The product's special formula makes it non-toxic, odourless and non-flammable. Ready for use.

FR Riparamuro est un mastic en pâte à lisser indiqué pour le stucage de murs, ciment, bois. Riparamuro est inodore, pouvant être peint et anti-retrait. Idéal aussi pour de petites interventions sur des surfaces de maçonnerie, comme le remplissage de petites fissures, de trous de clous ou de chevilles ôtées, et pour remplir des fuites de carreaux. Facile à passer au papier de verre, il se caractérise pour son séchage rapide et pour sa simplicité d'application. La composition particulière du produit le rend atoxique, inodore, non inflammable. Prêt en l'emploi.

ES Riparamuro es una masilla en pasta ideal para aplicar en paredes, cemento y madera. Riparamuro es inodoro, no encoge y se puede pintar. También es ideal para pequeñas aplicaciones en superficies de pared: reparar pequeñas fisuras, tapar agujeros al quitar clavos o tacos y rellenar juntas de azulejos. Fácil de lijar, se caracteriza por su secado rápido y facilidad de aplicación. La fórmula especial del producto hace que sea inodoro, no tóxico y no inflamable. Listo para usar.

TINTOCOLOR



IT Tintocolor: Colorante universale per idropitture e smalti alchidici. Si può ricavare una gamma illimitata di tonalità per la decorazione della casa miscelando opportunamente le varie tinte. Il prodotto non deve essere adoperato da solo ma serve per colorare altri prodotti, sia all'acqua che a solvente. La quantità da usare dipende dalla tinta che si vuole ottenere. La percentuale normale di utilizzo nei prodotti non supera il 5% in miscela. Si consiglia di non oltrepassare il limite del 10% (può compromettere le caratteristiche del prodotto di base). Agitare bene il flacone prima dell'uso ed aggiungerlo alla pittura fino ad ottenere la tonalità voluta. **Le tinte di questa cartella possono essere ottenute:**

I TINTA - Versando 2 flaconi di TINTOCOLOR da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

II TINTA - Versando 1 flacone di TINTOCOLOR da 50 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

III TINTA - Versando 1 flacone di TINTOCOLOR da 25 ml. in 5 lt. di tempera, o in 2,5 lt. di pittura lavabile.

EN Tintocolor: Universal dye for water paint and alchidic enamels. An unlimited range of tones can be obtained to decorate houses by mixing the various colours in a suitable manner. The product must not be used on its own but for colouring other products, both water- and solvent-based. The quantity to be used depends on the desired result. In general, do not exceed 5% when mixing with other products. Do not exceed the limit of 10% (doing so can compromise the characteristics of the base product). Shake the bottle well before use and add to the paint until the desired colour has been obtained.

The shades of this colour-card can be obtained: I SHADE - Two bottles of TINTOCOLOR of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint **II SHADE** - One bottle of TINTOCOLOR of 50 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint **III SHADE** - One bottle of TINTOCOLOR of 25 ml. in 5 lt. of colour wash, distemper paint, or 2,5 lt. of dispersion paint.

FR Tintocolor: Colorant universel pour peinture à l'eau et émaux alkydes. On peut obtenir une gamme illimitée de tonalités pour la décoration de la maison en mélangeant opportunément les différentes teintes. Le produit ne doit pas être utilisé seul, il sert à colorer d'autres produits, qu'ils soient à l'eau ou au solvant. La quantité à utiliser dépend de la teinte que l'on veut obtenir. Le pourcentage normal d'utilisation dans les produits ne dépasse pas 5 % du mélange. On conseille de ne pas dépasser la limite de 10% (cela peut compromettre les caractéristiques du produit de base). Bien secouer le flacon avant l'utilisation et l'ajouter à la peinture jusqu'à obtention de la tonalité voulue.

Les teintes de la fiche couleur peuvent être obtenues: I TEINTE - En ajoutant 2 flacons de TINTOCOLOR de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavables. **II TEINTE** - En ajoutant 1 flacon de TINTOCOLOR de 50 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable.

III TEINTE - En ajoutant 1 flacon de TINTOCOLOR de 25 ml à 5 lt de peinture pour intérieur ou a 2,5 lt de peinture lavable.

ES Tintocolor: Colorante universal para pinturas con base agua y esmaltes alquídicos. Es posible obtener una gama ilimitada de tonalidades para la decoración de la casa mezclando oportunamente los colores primarios. El producto no tiene que utilizarse solo, sino que sirve para colorear otros productos, tanto con base agua como con base de disolvente. La cantidad que hay que usar depende de la intensidad que se desee obtener. El porcentaje normal de mezcla con otros productos base no supera el 5% en volumen. Se aconseja no superar el límite del 10% (puede perjudicar las características del producto de base). Agitar bien el frasco antes del uso y añadir el producto a la pintura hasta obtener la tonalidad deseada. **Los colores de esta carta se pueden obtener:**

I TINTA - Vacando 2 frascos de TINTOCOLOR de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

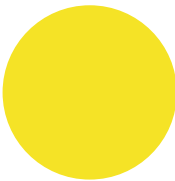
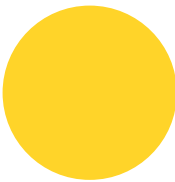
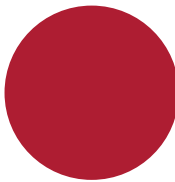
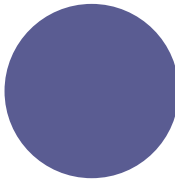
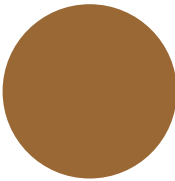
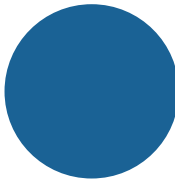
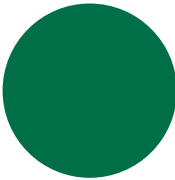
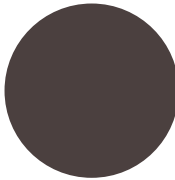
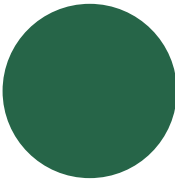
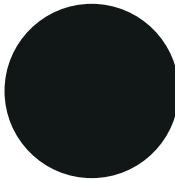
II TINTA - Vacando 1 frasco de TINTOCOLOR de 50 ml. en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

III TINTA - Vacando 1 frasco de TINTOCOLOR de 25 ml en 5 l de témpera, o en 2,5 l de pintura lavable.

PROD. CODE	DESCRIPTION	COLOUR	SIZE	PIECES	EAN CODE
66450/MIX	TINTOCOLOR DISPLAY (12 pz per colore)	MIX	50 ML.	144	8 027354 664506
66450/01	COL TB 01		50 ML	12	8 027354 664018
66450/02	COL TB 02		50 ML	12	8 027354 664025
66450/03	COL TB 03		50 ML	12	8 027354 664032
66450/05	COL TB 05		50 ML	12	8 027354 664056
66450/07	COL TB 07		50 ML	12	8 027354 664070
66450/08	COL TB 08		50 ML	12	8 027354 664087
66450/09	COL TB 09		50 ML	12	8 027354 664094
66450/10	COL TB 10		50 ML	12	8 027354 664100
66450/12	COL TB 12		50 ML	12	8 027354 664124
66450/14	COL TB 14		50 ML	12	8 027354 664148
66450/15	COL TB 15		50 ML	12	8 027354 664155
66450/16	COL TB 16		50 ML	12	8 027354 664162

COLOUR CHART

TINTOCOLOR

		1°	2°	3°			1°	2°	3°
TB 1					TB 9				
TB 2					TB 10				
TB 3					TB 12				
TB 5					TB 14				
TB 7					TB 15				
TB 8					TB 16				

IT Le tinte della cartella hanno valore indicativo in quanto soggette ad alterazioni.

EN Card color shades are for guidance as they are subject to changes.

FR Les teintes de la fiche couleur ils sont donnees a titre indicatif puisque susceptibles a des variations.

ES Los colores de la carta solo son de muestra ya que pueden sufrir alteraciones.

ADIMUF



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	61620/250	8 027354 616208

IT Adimuf è un additivo risanante che deve essere incorporato all'idropittura scelta per la verniciatura delle pareti interne in modo da prevenire ed impedire la crescita di muffe e funghi. Diluire 250 ml di Adimuf in 14 litri di pittura e mescolare bene prima dell'applicazione. Se le muffe sono già presenti sulla parete, è importante rimuoverle prima del ciclo di verniciatura. Per ottimizzare il trattamento si consiglia di applicare sulla parete un prodotto igienizzante a carattere permanente come il Risamuf diluito in acqua nel rapporto 1:1 (1 litro di prodotto in 1 litro d'acqua) oppure pronto all'uso nelle situazioni più critiche. Dopo 24 ore, si consiglia, qualora vi sia ancora presenza di muffe, una accurata pulizia con uno straccio o una spazzola per togliere dal manufatto ogni efflorescenza non desiderata. Si procede poi con un ciclo di verniciatura atto a prevenire la re-infestazione e lo si lascia asciugare per altre 24 ore.

EN Adimuf is a restoring additive that must be incorporated in the chosen water paint for indoor walls to prevent mould and fungi from forming. Dilute 250 ml of Adimuf in 14 litres of paint and mix well before the application. If there is any mould already on the wall, remove it before the painting cycle. To optimise the treatment, we recommend applying a permanent sanitizing product like Risamuf diluted in water in a 1:1 ratio (1 litre of product in 1 litre of water) or ready for use in the most critical situations. After 24 hours, if there is still any mould we recommend accurately cleaning with a cloth or brush to remove any unwanted efflorescence from the product. Then go ahead with a painting cycle to prevent any re-contamination and leave it to dry for another 24 hours.

FR Adimuf est un additif assainissant qui doit être incorporé à la peinture à l'eau choisie pour la peinture des murs intérieurs, de façon à prévenir et empêcher la croissance de moisissures et les champignons. Diluer 250 ml d'Adimuf dans 14 litres de peinture et bien mélanger avant l'application. Si les moisissures sont déjà présentes sur le mur, il est important de l'ôter avant le cycle de peinture. Pour optimiser le traitement, il est conseillé d'appliquer sur le mur un produit hygiénisant à caractère permanent comme le Risamuf dilué dans de l'eau dans le rapport 1:1 (1 litre de produit dans 1 litre d'eau) ou bien prêt à l'emploi dans les situations les plus critiques. Au bout de 24 heures, s'il y a encore des moisissures, un nettoyage soigné est conseillé, avec un chiffon ou une brosse, pour enlever de l'ouvrage efflorescence non désirée. On procède ensuite à un cycle de peinture susceptible de prévenir la réinfestation et on laisse sécher pendant encore 24 heures.

ES Adimuf es un aditivo reparador que debe incorporarse en la pintura al agua elegida para prevenir e impedir la aparición de moho y hongos en paredes de interior. Diluir 250 ml de Adimuf en 14 litros de pintura y mezclar bien antes de aplicar. Si el moho ya está presente en la pared, es importante eliminarlo antes de pintar. Para optimizar el tratamiento, se recomienda aplicar en la pared un producto desinfectante de carácter permanente como Risamuf, diluido en agua en relación 1:1 (1 litro de producto en 1 litro de agua), o bien listo para utilizar en las situaciones más críticas. Transcurridas 24 horas, si todavía hubiera presencia de moho, se recomienda limpiar a fondo con un trapo o un cepillo para eliminar cualquier efflorescencia no deseada. A continuación, se aplica la pintura que sirve para prevenir la re-infestación y se deja secar otras 24 horas.

RISAMUF



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61650/01	8 027354 616505

IT Risamuf è un prodotto risanante ed igienizzante ad ampio spettro. E' stato creato per sanificare e igienizzare prima della pitturazione manufatti di cemento, muri faccia a vista e in pietra, supporti minerali in genere, pareti murali, superfici già verniciate, prefabbricati e legno soggetti all'azione dell'umidità e della muffa. L'igienizzazione delle superfici trattate avviene applicando 2 mani ad intervallo di 24 ore ciascuna. Applicare Risamuf anche nelle zone adiacenti a quelle infestate. Trascorse le 24 ore si consiglia, soprattutto in presenza di parecchie muffe, di eseguire una accurata pulizia (dopo la prima mano e prima della seconda) con uno straccio o una spazzola che toglierà dal manufatto ogni efflorescenza non desiderata. Si procede poi con un ciclo di verniciatura atto a prevenire la reinfestazione da parte di muffe, condensa, alghe o funghi, cioè si applicherà un prodotto additivato con Adimuf. Importante aerare i locali interni durante l'applicazione di Risamuf.

EN Risamuf is a wide-spectrum restoring and sanitizing product. It was created to sanitize cement products, exposed walls and stone walls, mineral supports in general, wallpaper, painted surfaces, pre-fabricated elements and wood subjected to the action of moisture and mould. Surfaces are sanitized by applying 2 coats, each one at a 24-hour interval. Apply Risamuf on areas adjacent contaminated ones. After 24 hours, we recommend, especially if there is a large amount of mould, to thoroughly clean the area (after the first coat and before the second one) with a cloth or brush that will remove any unwanted efflorescence from the product. Then go ahead with a painting cycle to prevent mould, condensation, algae or fungi from forming again. This means applying a product with Adimuf added to it. Ventilate rooms while applying Risamuf.

FR Risamuf est un produit assainissant et hygiénisant à large spectre. Il a été créé pour assainir et hygiéniser avant la peinture d'ouvrages en ciment, de murs de façade apparente et en pierre, de supports minéraux en général, de parois murales, de surfaces déjà peintes, de préfabriqués et de bois sujets à l'action de l'humidité et de la moisissure. L'hygiénisation des surfaces traitées se fait en appliquant 2 couches à un intervalle de 24 heures chacune. Appliquer aussi Risamuf dans les zones adjacentes à celles infestées. Passées les 24 heures, il est conseillé, surtout en présence de beaucoup de moisissures, d'effectuer un nettoyage soigné (après la première couche et avant la deuxième) avec un chiffon ou une brosse qui enlèvera de l'ouvrage toute efflorescence non désirée. On procède ensuite à un cycle de peinture susceptible de prévenir la réinfestation de la part de moisissures, condensation, algues ou champignons, c'est-à-dire qu'on appliquera un produit dopé avec Adimuf. Important, aérer les locaux intérieurs pendant l'application de Risamuf.

ES Risamuf es un producto reparador y desinfectante de amplio espectro. Ha sido creado para sanear y desinfectar antes de pintar fabricados de cemento, muros y fachadas de piedra o cara vista, superficies minerales en general, paredes murales, superficies ya pintadas, productos prefabricados y madera sometidos a la acción de la humedad y del moho. La desinfección de las superficies tratadas se realiza aplicando 2 capas con un intervalo de 24 horas cada una. Aplicar Risamuf también en las zonas adyacentes a las infectadas. Transcurridas 24 horas se recomienda realizar, sobre todo en presencia de mucho moho, una limpieza a fondo (después de la primera mano y antes de la segunda) con un paño o un cepillo, para eliminar cualquier efflorescencia no deseada. Después se procede con una capa de pintura para prevenir que vuelva a infectarse por el moho, la condensación, algas u hongos; es decir, se aplicará un producto con aditivo Adimuf. Es importante airear las estancias durante la aplicación de Risamuf.

ECOGUM



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	5 LT	BIANCO	60850/05B	8 027354 608555
CAN	5 LT	GRIGIO	60850/05G	8 027354 608555
CAN	5 LT	ROSSO	60850/05R	8 027354 608555

IT Ecogum è una guaina liquida elastomerica, impermeabile, resistente e sopravverniciabile. ECOGUM è specifico per proteggere e impermeabilizzare tetti, terrazze, superfici in legno-cemento-metallo, membrane polimeriche o manti bituminosi invecchiati. ECOGUM si applica tal quale a pennello, a rullo o a spruzzo su superfici asciutte, pulite e consistenti. Sono consigliabili due mani di spessore di 0,5÷0,8 mm circa ciascuna. ECOGUM è un rivestimento pedonabile solo per saltuaria manutenzione. Si consiglia di utilizzare kg. 1 di Ecogum puro per ogni 4/5 mq.

EN Ecogum is a waterproof, resistant, elastomeric liquid sheath that can be painted over. ECOGUM is specifically for protecting and waterproofing roofs, terraces, surfaces in wood-cement-metal, polymeric membranes or aged bituminous surfaces. ECOGUM is applied undiluted by brush, roller or spray to dry, clean, firm surfaces. We advise two coats, each approx. 0.5÷0.8 mm thick. Do not walk on ECOGUM-treated surfaces except for occasional maintenance. We recommend using 1 kg. pure Ecogum per 4/5 sq.m.

FR Ecogum est une membrane liquide élastomérique, imperméable et résistante pouvant être peinte ou vernie. ECOGUM est spécifiquement conçu pour la protection et l'imperméabilisation des toits, terrasses, surfaces en bois-ciment ou métal, membranes polymériques ou couches bitumineuses vieilles. ECOGUM peut être appliqué tel quel au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation sur une surface sèche, propre et consistante. Il est conseillé d'appliquer deux couches d'une épaisseur de 0,5÷0,8 mm environ chacune. ECOGUM est un revêtement stable pour un entretien non régulier exclusivement. Utilisation conseillée d'1 kg. d'Ecogum pur par 4/5 m2.

ES Ecogum es una envoltura líquida elastomérica, impermeable, resistente sobre la que se puede pintar muy fácilmente. ECOGUM es un producto especial para proteger e impermeabilizar techos, terrazas, superficies de madera, cemento, metal, membranas poliméricas o láminas asfálticas envejecidas. ECOGUM se aplica tal como se suministra mediante brocha, pincel, rodillo o pulverización sobre superficies previamente secas, limpias y consistentes. Se aconsejan dos manos de espesor de 0,5 a 0,8 mm aproximadamente cada una. ECOGUM es un revestimiento que se puede utilizar solamente para trabajos de mantenimiento esporádicos. Se aconseja utilizar 1 kg. de Ecogum puro por cada 4 a 5 m2.

DISARMANTE



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
DRUM	25 LT	82950/25	8 027354 829257

IT Disarmante: Prodotto a base di oli sintetici, emulsionanti speciali ed additivi vari. Mescolato con acqua dà origine ad una emulsione bianca, con elevate proprietà antiadesive nei confronti del calcestruzzo. Formando infatti una pellicola morbida tra il calcestruzzo ed il cassero, provoca una diminuzione della forza di adesione, facilitandone così il disarmo. È indicato quale sformante universale per casseforme in legno ed in metallo. Assicura una buona protezione delle casseforme in legno e funzione di antiruggine su quelle metalliche. Rapporti di miscelazione in acqua: casseri in legno diluire 1:20; casseri metallici diluire 1:10; casseri metallici riscaldati diluire 1:6. Applicare a pennello o preferibilmente a spruzzo.

EN Release Agent: Product based on synthetic oils, special emulsions and various additives. Mixed with water, it produces a white emulsion with high anti-adhesive properties suitable for concrete. In fact, it produces a soft film between the concrete and the form, reducing adhesive strength and therefore facilitating release. Recommended as a universal release agent for formworks in wood and metal. Guarantees high protection on wood formworks and has anti-rust properties for those in metal. Water mixing ratio: wood formworks – dilution 1:20; metal formworks – dilution 1:10; heated metal formworks –dilution 1:6. Apply using a brush or preferably a spray gun.

FR Décoffrant: Produit à base d'huiles synthétiques, d'émulsionnants spéciaux et d'additifs divers. Mélangé à de l'eau, il donne origine à une émulsion blanche, ayant des propriétés anti-adhésives élevées par rapport au béton. En effet, formant une pellicule souple entre le béton et le coffrage, il provoque une diminution de la force d'adhésion, ce qui en facilite le décoffrage. Il est indiqué comme décoffrant universel pour coffrages en bois et en métal. Il assure une bonne protection des coffrages en bois et sert d'antirouille sur les coffrages métalliques. Rapports de mélange avec l'eau : coffrages en bois diluer 1:20; coffrages métalliques diluer 1:10; coffrages métalliques réchauffés diluer 1:6. Appliquer au pinceau ou, de préférence, le pulvériser.

ES Desarmante: Producto a base de aceites sintéticos, emulsionantes especiales y aditivos varios. Mezclado con agua origina una emulsión blanca, con elevadas propiedades antiadherentes respecto al hormigón. De hecho, al formar una película suave entre el hormigón y el encofrado, causa una disminución de la fuerza de adherencia, facilitando de esta forma el desencofrado. Se utiliza como desarmante universal para encofrados de madera o metálicos. Asegura una buena protección de los encofrados de madera, y tiene la función de anti-oxidante en los encofrados metálicos. Relaciones de mezcla en agua: encofrados de madera: diluir 1 a 20; encofrados metálicos: diluir 1 a 10; encofrados metálicos calientes: diluir 1 a 6. Aplicar con un pincel o preferiblemente por pulverizado.

KIT VETRORESINA



IT Kit Vetoresina: Kit completo per la riparazione e costruzione di parti mancanti o rovinate di manufatti in vetroresina, metallo, cemento, muro, legno, resine, vetroresina, poliestere. Ideale per la manutenzione di barche – roulotte – furgoni – frigoriferi. Contenuto del Kit: Resina poliestere standard da 0,75 lt – Catalizzatore – Barattolo per miscelare – Lana di vetro – Pennello setola corta. Modo d'uso: Pulire e sgrassare accuratamente il supporto da riparare. Carteggiare con carta abrasiva a grana 40/60/80. Preparare la quantità di Resina Poliestere occorrente alla riparazione, quindi aggiungere l'indurettore in quantità variabile in base alla temperatura (1-2% nei mesi estivi, 3-4% nei mesi invernali). Miscelare ed amalgamare bene i due componenti.

EN Fibreglass Kit: Complete kit for repairing and making missing or broken parts of objects in fibreglass, metal, cement, masonry, wood, resin, polyester. Ideal for maintenance of boats – caravans – vans – refrigerators. Contents of Kit: Standard polyester resin, 0.75 lt. – Catalyst – Mixing pot – Fibreglass – Short bristle brush. How to use: Carefully clean and de-grease the substrate being repaired. Prepare the surface using 40/60/80-grain sandpaper. Prepare the amount of Polyester Resin needed for the repair then add the hardener, adapting the amount to the surrounding temperature (1-2% in the summer and 3-4% in the winter). Mix the two components well to obtain a homogeneous mixture.

FR Kit Fibre de Verre: Kit complet pour la réparation et la construction de parties manquantes ou endommagées des produits en fibre de verre, métal, ciment, mur, bois, résines, fibre de verre, polyester. Idéal pour l'entretien des bateaux – roulettes – fourgons – réfrigérateurs. Contenu du Kit: Résine polyester standard de 0,75 lt – Catalyseur – Pot de mélange – Laine de verre – Pinceau soies courtes. Mode d'emploi: nettoyer et dégraisser soigneusement le support à réparer. Poncer avec du papier de verre 40/60/80. Préparer la quantité de Résine polyester nécessaire pour la réparation, ajouter une quantité de durcisseur variant en fonction de la température (1-2% durant l'été, 3-4% l'hiver). Mélanger et bien amalgamer les deux composants.

ES KIT FIBRA DE VIDRIO Kit completo para la reparación y la construcción de partes faltantes o estropeadas de piezas de fibra de vidrio, metal, cemento, mampostería, madera, resina, poliéster. Ideal para el mantenimiento de botes – caravanas – furgonetas – neveras. Contenido del Kit: Resina de poliéster estándar de 0,75 lt. – Catalizador – Frasco para mezclar – Fibra de vidrio – Pincel de cerda corta. Modo de empleo: Limpiar y desengrasar cuidadosamente el soporte que se debe reparar. Alijar con papel lija de grano 40/60/80. Preparar la cantidad de Resina de poliéster que sirva para la reparación, luego añadir el endurecedor en cantidad variable según la temperatura (1-2% durante el verano, 3-4% durante el invierno). Mezclar y amalgamar bien los dos componentes.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	/	66150/01	8 027354 66101 7

STUCCO VETRORESINA



IT Stucco Vetoresina: Stucco poliestere bicomponente con fibra di vetro ad alta capacità di riempimento e aderenza. Idoneo per la riparazione, stuccatura ed assemblaggio di materiali in vetroresina e manufatti in lana di vetro. Molto utilizzato nel settore nautico e nel bricolage in genere. Inoltre grazie alle sue caratteristiche è adatto per applicazioni ad alto spessore. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'indurettore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Lo stucco è carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Fibre Glass Filler: Two component polyester filler with fibre glass with great filling and adhesive capacity. Suitable for repairing, filling and assembling glass fibre materials and objects. Many uses in the nautical industry and for DIY in general. In addition, its properties make it suitable for high thickness application. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. The filler can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic Fibre de Verre: Mastic polyester bicomposant avec fibre de verre à haute capacité de remplissage et d'adhérence. Prévu pour la réparation, le masticage et l'assemblage de matériaux en fibre de verre et de produits en laine de verre. Très utilisé dans le secteur nautique et du bricolage en général. Ses caractéristiques permettent également des applications haute épaisseur. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla de Fibra de Vidrio: Masilla de poliéster bicomponente con fibra de vidrio de alta capacidad de relleno y adherencia. Idónea para la reparación, el estucado y el montaje de materiales de fibra de vidrio y de productos de lana de vidrio. Muy utilizado en el sector náutico y en el bricolaje en general. Además, gracias a sus características es apto para aplicaciones de alto espesor. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad deseada de masilla con un 1 al 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos a aproximadamente 20° C. La masilla se puede lijar transcurridos 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GIALLO OCRA	66050/125	8 027354 660515
CAN	500 ML	GIALLO OCRA	66050/05	8 027354 660553

STUCCO MARMO



IT Stucco per Marmo: Stucco poliestere bicomponente per marmo, granito e pietra. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per rinforzare, incollare, stuccare e resinare lastre, manufatti e marmette in granito, pietra, marmo e travertino. Le sue caratteristiche garantiscono un'elevata adesione e la possibilità di lucidare successivamente i materiali trattati. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'indurettore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Marble Filler: Two component polyester filler for marble, granite and stone. High quality filler, that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for strengthening, bonding, filling and resin-coating slabs, items and cement tiles in granite, stone, marble and travertine. Its properties guarantee high adhesion and afterwards the treated material can be polished. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand-papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Marbre: Mastic polyester bicomposant pour marbre, granit et pierre. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour renforcer, coller, mastiquer et résiner plaques, produits et carreaux en marbre, granit, pierre et travertin. Caractéristiques garantissant une forte adhésion et la possibilité de poncer les matériaux traités. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Mármol: Masilla de poliéster bicomponente para mármol, granito y piedra. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para reforzar, encolar, estucar y resinar láminas, objetos y baldosas de granito, piedra, mármol y travertino. Sus características garantizan una adherencia elevada y la posibilidad de pulir sucesivamente los materiales tratados. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con un 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20° C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	PAGLIERINO	66350/125	8 027354 662516
CAN	500 ML	PAGLIERINO	66350/05	8 027354 663554

STUCCO METALLI



IT Stucco per Metalli: Stucco poliestere universale tixotropico e bicomponente. Stucco di alta qualità, adatto a soddisfare le richieste degli utilizzatori più esigenti e professionali. Ideale per la riparazione di lamiere, alluminio, vetroresina, parti fibrate e tutte le superfici zincate. Le sue caratteristiche garantiscono una elevata adesione, una stuccatura compatta ed esente da porosità, una elevata carteggiabilità e una perfetta verniciabilità della parte trattata. Modo d'uso: mescolare bene la quantità prelevata dello stucco con 1-3% d'indurettore. Tempo di lavorabilità e di applicazione: 5 minuti circa a 20° C. Carteggiabile dopo 20-30 minuti.

EN Metal Filler: Two component, universal thixotropic polyester filler. High quality filler that will satisfy the requirements of the most demanding professional users. Ideal for repairing metal sheet, aluminium, glass fibre, fibre-coated parts and all galvanised surfaces. Its properties guarantee high adhesion, compact, porosity-free fill and a treated surface that is very easy to sand and has perfect paintability. How to use: take the chosen amount of filler and mix well with 1-3% hardener. Pot life and application time: approx 5 minutes at 20°C. Can be sand papered after 20-30 minutes.

FR Mastic pour Métaux: Mastic polyester universel tixotropique et bicomposant. Mastic haute qualité prévu pour les utilisateurs professionnels et les plus exigeants. Idéal pour la réparation des tôles, de l'aluminium, de la fibre de verre, des parties fibrées et de toutes les parties zinguées. Caractéristiques garantissant une forte adhésion, un masticage compact et non poreux, une haute capacité de ponçage et de vernissage de la partie traitée. Mode d'emploi: bien mélanger la quantité prélevée de mastic avec 1-3% de durcisseur. Temps de maniabilité et d'application: 5 minutes environ à 20° C. Le mastic peut être passé au papier de verre après un délai de 20-30 minutes.

ES Masilla para Metales: Masilla de poliéster universal tixotrópico y bicomponente. Masilla de alta calidad, apta para dar respuesta a las demandas de los usuarios más exigentes y profesionales. Ideal para la reparación de chapas, aluminio, fibra de vidrio, partes de fibra y todas las superficies galvanizadas. Sus características garantizan una adherencia elevada, un estucado compacto y libre de porosidades, una elevada posibilidad de lijado y una perfecta posibilidad de pintar la parte tratada. Modo de empleo: mezclar bien la cantidad necesaria de masilla con el 1 a 3% de endurecedor. Tiempo de elaboración y de aplicación: 5 minutos aproximadamente a 20° C. Se puede lijar después de 20-30 minutos.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
CAN	125 ML	GRIGIO	66250/125	8 027354 662519
CAN	500 ML	GRIGIO	66250/05	8 027354 662557

WOODSTUC



IT Woodstuc è uno stucco specifico per il legno ideale per riparare in modo veloce e definitivo buchi, fessure, crepe, scheggiature. Essicca rapidamente senza ritirare aderendo perfettamente alle superfici sulle quali viene applicato e può essere carteggiato, piallato, sovra verniciato, etc. Woodstuc è una pasta speciale di carbonati, terre coloranti e resine. E' ideale per ricostruire le parti mancanti di tutte le superfici e strutture di legno. Aderisce ed ancora perfettamente su tutte le superfici e forma con il legno un corpo unico duro, tenace e resistente nel tempo. Disponibile in vari colori di tonalità legno. Una sola applicazilone è solitamente sufficiente per riparare la superficie; tuttavia nel caso di buchi profondi si consiglia di effettuare la lavorazione in più riprese.

EN Woodstuc is a specific putty for wood, ideal to quickly and permanently repair holes, cracks and marks left by chips. Dries quickly without shrinking and perfectly adheres to surfaces. Can be sand-papered, planed, painted over, etc. Woodstuc is a special paste made with carbonates, earth colours and resins. Ideal to recreate missing parts on all wooden surfaces and structures. Adheres and perfectly bonds with all surfaces. Forms a single hard surface that is resistant and durable. Available in various wood colours. One application is usually enough to repair the surface. Several coats are however recommended for deep holes.

FR Woodstuc est un mastic spécifique pour le bois, idéal pour réparer rapidement et définitivement des trous, fissures, ébrèchements. Il sèche rapidement sans retirer, adhérant parfaitement aux surfaces sur lesquelles il est appliqué, et il peut être passé au papier de verre, raboté, peint, etc. Woodstuc est une pâte spéciale de carbonates, terres colorants et résines. Il est idéal pour reconstruire les parties manquantes de toutes les surfaces et les structures en bois. Il adhère parfaitement sur toutes les surfaces et forme avec le bois un corps unique dur, tenace et résistant dans le temps. Disponible dans différentes couleurs de ton bois. Une seule application est habituellement suffisante pour réparer la surface ; toutefois, en cas de trous profonds, il est conseillé d'effectuer le travail à plusieurs reprises.

ES Woodstuc es una masilla específica para la madera, ideal para reparar de forma rápida y definitiva agujeros, fisuras, grietas y astillados. Se seca rápidamente sin encogerse, adhiriéndose perfectamente a las superficies en las que se aplica. Se puede lijar, cepillar, pintar, etc. Woodstuc es una pasta especial de carbonatos, tierras colorantes y resinas. Ideal para reconstruir las partes dañadas en todas las superficies y estructuras de madera. Se adhiere y se fija perfectamente en todas las superficies, formando un único cuerpo con la madera, resistente y duradero. Disponible en varios colores y tonos de madera. Normalmente es suficiente una sola aplicación para reparar la superficie; aun así, en caso de agujeros profundos, se recomienda la aplicación de varias capas.



DOUGLAS
63450/30



PINO
63450/31



ROVERE
63450/32



MOGANO
63450/33



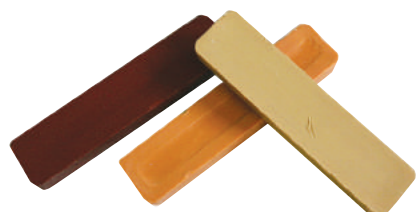
NOCE CHIARO
63450/34



NOCE SCURO
63450/35

PACK.	PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
CAN	63450/30	DOUGLAS	0,5 KG	8 027354 634301
CAN	63450/31	PINO	0,5 KG	8 027354 634318
CAN	63450/32	ROVERE	0,5 KG	8 027354 634325
CAN	63450/33	MOGANO	0,5 KG	8 027354 634332
CAN	63450/34	NOCE CHIARO	0,5 KG	8 027354 634349
CAN	63450/35	NOCE SCURO	0,5 KG	8 027354 634356

RIPARALEGNO



IT Riparalegno è uno stucco in pasta di cera d'api ideale per eliminare scheggiature, buchi, crepe, scalfitture ed abrasioni da qualsiasi oggetto in legno (mobili – porte – travature – seramenti – gazebo – scale – parquet – cornici). Sovraverniciabile. Colori disponibili bianco, ciliegio, douglas, frassino, mogano, noce chiaro, noce medio, noce scuro, nero, palissandro, pino, rovere, teak. Modo d'uso: riscaldare lo stick con il calore delle mani e applicare sulla superficie da riparare.

EN Woodrepair is a beeswax filler, ideal for repairing chips, holes, cracks, scrapes and scratches on any wooden object (furniture – doors – beams – frames – gazebos – staircases – parquet – frames.) Can be varnished over. Available colours white, cherry, fir, ash, mahogany, light walnut, medium walnut, dark walnut, black, rosewood, pine, oak, teak. Application: warm the stick with the heat of the hands and apply to the surface to be repaired.

FR Réparebois est un mastic à base de cire d'abeille idéal pour éliminer ébréchures, trous, crevasses, rayures et abrasions de tous les objets en bois (meubles – portes – charpentes – menuiseries – tentes de jardins – escaliers – parquets – etc.) Peut être peint ou verni. Coloris disponibles: blanc, cerise, douglas, hêtre, acajou, noyer clair, noyer moyen, noyer foncé, noir, palissandre, pin, rouvre, teck. Mode d'emploi: réchauffer le stick avec les mains et appliquer sur les surfaces à réparer.

ES Repara-madera es una masilla de pasta de cera de abejas ideal para eliminar desportillados, agujeros, grietas, rayas y abrasiones en cualquier objeto de madera (muebles – puertas – vigas – cerramientos – templetes – escaleras – parquet – marcos). Se puede barnizar sobre él. Colores disponibles blanco, cereza, douglas, fresno, caoba, nogal claro, nogal medio, nogal oscuro, negro, palissandro, pino, roble y teka. Modo de empleo: calentar la barra con el calor de las manos y aplicar sobre la superficie que se debe reparar.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
63450/14	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 1	24 GR	12	8 027354 634141
63450/04	FRASSINO	24 GR	2	8 027354 634042
63450/06	NOCE CHIARO	24 GR	2	8 027354 634066
63450/08	NOCE MEDIO	24 GR	2	8 027354 634080
63450/09	NOCE SCURO	24 GR	2	8 027354 634097
63450/11	PINO	24 GR	2	8 027354 634110
63450/12	ROVERE	24 GR	2	8 027354 634127
63450/15	RIPARALEGNO ASSORT. MIX 2	24 GR	12	8 027354 634158
63450/01	BIANCO	24 GR	2	8 027354 634011
63450/02	CILIEGIO	24 GR	2	8 027354 634028
63450/03	DOUGLAS	24 GR	2	8 027354 634035
63450/05	MOGANO	24 GR	2	8 027354 634059
63450/07	NERO	24 GR	2	8 027354 634073
63450/13	TEAK	24 GR	2	8 027354 634134



WOOD



IT Vernice impregnante colorata specifica per la decorazione e la protezione di tutte le superfici e gli oggetti in legno.

EN Coloured primer specifically designed for decorating and protecting all wooden surfaces and objects.

FR Lasure colorée spécifique pour la décoration et la protection de toutes les surfaces et de tous les objets en bois.

ES Barniz impregnante coloreado específico para la decoración y la protección de todas las superficies y los objetos de madera.

PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
73010/MIX	WOOD DISPLAY	400 ML	18	8 027354 730003
/	MOGANO	400 ML	3	8 027354 730010
/	NOCE CHIARO	400 ML	3	8 027354 730027
/	NOCE SCURO	400 ML	3	8 027354 730034
/	ROVERE	400 ML	3	8 027354 730041
/	WENGÈ	400 ML	3	8 027354 730058
/	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	3	8 027354 730065



MOGANO
73010/001



NOCE CHIARO
73010/002



NOCE SCURO
73010/003



ROVERE
73010/004



WENGÈ
73010/005



TRASPARENTE LUCIDO
73010/006



CATRAMIX



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	61110/750	8 027354 611753
CAN	5 LT	61150/05	8 027354 611555
SPRAY	500 ML	86810/05	8 027354 868102

IT Catramix: Vernice nera bituminosa (catramina) con elevate proprietà di ancoraggio. Prodotto molto utilizzato per impermeabilizzare e proteggere strutture metalliche, grondaie, canali, serbatoi, ponteggi tubolari, lamiere, scossaline ed interrati in ferro, legno e cemento. Agitare il prodotto ed applicare in condizioni non estreme di freddo/caldo, su superfici asciutte e pulite. CATRAMIX è pronto all'uso; per eventuali diluizioni e pulizia di attrezzature utilizzare il DILUENTE NITRO Eco Service.

EN Catramix: Bituminous paint (catramine) with high adhesion properties. Extremely useful for waterproofing and protecting metal structures, gutters, channels, tanks, scaffolding, sheeting, flashing and buried iron, wood and cement. Shake well and apply on completely dry and clean surfaces, do not apply the product under extremely hot or cold conditions. CATRAMIX is ready to use; for any dilution and tool cleaning use Eco Service NITRO DILUENT.

FR Catramix: Peinture noire bitumineuse (catramine) aux propriétés d'ancrage élevées. Produit utilisé pour imperméabiliser et protéger les structures métalliques, les gouttières, les conduites, les réservoirs, les échafaudages tubulaires, les tôles, les solins et tous les éléments enterrés en fer, bois et béton. Agiter le produit et appliquer dans des conditions de froid/chaud non extrêmes, sur des surfaces sèches et propres. CATRAMIX est prêt à l'emploi. Utiliser le DILUANT NITRO d'Eco Service pour les dilutions éventuelles et le nettoyage du matériel.

ES Catramix Pintura negra bituminosa (catramina) con elevadas propiedades de anclaje. Producto muy usado para impermeabilizar y proteger estructuras metálicas, canalones, canales, depósitos, andamiajes tubulares, chapas, capa protectora de yeso y tubos subterráneos de hierro, madera y cemento. Agitar el producto y aplicar en condiciones normales, sin demasiado frío ni calor, en superficies secas y limpias. CATRAMIX se vende listo para el uso; para diluir y para la limpieza de equipos recomendamos utilizar DISOLVENTE NITRO Eco Service.

KONVERTER



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 ML	61510/250	8 027354 615256
BOTTLE	750 ML	61510/750	8 027354 615751
CAN	4 LT	61550/04	8 027354 615546
SPRAY	400 ML	86010/04	8 027354 860106

IT Konverter trasforma la ruggine in un composto chimico stabile di colore nero e forma una pellicola che protegge tutte le superfici ferrose: cancelli, portoni, ringhiere, grondaie e qualsiasi manufatto in ferro. Stendere il prodotto con un pennello direttamente sulla ruggine, lasciare asciugare per almeno 12/24 ore e poi sovraverniciare con qualsiasi tipo di vernice, anche dopo molto tempo dall'applicazione. KONVERTER LIQUIDO è pronto all'uso con una resa di circa 1 litro per 15 mq.

EN Konverter transforms rust into a stable, black chemical compound and forms a film that protects all ferrous surfaces: gates, entrance doors, railings, gutters and anything made of iron. Spread the product with a brush directly on the rust, leave to dry for at least 12/24 hours than overpaint with any type of paint, even long after application. KONVERTER LIQUID is ready to use and yields about 15 sq.m per litre.

FR Konverter transforme la rouille en un composé chimique stable de couleur noire et forme une pellicule de protection sur toutes les surfaces ferreuses: grilles, portails, balustrades, gouttières ou autre produit en fer. Étendre le produit au pinceau directement sur la rouille, laisser sécher pendant 12/24 heures minimum, puis appliquer une couche de peinture (tous types), même après un délai prolongé après l'application. KONVERTER LIQUIDE est prêt à l'utilisation et offre un rendement de 15 m2/litre environ.

ES Konverter transforma la herrumbre en un compuesto químico estable de color negro y forma una película que protege todas las superficies ferrosas: verjas, portales, rejas, goteras y cualquier producto de hierro. Aplicar el producto utilizando un pincel directamente sobre el óxido; dejar secar durante por lo menos 12 a 24 horas y luego pintar encima utilizando cualquier tipo de pintura, incluso después de mucho tiempo desde la aplicación. KONVERTER LÍQUIDO se suministra listo para su uso y tiene un rendimiento de aproximadamente 1 litro para cada 15 m2.

ANTIRUST



IT Smalto antiruggine a base di fosfato di Zinco e di speciali inibitori di corrosione. ANTIRUST è un rivestimento polivalente: Antiruggine – Ancorante – Smalto – Protettivo. Si applica direttamente sulle superfici in metallo arrugginite senza bisogno di primer. Neutralizza la ruggine aderente attraverso l'inibizione della stessa e attiva per un lungo periodo un'azione passivante, in grado di bloccare i processi di corrosione innescati dall'acidità ambientale, che gli altri prodotti tradizionali non sono in grado di svolgere. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Antirust enamel with a zinc phosphate base and special corrosion inhibitors. ANTIRUST is a multi-purpose coating, acting as an Antirust – Anchor – Enamel – Protectant. Apply directly to rusty metal surfaces, no primer required. Inhibits adhering rust by neutralising it, and activates an extensive inhibiting action that blocks the corrosive process started by environmental acidity, characteristics that other traditional products do not have. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Peinture antirouille à base de phosphate de zinc et d'inhibiteurs de corrosion spéciaux. ANTIRUST est un revêtement polyvalent: Antirouille – Sous-couche d'accrochage – Peinture – Protecteur. S'applique directement sur les surfaces en métal rouillées, sans avoir besoin d'une couche de primer. Neutralise la rouille collée par inhibition de celle-ci et la rend passive pendant une longue période, c'est-à-dire qu'elle bloque les processus de corrosion provoqués par l'acidité environnementale, ce que les autres produits traditionnels ne sont pas en mesure d'accomplir. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Esmalte anti-oxidación a base de fosfato de Zinc y de inhibidores especiales de la corrosión. ANTIRUST es un revestimiento polivalente: Antioxidación – Anclante – Esmalte – Protector. Se aplica directamente en las superficies de metal oxidadas sin necesidad de imprimación. Neutraliza la oxidación que se adhiere a través de la inhibición de la misma y activa durante un largo período una acción pasiva, que puede bloquear los procesos de corrosión activados por la acidez ambiental, que los otros productos tradicionales no pueden realizar. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
72010/001	BIANCO PURO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720011
72010/002	RAL 3020 ROSSO TRAFFICO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720028
72010/003	RAL 5010 BLU GENZIANA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720035
72010/004	RAL 6005 VERDE MUSCHIO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720042
72010/005	RAL 7001 GRIGIO PERLA BRILLANTE	400 ML	8 027354 720059
72010/006	RAL 8017 MARRONE BRILLANTE	400 ML	8 027354 720066
72010/007	RAL 9005 NERO BRILLANTE	400 ML	8 027354 720073
72010/008	TRASPARENTE LUCIDO	400 ML	8 027354 720080
72010/009	TRASPARENTE OPACO	400 ML	8 027354 720097

RITOCO RAL



IT Ritocco Ral: Pennarello professionale a smalto acrilico nelle tinte RAL. Ideale per ritocchi su serramenti in alluminio, PVC e tutte le su superfici smaltate. Rapida essiccazione ed elevata capacità di copertura permanente. Buona stabilità alla luce e resistenza agli agenti atmosferici. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso senza togliere il cappuccio e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso. Prodotto specifico per serramentisti.

EN Ral Touch up: Professional acrylic enamel marker pen available in RAL colours. Ideal for touching up aluminium and PVC doors and windows, as well as all enamelled surfaces. A fast drying product, it provides permanent coverage. Good light stability and weathering resistance. Use instructions: Shake well before use without removing the cap, and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Tightly close the cap after use. Product specific for door and window manufacturers.

FR Retouche Ral: Stylo professionnel à base de vernis acrylique avec les teintes RAL. Idéal pour les retouches sur les menuiseries en aluminium, PVC et sur toutes les surfaces émaillées. Séchage rapide avec une capacité élevée de couverture permanente. Bonne stabilité à la lumière et résistance aux agents atmosphériques. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage sans enlever le capuchon et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Bien refermer le capuchon après l'usage. Produit spécifique pour les poseurs de menuiseries.

ES Retoque Ral: Rotulador profesional de esmalte acrílico en colores RAL. Ideal para retocar carpintería de aluminio, PVC y cualquier tipo de superficie esmaltada. Seca rápido, cubre permanentemente. Buena estabilidad a la luz y resistencia ante agentes atmosféricos. Modo de empleo: agite bien antes del uso sin quitar la tapa y presione repetidamente la punta retráctil sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Cierre bien la tapa después del uso. Producto profesional.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66710/MIX	RITOCO RAL DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354 66700 2
66710/01	RAL 1013 AVORIO	10 ML	12	8 027354 667019
66710/02	RAL 6005 VERDE MUSCHIO	10 ML	12	8 027354 667026
66710/03	RAL 8011 MARRONE NOCE	10 ML	12	8 027354 667033
66710/04	RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO	10 ML	12	8 027354 667040
66710/05	RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667057
66710/06	RAL 9001 AVORIO CHIARO	10 ML	12	8 027354 667064
66710/07	RAL 9003 BIANCO SEGNALE	10 ML	12	8 027354 667071
66710/08	RAL 9005 NERO INTENSO	10 ML	12	8 027354 667088
66710/09	RAL 9006 ARGENTO ALLUMINIO	10 ML	12	8 027354 667095
66710/10	RAL 9007 ALLUMINIO GRIGIASTRO	10 ML	12	8 027354 667101
66710/11	RAL 9010 BIANCO PURO	10 ML	12	8 027354 667118
66710/12	RAL 9016 BIANCO GHIACCIO	10 ML	12	8 027354 667125

	RAL 1013 AVORIO 66710/01		RAL 9003 BIANCO SEGNALE 66710/07
	RAL 6005 VERDE MUSCHIO 66710/02		RAL 9005 NERO INTENSO 66710/08
	RAL 8011 MARRONE NOCE 66710/03		RAL 9006 ARGENTO ALLUMINIO 66710/09
	RAL 8017 MARRONE CIOCCOLATO 66710/04		RAL 9007 ALLUMINIO GRIGIASTRO 66710/10
	RAL 8019 MARRONE GRIGIASTRO 66710/05		RAL 9010 BIANCO PURO 66710/11
	RAL 9001 AVORIO CHIARO 66710/06		RAL 9016 BIANCO GHIACCIO 66710/12

PLASTIC SPRAY



IT Plastic Spray: Vernice plastificante, elastica e invisibile per esterni ed interni. Specifico per proteggere dall'umidità, dal deterioramento e dallo sporco materiali in metallo, legno, plastica, carta, sughero, ceramica, cemento. PLASTIC SPRAY lascia una pellicola trasparente che non si screpola né ingiallisce nel tempo e protegge dall'ossidazione e dall'effetto corrosivo degli agenti atmosferici. Il prodotto è sopra verniciabile con il medesimo prodotto in ogni momento. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Plastic Spray: Plastic, elastic and invisible paint for indoor and outdoor use. Specifically designed for protecting metal, wood, plastic, paper, cork, ceramic, cement from humidity, deterioration and dirt. PLASTIC SPRAY leaves a transparent plastic film that does not crack or yellow over time and protects from oxidization and corrosive effect of atmospheric agents. Can be recoated at any time using the same product. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Plastic Spray: Vernis plastifiant, élastique et invisible pour extérieurs et intérieurs. Spécifique pour protéger de l'humidité, de la détérioration et de la saleté, les matériaux en métal, bois, plastique, papier, liège, céramique, ciment. PLASTIC SPRAY laisse une pellicule plastique transparente qui ne s'écaille pas, ne jaunit pas au fil du temps et protège de l'oxydation et de l'effet corrosif des agents atmosphériques. Le produit peut être repeint avec le même produit à tout moment. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Plastic Spray: Barniz plastificante, elástico e invisible para exteriores e interiores. Producto específico para proteger de la humedad, el deterioro y la suciedad en metal, cartón, plástico, papel, corcho, cerámica, cemento. PLASTIC SPRAY deja una película plástica transparente que no se agrieta ni amarillea con el paso del tiempo y protege de la oxidación y del efecto corrosivo de los agentes atmosféricos. Se puede repintar con el mismo producto en cualquier momento. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86410/04	8 027354 864104

SIGNAL



IT Signal: Nastro Segnaletico Bianco/Rosso in politene bassa densità. Stampato su un lato - base trattata in micro foratura con colori atossici. SIGNAL è adatto per segnaletica, lavori in corso e qualsiasi impiego di delimitazione. Indispensabile in tutte le situazioni dove serve segnalare dei cantieri stradali e per la circoscrizione degli spazi occupati dai macchinari fermi nei cantieri.

EN Signal: White/Red signalling tape in low density polythene. Printed on one side - micro-drilled base with non-toxic colours. SIGNAL is suitable for signalization, work in progress, and any use where limits are required. Essential in all situations where road works need to be signalled, and to circumscribe spaces occupied by machines parked in the building site.

FR Signal: Ruban de signalisation Blanc/Rouge en polythène basse densité. Imprimé sur un côté - base traitée en micro forage avec couleurs atoxiques. SIGNAL est adapté pour la signalétique, les travaux en cours et tout autre emploi de délimitation. Indispensable dans toutes les situations où on a besoin de signaler des chantiers routiers et pour la circumscription des espaces occupés par les machines-outils à l'arrêt sur les chantiers.

ES Signal: Cinta de Señalización Blanca/Roja de polietileno de baja densidad. Impresa en un lado - base y tratada por micro perforación con colores atóxicos. SIGNAL es adecuada para señalizaciones, obras en ejecución y cualquier uso de delimitación. Imprescindible en cualquier situación en que se deban señalar obras viales o delimitar espacios ocupados por maquinarias paradas en las obras.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TAPE	70-200 MT	67060/70	8 027354 67060 6

RITOCOCCO LEGNO



IT Ritocco legno: Pennarello con vernice al solvente specifico per ritoccare rigature e parti in legno scolorite. Asciuga velocemente, resiste all'acqua, permanente e sovra verniciabile. Modo d'impiego: agitare bene prima dell'uso e premere la punta retrattile più volte su un foglio di carta sino alla fuoriuscita del prodotto. Applicare il prodotto seguendo la venatura del legno, ricordandosi che ogni passata fa diventare il colore base più scuro e non si può schiarire successivamente con colori più chiari. Evitare di premere eccessivamente la punta durante l'uso. Richiudere bene il cappuccio dopo l'uso e conservare in luogo protetto dai raggi solari e dalle fonti di calore superiori a 50°C.

EN Wood touch up: Marker pen with solvent paint specific for touching up scratches and faded wood parts. Quick-drying, water-proof, permanent and overpaintable. Use instructions: Shake well before use and press the retractable tip several times on a sheet of paper until the product comes out. Apply the product by following the wood grain. Remember that every coat makes the base colour darker, and it cannot be brightened up using lighter colours. Do not press the tip excessively during use. Tightly close the cap after use and store in a place protected from sunlight and heat sources above 50°C.

FR Retouche bois: Stylo peinture à base de solvant spécifique pour retoucher les rayures et les parties décolorées du bois. Sèche rapidement, résiste à l'eau, permanent et peut être peint de nouveau. Mode d'emploi: bien agiter avant l'usage et appuyer la pointe mobile plusieurs fois sur une feuille de papier jusqu'à la sortie du produit. Appliquer le produit en suivant la veinure du bois en se rappelant que chaque couche rend la couleur de base plus foncée et qu'il n'est pas possible de l'éclaircir ensuite avec des couleurs plus claires. Éviter d'appuyer excessivement sur la pointe pendant l'utilisation. Bien refermer le capuchon après l'usage et conserver dans un lieu protégé des rayons solaires et des sources de chaleur supérieures à 50 °C.

ES Retoque madera: Rotulador profesional con barniz de base disolvente, especial para retocar estrías y partes descoloridas de la madera. Secado rápido, resistente al agua, acabado permanente y repintable. Modo de empleo: agite bien antes del uso y presione la punta retráctil repetidamente sobre una hoja de papel hasta la salida del producto. Aplique el producto siguiendo la veta de la madera, con cada pasada oscurece la base: recuerde que ésta no puede ser aclarada posteriormente. Evite presionar excesivamente la punta durante el uso. Cierre bien la tapa después del uso y consérvelo en un lugar protegido contra los rayos solares y fuentes de calor superiores a los 50 °C.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66810/MIX	RITOCOCCO LEGNO DISPLAY	10 ML	96	8 027354 668009
66810/01	CILIEGIO	10 ML	12	8 027354 668016
66810/02	MOGANO SCURO	10 ML	12	8 027354 668023
66810/03	NOCE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668030
66810/04	NOCE MEDIO	10 ML	12	8 027354 668047
66810/05	NOCE SCURO	10 ML	12	8 027354 668054
66810/06	ROVERE CHIARO	10 ML	12	8 027354 668061
66810/07	TEAK	10 ML	12	8 027354 668078
66810/08	WENGÈ	10 ML	12	8 027354 668085

 CILIEGIO
66810/01

 MOGANO SCURO
66810/02

 NOCE CHIARO
66810/03

 NOCE MEDIO
66810/04

 NOCE SCURO
66810/05

 ROVERE CHIARO
66810/06

 TEAK
66810/07

 WENGÈ
66810/08

MARKER PEN



IT Marker Pen: Pennarello con smalto brillante a rapida essiccazione, permanente e resistente all'acqua. Scrive su ogni superficie: Vetro, Metallo, Legno, Pietra, Ceramica, Gomma, Plastica, Pelle, Stoffa, Carta, Sughero, ecc...Ideale per molte applicazioni in ufficio, in laboratorio, in casa, in officina, nell'industria. Marker Pen è un prodotto Italiano di nuova generazione realizzato con corpo in alluminio, due biglie all'interno che miscelano lo smalto, valvola in P.E con molla in acciaio inox, punta in poliestere ad alta porosità di diametro da 4,8 mm e larghezza tratto da 2,5 mm e tappo con chiusura di sicurezza. Agitare prima dell'uso. Per un riscontro fedele del colore verificare la colorazione del cappuccio di protezione del pennarello.

EN Marker Pen: Marker with quick-drying, permanent and water-proof glossy paint. It can write on any surface: Glass, Metal, Wood, Stone, Ceramic, Rubber, Plastic, Leather, Fabric, Paper, Cork, etc... Ideal for numerous applications in the office, laboratory, home, workshop, industry. Marker Pen is a new generation Italian product, made with an aluminium barrel, two marbles inside to mix the paint, a PE valve with stainless steel spring, high porosity polyester tip with a diameter of 4.8 mm and tip line width of 2.5 mm and safety cap. Shake before use. For a true representation of the colour refer to the colouring of the marker's safety cap.

FR Marker Pen: Feutre avec encre brillante qui sèche rapidement, permanente et résistante à l'eau. Il écrit sur toutes les surfaces: Verre, Métal, Bois, Pierre, Céramique, Caoutchouc, Plastique, Cuir, Tissu, Papier, Liège, etc... Idéal pour de nombreuses applications au bureau, au laboratoire, à la maison, au garage, dans l'industrie. Marker Pen est un produit italien de nouvelle génération réalisé avec un corps en aluminium, deux billes à l'intérieur qui mélangent l'encre, valve en P.E avec ressort en acier inoxydable, pointe en polyester à haute porosité d'un diamètre de 4,8 mm et largeur du trait de 2,5 mm et bouchon avec fermeture de sécurité. Secouer avant utilisation. Pour une vérification fidèle de la couleur, contrôler la couleur du capuchon de protection du feutre.

ES Marker Pen: Rotulador con esmalte brillante de secado rápido, permanente y resistente al agua. Escribe sobre cualquier superficie: vidrio, metal, madera, piedra, cerámica, goma, plástico, piel, tela, papel, corcho, etc. Ideal para varias aplicaciones en la oficina, el laboratorio, el hogar, el taller, la industria. Marker Pen es un producto italiano de nueva generación realizado con cuerpo de aluminio, dos bolillas en el interior que mezclan el esmalte, válvula de P.E. con muelle de acero inoxidable, punta de poliéster de alta porosidad de 4,8 mm de diámetro, ancho del trazo de 2,5 mm y tapón con cierre de seguridad. Agite el producto antes de usar. Para verificar el color, observe la coloración del capuchón de protección del rotulador.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES	EAN CODE
66610/MIX	MARKER PEN DISPLAY (12 pz per colore)	10 ML	144	8 027354666005
66610/01	ARANCIO	10 ML	12	8 027354 666012
66610/02	ARGENTO	10 ML	12	8 027354 666029
66610/03	AZZURRO	10 ML	12	8 027354 666036
66610/04	BIANCO	10 ML	12	8 027354 666043
66610/05	BLU	10 ML	12	8 027354 666050
66610/06	GIALLO	10 ML	12	8 027354 666067
66610/07	NERO	10 ML	12	8 027354 666074
66610/08	ORO	10 ML	12	8 027354 666081
66610/09	ROSA	10 ML	12	8 027354 666098
66610/10	ROSSO	10 ML	12	8 027354 666104
66610/11	VERDE	10 ML	12	8 027354 666111
66610/12	VIOLA	10 ML	12	8 027354 666128



MARCATORE

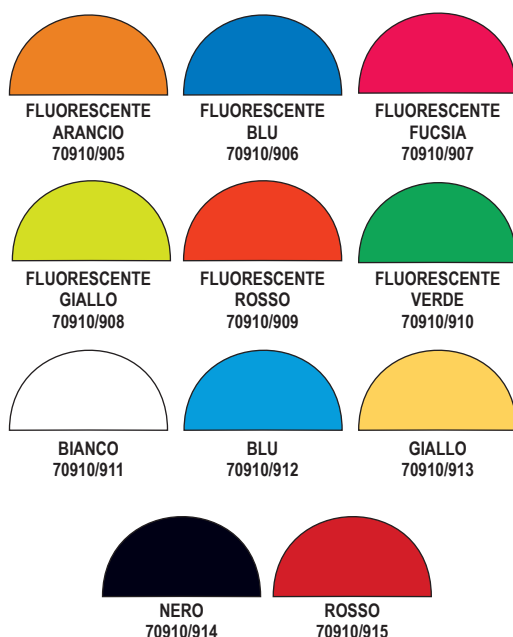


IT Marcatore: (Colori classici e fluorescenti) Pittura professionale per marcature esterne ed interne. Molto utilizzato nel campo edile, nell'impiantistica elettrica ed idraulica, per la tracciatura del posizionamento posa successiva di tubazioni, canaline, impianti elettrici. La valvola multi direzionale a 360° che spruzza in tutte le direzioni con estrema precisione anche nei luoghi di difficile accesso rende il prodotto specifico per tracciare e marcare, parcheggi, campi da gioco in cemento, indicazioni stradali, pavimentazioni industriali. L'alta copertura e la resistenza all'abrasione permettono al MARCATORE di aderire e resistere su materiali particolari come sabbia, asfalto e neve oltre alle normali superfici in legno, ferro, cemento, gesso, cartone, alluminio, acciaio, lamiera zincata, pietra, terracotta. L'apposito erogatore a farfalla permette di utilizzare la bombola anche con la macchina traccia linee. Agitare la bombola per 1-2 minuti prima dell'utilizzo. Rimozione vernice: con Acetone e/o Diluente Nitro.

EN Marking: (Classic and fluorescent colours) Professional marking paint for indoor/outdoor use. Widely used in the building trade, in electric/hydraulic plants and to mark the subsequent laying position of pipes, raceways and electrical systems. Specifically suitable to trace and mark parking areas, concrete sports fields, road/traffic symbols and industrial pavements due to the 360° multi-directional valve that sprays in all directions with great accuracy, even in difficult-to-access areas. Providing high level coverage and abrasion resistance, this MARKING SPRAY adheres and is long-lasting on particular materials such as sand, tarmac and snow, as well as on normal surfaces in wood, iron, cement, plaster, cardboard, aluminium, steel, zinc-coated sheets, stone and terracotta. The can is also suitable for use with marking machines due to an appropriate butterfly nozzle. Shake the can for 1-2 minutes before use. Varnish removal: through Acetone and/or Nitrodiluent.

FR Marqueur: (Couleurs classiques et fluorescentes) Peinture professionnelle pour marquages extérieurs et intérieurs. Très utilisée dans le domaine du bâtiment, dans les installations électriques et dans la plomberie, pour le tracé du positionnement et la pose successive de tuyauteries, conduits, circuits électriques. La valve multidirectionnelle à 360° qui vaporise dans toutes les directions avec une extrême précision même dans les lieux d'accès difficile rend le produit spécifique pour tracer et marquer, parkings, terrains de jeux en ciment, indications routières, pavages industriels. Sa grande capacité de couverture et sa résistance à l'abrasion permettent au MARQUEUR d'adhérer et de résister sur des matériaux particuliers comme sable, asphalte et neige en plus des surfaces normales en bois, fer, ciment, plâtre, carton, aluminium, acier, tôle galvanisée, pierre, terre cuite. Le diffuseur à papillon permet d'utiliser la bombe aérosol même avec la machine de traçage de lignes. Secouer la bombe aérosol pendant 1-2 minutes, avant de l'utiliser. Enlèvement de la vernis: avec de l'acétone et/ou du solvant nitre.

ES Marcador: (Colores clásicos y fluorescentes) Pintura profesional para marcaciones exteriores e interiores. Muy utilizado en el sector de la construcción y de las instalaciones eléctricas e hidráulicas, para trazar la posición y la sucesiva colocación de tuberías, canaletas o cables eléctricos. La válvula multi-direccional de 360° que puede aplicar en todas las direcciones con extrema precisión, incluso en los lugares de acceso difícil, convierte este producto específico para trazar y marcar aparcamientos, pistas deportivas de cemento, indicaciones viales o pavimentaciones industriales. El alto poder cubriente y la resistencia a la abrasión permiten al MARCADOR adherirse y resistir sobre materiales especiales como arena, asfalto y nieve, además de en las superficies normales como madera, hierro, cemento, yeso, cartón, aluminio, acero, chapa galvanizada, piedra o terracota. El dosificador especial de mariposa permite utilizar el envase también con la máquina trazalíneas. Agitar el envase durante 1-2 minutos antes de usar. Disolvente barniz: con acetona y/o disolvente nitro.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	EAN CODE
70910/905	FLUORESCENTE ARANCIO	500 ML	8 027354 709054
70910/906	FLUORESCENTE BLU	500 ML	8 027354 709061
70910/907	FLUORESCENTE FUCSIA	500 ML	8 027354 709078
70910/908	FLUORESCENTE GIALLO	500 ML	8 027354 709085
70910/909	FLUORESCENTE ROSSO	500 ML	8 027354 709092
70910/910	FLUORESCENTE VERDE	500 ML	8 027354 709108
70910/911	BIANCO	500 ML	8 027354 709115
70910/912	BLU	500 ML	8 027354 709122
70910/913	GIALLO	500 ML	8 027354 709139
70910/914	NERO	500 ML	8 027354 709146
70910/915	ROSSO	500 ML	8 027354 709153

TURBO CAR



PROD. CODE	EAN CODE
00018	/

IT Turbo Car è una macchina ad esclusivo funzionamento manuale che consente di tracciare in modo preciso linee e strisce di delimitazione in qualsiasi ambiente interno ed esterno. Specifica per il MARCATORE SPRAY che va inserito in modo capovolto, dopo aver applicato la farfalla in dotazione sulla valvola della bombola.

EN Turbo Car is a with exclusive manual use, which allows marking in a precise way lines and border strips, both indoors and outdoors. Specially made for MARKING SPRAY which must be inserted upside down, after having applied the butterfly supplied together with canister valve.

FR Turbo Car est une machine à fonctionnement exclusivement manuel permettant le tracé précis des lignes et des bandes de délimitation, dans tous types de lieux, à l'extérieur et à l'intérieur. Spécifique pour SPRAY MARQUEUR, que doit être insérée à tête en bas, après avoir appliqué le papillon fourni à la vanne de la bouteille.

ES Turbo Car es una máquina de uso exclusivamente manual, que permite trazar de modo preciso líneas y tiras de delimitación en cualquier ambiente interno y externo. Exclusivamente para el MARCADOR SPRAY que se debe insertar invertido después de aplicar la mariposa suministrada en dotación sobre la válvula del envase.



TRACCIATORE



ROSSO
70810/805



GIALLO
70810/806



BLU
70810/807



NERO
70810/808



BIANCO
70810/809

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	ROSSO	70810/805	8 027354 708057
SPRAY	400 ML	GIALLO	70810/806	8 027354 708064
SPRAY	400 ML	BLU	70810/807	8 027354 708071
SPRAY	400 ML	NERO	70810/808	8 027354 708088
SPRAY	400 ML	BIANCO	70810/809	8 027354 708095

IT Tracciatore Universale è una vernice speciale a rapida essiccazione specifica per marcature interne ed esterne a lungo termine in quanto resiste agli agenti atmosferici e agli sfregamenti. Molto utilizzato per la tracciatura sui cantieri di impianti elettrici - idrici - fognante; per la marcatura sugli alberi; per delimitare aree di stoccaggio e parcheggi; ecc... Applicazione: le superfici devono essere pulite e asciutte. Agitare fortemente la bombola prima dell'uso e non utilizzarla con la valvola completamente verso il basso. Per evitare colature spruzzare da una distanza di 20-30 cm, con movimento lento e costante a strati incrociati e sottili ad intervalli di qualche minuto. Valvola autopulente.

EN Universal Marker Special quick-drying paint for applying long-lasting markings both indoors and outdoors. Resistant to weather and rubbing. Frequently used for marking electrical, water supply, sewage systems on site; for marking trees; for marking out storage areas and car parks etc. Application: the surface must be perfectly clean and dry. Shake the can well before use and do not use it upside down. To prevent dripping, spray from a distance of 20-30 cm, in a slow, regular movement. Spray thin, criss-cross layers every few minutes. Selfcleaning valve.

FR Traceur Universel Vernis spécial à séchage rapide spécifiquement prévu pour le marquage interne et externe à long terme car résistant aux agents atmosphériques et aux autres types de frottement. Très utilisé pour le traçage sur les chantiers d'installations électriques - hydriques - égouts; pour le marquage sur les arbres et pour la délimitation des aires de stockage, des parkings, etc. Application: nettoyer et sécher la surface. Agiter énergiquement la bouteille avant utilisation et ne pas l'utiliser avec le pulvérisateur complètement vers le bas. Pour éviter toute coulure, pulvériser à une distance de 20-30 cm en effectuant des mouvements lents et réguliers et en réalisant des couches croisées et fines à distance de quelques minutes. Pulvérisateur autonettoyant.

ES Trazador Universal Pintura de secado rápido específico para marcaciones interiores e exteriores a largo plazo ya que resiste a los agentes atmosféricos y al desgaste por rozamiento. Muy utilizado para la delimitación y marcaje en las obras de instalaciones eléctricas, hidráulicas o de alcantarillado, para la marcación en árboles; para delimitar áreas de almacenamiento y aparcamientos; etc. Aplicación: las superficies deben estar limpias y secas. Agitar fuertemente la bombona antes de usar y no utilizarla con la válvula completamente dirigida hacia abajo. Para evitar goteos, rociar desde una distancia de 20-30 cm, con un movimiento lento y constante, con capas cruzadas y finas y con intervalos de algunos minutos. Válvula autolimpiante.

SVERNICIATORE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85910/04	8 027354 859100
BOTTLE	750 ML	60910/750	8 027354 609750

IT Sverniciatore esente da cloruro di metilene e da clorurati, aromatici e soda come quanto richiesto dalle recenti normative e regolamenti europei in materia di sicurezza. Sverniciatore rimuove rapidamente ogni tipo di vernice (sintetica, nitro, poliuretanica, epossidica, acrilica, ecc...) da qualsiasi materiale: legno, ferro, cemento, muro, plastica, vetroresina. La speciale formulazione TIXOTROPICA/SPRAY pronta all'uso facilita l'applicazione del prodotto sulle superfici verticali. Spalmare uno strato di sverniciatore sulla superficie, attendere 20-30 minuti e poi rimuovere con una spatola la vernice sollevata. Per vernici particolarmente resistenti ripetere l'operazione.

EN Paint Remover free from methylene chloride and chlorinated, aromatic and caustic soda as required by recent legislation and European regulations on safety matter. Paint Remover quickly removes all types of paint (synthetic, nitro, polyurethane, epoxy, acrylic etc.) from any material: wood, iron, cement, wall, plastic, fibreglass. The special ready-to-use THYXOTROPIC/SPRAY formulation makes the product easy to apply to vertical surfaces. Spread a layer of PAINT REMOVER on the surface, wait 20-30 minutes then remove the paint that has been lifted using a spatula. Repeat the operation for particularly resistant paints.

FR Décapant libre de Chlorure de méthylène et chlorés, aromatiques et soude castique, selon ce qu'exige la législation récente et la réglementation européenne en matière de sécurité. Décapant élimine rapidement tous types de peinture (synthétique, nitro, polyuréthane, époxydique, acrylique, etc.) sur tous les matériaux: bois, fer, ciment, mur, plastique, fibre de verre. Sa formule spéciale THIXOTROPIQUE/SPRAY prête à l'utilisation permet d'appliquer facilement le produit sur les surfaces verticales. Étaler une couche de décapant sur la surface à traiter, laisser agir 20-30 minutes, puis retirer la peinture décollée avec une spatule. En cas de peinture particulièrement tenace, répéter l'application.

ES Decapante exento de cloruro de metileno y de clorurados, hidrocarburos aromáticos y soda, siguiendo los requisitos de las recientes normativas y reglamentos europeos de seguridad. Decapante elimina rápidamente cualquier tipo de pintura (sintética, nitro, poliuretánica, epoxídica, acrílica, etc.) de cualquier tipo de material: madera, hierro, cemento, plástico o fibra de vidrio. Su especial formulación TIXOTRÓPICA/SPRAY lista para el uso, facilita la aplicación del producto en superficies verticales. Aplicar una capa de DECAPANTE en la superficie; esperar 20-30 minutos y luego eliminar con una espátula la pintura levantada. Para pinturas especialmente resistentes repetir la operación.

DILUENTE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60750/01	8 027354 607510
CAN	5 LT	60750/05	8 027354 607558

IT Diluente è un diluente nitro antinebbia composto da materie prime opportunamente trattate, con velocità di evaporazione graduata per evitare sbiancamenti nelle pitture. DILUENTE è un prodotto con effetto brillante e morbido sulla vernice. Molto utilizzato per la diluizione di vernici alla nitrocellulosa–nitrosintetiche, sia per legno che per ferro. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di vernice non ancora essicata.

EN Diluent is an anti-misting nitro diluent consisting of specially treated raw materials, with gradual evaporation to prevent whitening of painted surfaces. DILUENT is a product with a brilliant, soft effect on paint. Very useful for diluting nitrocellulose-nitrosynthetic lacquers, on both wood and iron. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Diluant est un diluant nitro composé de matières premières spécifiquement traitées et dont la vitesse d'évaporation graduelle permet d'éviter tout blanchissement des peintures. DILUANT est un produit permettant d'obtenir un effet brillant et doux sur la peinture. Très utilisé pour la dilution des vernis nitrocellulosiques et nitrosynthétiques pour le bois et le fer. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour éliminer les résidus de vernis (non secs) des surfaces, pinceaux ou aéroglyphes.

ES Disolvente es un disolvente nitro que no blanquea, compuesto por materias primas específicamente tratadas, con velocidad de evaporación graduada para evitar la lechosis en las pinturas. DISOLVENTE es un producto que proporciona brillo y suavidad a la pintura. Muy utilizado para la dilución de pinturas de nitrocelulosa o nitrosintéticas, tanto para madera como para el hierro. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles, brochas o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.

ACQUARAGIA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61250/01	8 027354 612514
CAN	5 LT	61250/05	8 027354 612552

IT Acquaragia è una miscela di materie prime selezionate specifica per diluire smalti e vernici sintetiche ed oleosintetiche. La velocità di evaporazione graduata consente di applicare ACQUARAGIA a spruzzo o pennello. Si consiglia di utilizzare il prodotto tal quale per la pulizia di superfici, pennelli o aerografi sporchi di pitture non ancora essicate.

EN Turpentine is a mixture of selected raw materials specifically for diluting synthetic and oleosynthetic enamels and varnishes. TURPENTINE has a gradual evaporation rate that allows it to be applied by spray or brush. Use the product undiluted for cleaning surfaces, brushes or dirty spray guns while the paint is still wet.

FR Essence de Térébenthine est un mélange de matières premières spécifiquement sélectionnées pour la dilution des émaux, peintures synthétiques et peintures synthétiques à base d'huile. Sa vitesse d'évaporation graduelle permet d'appliquer ESSENCE DE TÉRÉBENTHINE en pulvérisation ou au pinceau. Il est conseillé d'utiliser le produit tel quel pour nettoyer les restes de peinture (non secs) des surfaces, pinceaux ou aéroglyphes.

ES Aguarrás es una mezcla de materias primas seleccionadas especialmente indicada para diluir esmaltes y pinturas sintéticas y oleosintéticas. La velocidad de evaporación graduada permite aplicar AGUARRÁS pulverizándolo o utilizando una pincel. Se aconseja utilizar el producto tal como se suministra para la limpieza de superficies, pinceles o aerógrafos sucios por pinturas que todavía no han secado.



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

ADESIVI - SIGILLANTI
ADHESIVES - SEALANTS
ADHÉSIFS - SCELLANTS
ADHESIVOS - SELLADORES



SILICONE UNIVERSALE



IT Silicone Universale: Silicone sigillante universale, monocomponente a reticolazione acetica, elastico e impermeabile. Resiste nel tempo agli agenti atmosferici e alla maggior parte dei prodotti chimici. Eccellente sigillante, isolante e adesivo per vetro, ceramica, acciaio, alluminio. Ideale per sigillare apparecchi sanitari, vasche da bagno, box doccia, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, ecc...

EN Universal Silicone: Universal silicone sealant, one component with acetic cross-linking, elastic, waterproof. Lasting resistance to weather and most chemicals. Excellent sealant, insulator and adhesive for glass, ceramic, steel, aluminium. Ideal for sealing sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, wash basins, tiles, windows and frames, skylights, air conditioning systems etc.

FR Silicone Universelle: Scellant silicone universel, monocomposant à réticulation acétique, élastique et imperméable. Résistance prolongée aux agents atmosphériques et à la majorité des produits chimiques. Excellent scellant, isolant et adhésif pour verre, céramique, acier et aluminium. Parfait pour le scellage des appareils sanitaires, baignoires, box douche, lavabos, carreaux, fenêtres, menuiseries, vasistas, installations de conditionnement, etc.

ES Silicona Universal: Silicona para sellar universal, monocomponente de reticulación acética, elástica e impermeable. Resiste en el tiempo a los agentes atmosféricos y a la mayoría de los productos químicos. Excelente sellador, aislante y adhesivo para vacío, cerámica, acero, aluminio. Ideal para sellar aparatos sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, claraboyas, instalaciones de acondicionamiento, etc...



TRASPARENTE



RAL 9010
BIANCO



RAL 8017
MARRONE



RAL 1013
AVORIO



RAL 9005
NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 280 ML	TRASPARENTE	68010/28	8 027354 68010 0
CARTRIDGE 280 ML	RAL 9010 Bianco	68011/28	8 027354 68011 7
CARTRIDGE 280 ML	RAL 9005 Nero	68012/28	8 027354 68012 4
CARTRIDGE 280 ML	RAL 1013 Avorio	68013/28	8 027354 68013 1
CARTRIDGE 280 ML	RAL 8017 Marrone	68014/28	8 027354 68014 8

SILICONE NEUTRO



PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	TRASPARENTE	68610/31	8 027354 686102

IT Silicone Neutro: siliconico monocomponente privo di solventi, a reticolazione neutra alcolica, a basso modulo. Indurisce per effetto dell'umidità atmosferica formando una sigillatura elastica ed adesiva. È consigliato nel campo della lattoneria in genere e nell'edilizia tradizionale per la sigillatura di materiali porosi e non: calcestruzzo, marmo, intonaco, muratura, rame, acciaio, alluminio, lamiera zincata, vetro, ceramica, legno, ABS, PVC rigido, policarbonato, supporti verniciati, specchi.

EN Neutral Silicone: One component, solvent-free silicone sealant, with neutral alcoholic cross-linking, low modulus. Cured by atmospheric humidity, forming an elastic, adhesive seal. Recommended for use by tinsmiths in general and in traditional building for sealing porous and non-porous materials: concrete, marble, plaster, masonry, copper, steel, aluminium, galvanised sheet, glass, ceramic, wood, ABS, rigid PVC, polycarbonate, painted substrates, mirrors.

FR Silicone Neutre: Scellant silicone monocomposant sans solvants à réticulation neutre alcoolique, à module faible. Durcissement par effet de l'humidité de l'atmosphère se traduisant par un scellage élastique et adhésif. Conseillé dans le secteur de la ferblanterie en général et dans le secteur du bâtiment traditionnel pour le scellage des matériaux poreux et non poreux: béton, marbre, enduit, maçonnerie, cuivre, acier, aluminium, tôle galvanisée, verre, céramique, bois, ABS, PVC rigide, polycarbonate, supports peints, miroirs.

ES Silicona Neutra: Sellador silicónico monocomponente sin disolventes, de reticulación neutra alcohólica, con módulo bajo. Endurece por efecto de la humedad atmosférica, formando un sellado elástico y adherente. Se aconseja en el sector de la fontanería en general y en la construcción tradicional, para el sellado de materiales porosos y no porosos: hormigón, mármol, enlucido, mampostería, cobre, acero, aluminio, chapa galvanizada, vidrio, cerámica, madera, ABS, PVC rígido, policarbonato o soportes pintados, espejos.

SILICONE 300°C



ROSSO



NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 280 ML	NERO	68710/28	8 027354 68710 9
CARTRIDGE 280 ML	ROSSO	68711/28	8 027354 68711 6

IT Silicone Alte Temperature: Sigillante siliconico monocomponente a reticolazione acetica, con elevatissima resistenza a temperature fino a 300° pur mantenendo inalterate l'elasticità, la perfetta tenuta e una eccezionale resistenza all'acqua, gas, benzina, nafta, olii, anticongelanti. L'alto modulo elastico e la sua ottima adesione ai vari tipi di materiale, lo rendono particolarmente indicato per testate, calotte, flange e tubazioni di motori a scoppio. Inoltre trova la giusta applicazione in caldaie, raccordi e condotte di impianti termici, di scambiatori di calore, ecc....

EN High Temperature Silicone: One component, acetic cross-linking silicone sealant. Excellent resistance to high temperatures up to 300°C, maintaining its elasticity, a perfect seal and exceptional resistance to water, gas, petrol, fuel oil, anti-freeze. Its high elastic modulus and excellent adhesion to various types of material make it particularly suitable for cylinder heads, caps, flanges and piping in internal combustion engines. It is also suitable for use in heating plant boilers, connectors and ducts, in heat exchangers etc...

FR Silicone Hautes Temperatures: Scellant silicone monocomposant à réticulation acétique offrant une ultra-haute résistance aux hautes températures - jusqu'à 300° C - en maintenant intactes ses qualités d'élasticité, sa tenue parfaite et une résistance exceptionnelle à l'eau, gaz, essence, fuel, huiles, antigels. Son haut module élastique et son adhérence exceptionnelle à différents types de matériaux en font un matériau parfait pour culasses, calottes, brides et conduites des moteurs à explosion. Également utilisé pour chaudières, raccords et conduits des installations thermiques, échangeurs de chaleur, etc...

ES Sellador Alta Temperatura: Sellador silicónico monocomponente de reticulación acética, con resistencia elevadísima a las temperaturas de hasta 300°, siempre manteniendo inalteradas la elasticidad, la retención perfecta y una resistencia excepcional al agua, al gas, a la gasolina, al gasóleo, a los aceites, y a los anticongelantes. El alto módulo elástico y su óptima adherencia a los varios tipos de material, hacen a este producto especialmente indicado para culatas, casquetes, bridas y tuberías de motores de explosión. Además encuentra su aplicación correcta en calderas, racores y conductos para instalaciones térmicas, intercambiadores de calor, etc...

SIGILLANTE ACRILICO



BIANCO



GRIGIO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	BIANCO	68310/31	8 027354 683101
CARTRIDGE 310 ML	GRIGIO	68311/31	8 027354 683118

IT SIGILLANTE ACRILICO Sigillante monocomponente tixotropico e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Ideale per la sigillatura interna di infissi, porte e finestre, per giunti tra pareti e pavimenti, pannelli prefabbricati, pannelli di cartongesso e per sigillare fessure e piccole crepe nelle murature. Aderisce anche su supporti umidi, non contiene solventi ed è sovraverniciabile. Quando indurito, ha un alto allungamento, basso modulo elastico e ottima adesione. Non utilizzare per giunti a continuo contatto con l'acqua.

EN ACRYLIC SEALANT One-component, thixotropic, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Ideal for indoors, for sealing fixtures and fittings, doors and windows, wall-floor joins, prefabricated panels, plasterboard panels, small cracks and fissures in masonry work. Also adheres to damp substrates, is solvent-free and can be painted over. When cured it has high elongation, low elastic modulus and excellent adhesion. Do not use for joins in continuous contact with water.

FR SCELLANT ACRYLIQUE Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Idéal pour le scellage interne des dormants, portes et fenêtres, joints murs-sols, panneaux préfabriqués, panneaux de Placoplatre et pour sceller les fissures et les fentes de petite dimension de la maçonnerie. Adhère également sur supports humides, ne contient pas de solvants et peut être peint. Une fois durci, offre une haute capacité d'allongement, un module élastique faible et une adhérence optimale. Ne pas utiliser pour les joints en contact continu avec l'eau.

ES SELLADOR ACRÍLICO Sellador monocomponente tixotrópico e inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Ideal para el sellado interno de ventanales, puertas y ventanas, juntas entre paredes y suelos, paneles prefabricados, paneles de cartón piedra y fisuras y pequeñas grietas en las paredes. También se adhiere a soportes húmedos, no contiene disolventes y se puede pintar encima del mismo. Cuando endurece, tiene una alta elongación (alargamiento), un módulo elástico bajo y una adherencia óptima. No utilizar para juntas que están en contacto continuo con el agua.

SIGILLANTE INTONACO



IT Sigillante Intonaco: Sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. E' compatibile con la particolare struttura della malta fina, è verniciabile con quasi tutti i colori murali e offre un'ottima adesione anche su superfici umide e porose. Presenta inoltre una resistenza ottimale agli agenti atmosferici e all'invecchiamento. Ideale principalmente per il risanamento ottimale di crepe e scrostamenti di intonaci e di muratura in ambienti esterni ed interni in quanto riproduce la caratteristica finitura superficiale ruvida dell'intonaco.

EN Plaster Sealant: One-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Compatible with the particular structure of fine mortar, can be painted using practically all wall-paints and has excellent adhesive properties, even on damp, porous surfaces. Also has excellent resistance to weather and ageing. Ideal for perfect repairs to cracks and flaking in plaster and masonry, both indoors and outdoors. Reproduces the characteristically rough surface finish of plaster.

FR Scellant Enduit: Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Compatible avec la structure spécifique de l'enduit fin, peut être peint avec la quasi-totalité des couleurs murales et offre une adhésion optimale, y compris sur les surfaces humides et poreuses. Offre également une résistance optimale aux agents atmosphériques et au vieillissement. Particulièrement indiqué pour l'assainissement des fissures et parties endommagées des enduits et des maçonneries externes et internes car il reproduit la finition caractéristique rugueuse de la surface de l'enduit.

ES Sellador Enlucido: Sellador monocomponente y sin olor, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Es compatible con la estructura particular de los morteros finos, se puede pintar con casi todos los colores para paredes y brinda una adherencia óptima también en superficies húmedas y porosas. Además presenta una resistencia óptima a los agentes atmosféricos y al envejecimiento. Ideal especialmente para el perfecto saneamiento de grietas y desconchaduras de enlucidos y de mamposterías en ambientes exteriores e interiores, ya que reproduce el característico acabado superficial áspero del enlucido.

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	BIANCO	68410/31	8 027354 684108

PISTOLA K10



PROD. CODE	EAN CODE
00019	8 027354 000199

IT Pistola K10: Pistola manuale con funzionamento a frizione per estrusione di sigillanti e siliconi in cartucce. Per la sua meccanica resistente e funzionale unita alla economicità è adatta sia per l'uso professionale che per il fai da te.

EN K10 Gun: Friction-operated, manual cartridge gun for extruding sealants and silicone. Its strong, functional mechanical design and low price make it suitable for both professional and DIY use.

FR Pistolet K10: Pistolet manuel fonctionnement à embrayage pour l'extrusion de produits d'étanchéité et silicones en cartouches. Sa mécanique très résistante et fonctionnelle et son aspect économique lui permettent de s'adapter à un usage professionnel comme au bricolage.

ES Pistola K10: Pistola manual con funcionamiento a fricción para la extrusión de selladores y siliconas en cartuchos. Gracias a su mecánica resistente y funcional, unida a su bajo precio, es apta tanto para el uso profesional como para el bricolaje.

PISTOLA SK



PROD. CODE	EAN CODE
00015	8 027354 000151

IT Pistola SK: Pistola super professionale per sigillanti, siliconi e mastici in cartucce. L'elevata robustezza rende questa pistola particolarmente adatta ad impieghi gravosi. Il corpo e la leva della pistola sono prodotti in alluminio stampati con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica e porta cartucce in acciaio.

EN SK Gun: Super professional cartridge gun for sealants, silicone and mastic. Its great strength makes this gun particularly suitable for heavy use. The gun has a moulded aluminium body and lever with protective epoxy varnish coating, and a steel cartridge holder.

FR Pistolet SK: Pistolet super professionnel pour produits d'étanchéité, silicones et mastics en cartouche. Grande robustesse, particulièrement adaptée aux utilisations difficiles. Corps et levier du pistolet en aluminium moulé avec revêtement de protection en peinture époxydique et porte cartouche en acier.

ES Pistola SK: Pistola súper profesional para selladoras, siliconas y masillas en cartuchos. Su elevada solidez hace a esta pistola especialmente apta para usos exhaustivos. El cuerpo y la palanca de la pistola son de aluminio moldeado, con revestimiento de protección de pintura epoxi y porta cartuchos de acero.

SCHIUMA POLIURETANICA



MANUALE

PISTOLA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY WITH NOZZLE	750 ML	68110/75	8 027354 681107
SPRAY FOR GUN	750 ML	68111/75	8 027354 681114

IT Schiuma poliuretantica monocomponente auto espandente che indurisce con l'umidità atmosferica. Disponibile in bombola spray tradizionale oppure in bombola da utilizzare con l'apposita pistola. Aderisce su tutti i più comuni materiali usati in edilizia, sia lisci che porosi: legno, cemento, intonaco, metalli, materie plastiche (eccetto politene, teflon e silicone). Ideale per fissare, isolare e sigillare: tegole, coppi, serramenti, cassonetti, telai di porte, cavità e passaggi di tubature, rivestimenti termici ed acustici, scatole elettriche, ecc...Utilizzare il prodotto con bombola solo capovolta. Contiene guanto multiuso per utilizzo sicuro della bombola. Resistente al freddo e al caldo.

EN One component, self-expanding polyurethane foam, cured by humidity in the air. Available in traditional spray can or in a can with a special gun. Adheres to commonly used smooth and porous building materials: wood, cement, plaster, metals, plastic (except polythene, Teflon and silicone). Ideal as an adhesive, insulator and sealant: roof tiles, window frames, alcoves, door frames, piping cavities and raceways, heatproof and soundproof linings and coatings, electric boxes etc. The product should always be dispensed with the can upside down. It contains multi-purpose glove for the safe use of the can. Resistant to cold and hot.

FR Mousse polyuréthane monocomposant à expansion durcissant par effet de l'humidité de l'atmosphère. Disponible en spray classique ou en bouteille à utiliser avec le pistolet prévu. Adhère sur tous les matériaux couramment utilisés dans le secteur du bâtiment, lisses ou poreux: bois, ciment, enduit, métaux, matières plastiques (sauf polythène, téflon et silicone). Idéal pour fixer, isoler et sceller: tuiles, menuiseries, poubelles, bâtis de portes, cavités et passages des conduites, revêtements thermiques et acoustiques, boîtes électriques, etc. Utiliser le produit en bouteille la tête en bas uniquement. Il contient un gant multi-usages pour l'utilisation en sécurité de la bouteille. Résistant au froid et chaude.

ES Espuma poliuretánica monocomponente de auto-expansión que endurece con la humedad atmosférica. Disponible en bombona spray tradicional o bien en bombona que se debe utilizar con una pistola específica. Se adhiere a todos los materiales más comunes que se utilizan en la construcción, tanto lisos como porosos: madera, cemento, enlucido, metales, materiales plásticos (excepto polietileno, teflón y silicona). Ideal para fijar, aislar y sellar: tejas, marcos de ventanas, marcos de puertas, tuberías, cavidades y canales, revestimientos resistentes al calor o insonorizados, cuadros eléctricos, etc. Utilizar el producto siempre con el envase bocabajo (invertido). Contiene un guante multiuso para seguridad en el uso del aerosol. Resistente al frío y al calor.

PISTOLA SP



IT Pistola Sp: Pistola professionale ad alta tecnologia specifica per l'erogazione di schiuma poliuretantica monocomponente pressurizzata in bombole. Studiata appositamente per montaggi, riempimenti, isolamenti di serramenti, nel settore edile in genere. La pistola SP è maneggevole e resistente.

EN Sp Gun: Highly technological professional gun, specifically for dispensing one component polyurethane foam from pressurised canisters. Specially designed for assembly, filling, insulating frames and fittings, for the building industry in general. The SP gun is robust and easy to handle.

FR Pistolet Sp: Pistolet professionnel haute technologie spécifique pour la distribution de mousse polyuréthane monocomposant pressurisée en bouteille. Spécifiquement conçu pour montages, remplissages, isolation fermeture du secteur du bâtiment en général. Le pistolet SP est maniable et résistant.

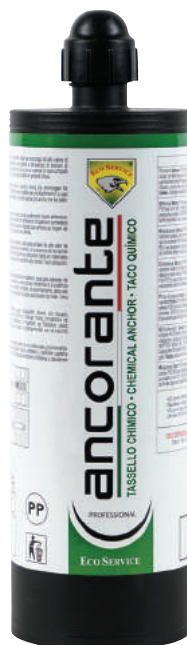
ES Pistola Sp: Pistola profesional de alta tecnología especial para la aplicación de espuma poliuretánica monocomponente presurizada en bombonas. Estudiada especialmente para montajes, llenados, aislamientos de cerramientos, en el sector de la construcción en general. La pistola SP es maniable y resistente.

PROD. CODE	EAN CODE
00013	8 027354 000137

ANCORANTE



300 ML



400 ML

IT ANCORANTE Resina Poliestere bicomponente senza stirene ideale per ancoraggi ad alto valore di aderenza per fissaggi medio – pesanti. Grazie alle ottime caratteristiche meccaniche e all'assenza di tensioni di espansione permette di effettuare applicazioni sicure nelle più diverse condizioni di posa, sia su materiali di base compatti che su materiali di base forati con l'utilizzo dell'apposito tassello a rete. La mancanza assoluta di stirene permette un facile utilizzo anche in ambienti chiusi. Non necessita di premiscelazione in quanto la resina e l'indurente si miscelano solo durante l'estrusione nello speciale beccuccio mixer. Modo d'uso: utilizzare ANCORANTE 300 ml con le comuni pistole di silicone e ANCORANTE 400 ml con l'apposita pistola AC 400. Le cartucce parzialmente utilizzate possono essere conservate per successive applicazioni effettuando le seguenti operazioni: Togliere la cartuccia dalla pistola; Togliere il beccuccio mixer (non riutilizzabile); Pulire i fori di uscita dalla cartuccia dai residui di resina e riavvitare il tappo filettato. Conservare il prodotto in luogo asciutto e fresco tra + 5°C e +30°C.

EN ANCHOR Dual component styrene-free Polyester Resin, ideal for strong grip anchorages for medium-heavy fixing. Excellent mechanical properties and lack of expansion tension enables secure attachment in a vast variety of application conditions, on both compact and perforated base material, using the special grid anchor for the latter. Being absolutely styrene free, it is also easy to use in closed environments. It does not need pre-mixing because the resin and hardener are only mixed as the product is extruded from the special mixer nozzle. Application: apply ANCHOR 300 ml with normal silicone guns and ANCHOR 400 ml with the special AC 400 gun. Partially used cartridges can be kept for later use if the instructions below are followed: Remove the cartridge from the gun; Remove the mixer nozzle (cannot be re-used); Clean any remaining resin from the outlet holes of the cartridge and replace the screw-on cap. Keep the product in a cool, dry place, between +5°C and +30°C.

FR ANCRE Résine polyester bicomposant sans styrène, idéale pour les scellements haute adhérence; fixations moyennes – fortes. Ses caractéristiques mécaniques optimales et l'absence de tensions d'expansion permettent des applications sûres en toutes conditions de pose, tant sur les matériaux de base compacts que perforés au moyen de chevilles spéciales pour parois creuses. L'absence de styrène permet une grande simplicité d'utilisation, y compris dans les lieux fermés. Aucun prémélange n'est nécessaire, la résine et le durcisseur ne se mélangent que durant l'extrusion dans le bec mélangeur spécialement prévu. Mode d'emploi : utiliser ANCRE 300 ml avec les pistolets à silicone courants et ANCRE 400 ml avec le pistolet AC 400. Les cartouches partiellement utilisées peuvent être conservées pour d'autres applications après avoir procédé aux opérations suivantes :

Retirer la cartouche du pistolet; Retirer le bec mélangeur (non réutilisable); Nettoyer les orifices de sortie de la cartouche des résidus de résine et revisser le bouchon fileté. Conserver le produit dans un endroit sec et frais à une température comprise entre + 5°C et +30°C.

ES ANCLAJE Resina Poliéster de doble componente sin estireno, ideal para anclajes de alto valor de adherencia, para fijaciones medio-pesadas. Gracias a sus óptimas características mecánicas y a la ausencia de tensiones de expansión, permite realizar aplicaciones seguras en las más diferentes condiciones de colocación, tanto en materiales de base compactos como en materiales de base agujereados con la utilización del específico taco de red. La falta absoluta de estireno permite una fácil utilización, aun en ambientes bajo techo. No necesita de premezcla, ya que la resina y el endurecedor se mezclan solamente durante la extrusión en el especial pitón mezclador. Modo de empleo: utilizar ANCLAJE 300 ml con las comunes pistolas de silicona y ANCLAJE 400 ml con la específica pistola AC 400. Los cartuchos parcialmente utilizados se pueden conservar para sucesivas aplicaciones, realizando las siguientes operaciones: Sacar el cartucho de la pistola; Sacar el pitón mezclador (no se puede volver a utilizar); Limpiar los orificios de salida del cartucho de los residuos de resina y volver a atornillar el tapón roscado. Conservar el producto en un lugar seguro y fresco entre + 5°C y +30°C.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
CARTRIDGE	300 ML	G/300	8 027354 003008
CARTRIDGE	400 ML	G/400	8 027354 004005

PISTOLA AC 300



PRODUCT CODE	EAN CODE
00016	8 027354 000168

IT Pistola AC 300: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 300, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena.

EN AC 300 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 300 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry.

FR Pistolet AC 300: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 300 ml particulièrement adapté à la fixation chimique par injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine.

ES Pistola AC 300: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 300 ml, especialmente idónea para el anclaje químico por inyección, en materiales huecos y mampostería sólida.

PISTOLA AC 400



PROD. CODE	EAN CODE
00017	8 027354 000175

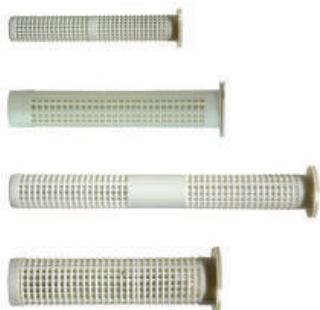
IT Pistola AC 400: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 400, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena.

EN AC 400 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 400 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry.

FR Pistolet AC 400: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 400 ml, particulièrement adapté à la fixation chimique par injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine.

ES Pistola AC 400: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 400 ml., especialmente indicada para el anclaje químico por inyección, para materiales huecos y mampostería sólida.

TASSELLO A RETE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
PACK	12X45	1245	8 027354 012451
PACK	15X85	1585	8 027354 015858
PACK	15X130	15130	8 027354 151303
PACK	20X85	2085	8 027354 020852

IT Tassello a Rete è indispensabile per ancoraggi in presenza di mattoni forati.

EN Grid Anchor indispensable for anchorage with hollow bricks.

FR Chevilles à Expansion indispensables pour les fixations dans briques creuses.

ES Taco auto - expandible de Red. Resulta imprescindible para anclajes en presencia de ladrillos huecos.

BECCUCCIO MIXER



PACK.	PROD. CODE	EAN CODE
PACK	00008	8 027354 000083

IT Beccuccio Mixer: Beccuccio speciale per ancoranti chimici.

EN Mixer Nozzle: Special nozzle for chemical anchorage products.

FR Bec Mélangeur: Bec Spécial pour adhésif chimiques.

ES Boquilla mezcladora: Boquilla especial para productos de anclaje químicos.

SILICONE UNIVERSALE TUBETTO



TRASPARENTE



RAL 9010
BIANCO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE 60 ML	RAL 9010 BIANCO	68011/60	8 027354 68061 2
TUBE 60 ML	TRASPARENTE	68010/60	8 027354 68060 5

IT Silicone Universale: Silicone sigillante universale, monocomponente a reticolazione acetica, elastico e impermeabile. Resiste nel tempo agli agenti atmosferici e alla maggior parte dei prodotti chimici. Eccellente sigillante, isolante e adesivo per vetro, ceramica, acciaio, alluminio. Ideale per sigillare apparecchi sanitari, vasche da bagno, box doccia, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, ecc...

EN Universal Silicone: Universal silicone sealant, one component with acetic cross-linking, elastic, waterproof. Lasting resistance to weather and most chemicals. Excellent sealant, insulator and adhesive for glass, ceramic, steel, aluminium. Ideal for sealing sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, wash basins, tiles, windows and frames, skylights, air conditioning systems etc.

FR Silicone Universelle: Scellant silicone universel, monocomposant à réticulation acétique, élastique et imperméable. Résistance prolongée aux agents atmosphériques et à la majorité des produits chimiques. Excellent scellant, isolant et adhésif pour verre, céramique, acier et aluminium. Parfait pour le scellage des appareils sanitaires, baignoires, box douche, lavabos, carreaux, fenêtres, menuiseries, vasistas, installations de conditionnement, etc.

ES Silicona Universal: Silicona para sellar universal, monocomponente de reticulación acética, elástica e impermeable. Resiste en el tiempo a los agentes atmosféricos y a la mayoría de los productos químicos. Excelente sellador, aislante y adhesivo para vacío, cerámica, acero, aluminio. Ideal para sellar aparatos sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, claraboyas, instalaciones de acondicionamiento, etc...

SILICONE 300°C TUBETTO



ROSSO



NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE 60 ML	NERO	68710/60	8 027354 68760 4
TUBE 60 ML	ROSSO	68711/60	8 027354 68761 1

IT Silicone Alte Temperature: Sigillante siliconico monocomponente a reticolazione acetica, con elevatissima resistenza a temperature fino a 300° pur mantenendo inalterate l'elasticità, la perfetta tenuta e una eccezionale resistenza all'acqua, gas, benzina, nafta, olii, anticongelanti. L'alto modulo elastico e la sua ottima adesione ai vari tipi di materiale, lo rendono particolarmente indicato per testate, calotte, flange e tubazioni di motori a scoppio. Inoltre trova la giusta applicazione in caldaie, raccordi e condotte di impianti termici, di scambiatori di calore, ecc....

EN High Temperature Silicone: One component, acetic cross-linking silicone sealant. Excellent resistance to high temperatures up to 300°C, maintaining its elasticity, a perfect seal and exceptional resistance to water, gas, petrol, fuel oil, anti-freeze. Its high elastic modulus and excellent adhesion to various types of material make it particularly suitable for cylinder heads, caps, flanges and piping in internal combustion engines. It is also suitable for use in heating plant boilers, connectors and ducts, in heat exchangers etc...

FR Silicone Hautes Temperatures: Scellant silicone monocomposant à réticulation acétique offrant une ultra-haute résistance aux hautes températures - jusqu'à 300° C - en maintenant intactes ses qualités d'élasticité, sa tenue parfaite et une résistance exceptionnelle à l'eau, gaz, essence, fuel, huiles, antigels. Son haut module élastique et son adhérence exceptionnelle à différents types de matériaux en font un matériau parfait pour culasses, calottes, brides et conduites des moteurs à explosion. Également utilisé pour chaudières, raccords et conduits des installations thermiques, échangeurs de chaleur, etc...

ES Sellador Alta Temperatura: Sellador silicónico monocomponente de reticulación acética, con resistencia elevadísima a las temperaturas de hasta 300°, siempre manteniendo inalteradas la elasticidad, la retención perfecta y una resistencia excepcional al agua, al gas, a la gasolina, al gasóleo, a los aceites, y a los anticongelantes. El alto módulo elástico y su óptima adherencia a los varios tipos de material, hacen a este producto especialmente indicado para culatas, casquetes, bridas y tuberías de motores de explosión. Además encuentra su aplicación correcta en calderas, racores y conductos para instalaciones térmicas, intercambiadores de calor, etc...

SILICONE TUBETTI DISPLAY



PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES	EAN CODE
68000/MIX	60 ML	DISPLAY	24	8 027354 680001
68010/60	60 ML	UNIVERSALE TRASPARENTE	6	8 027354 680605
68011/60	60 ML	UNIVERSALE BIANCO	6	8 027354 680612
68711/60	60 ML	300°C ROSSO	6	8 027354 687611
68710/60	60 ML	300°C NERO	6	8 027354 687604

IT Display Siliconi in Tubetto: Linea siliconi in tubetto di nuova generazione in quanto realizzato in plastica morbida che permette di applicare il prodotto solo là dove serve senza sporcarsi e ottenere una sigillatura perfetta. Il pratico display da banco permette al consumatore di scegliere il prodotto specifico per ogni tipo di sigillatura: apparecchi sanitari, vasche da bagno, box docce, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, testate di motori, calotte, flange, tubazioni, caldaie e scambiatori di calore.

EN Silicon Sealers Tube Display: Line of silicon sealers in a new-generation tube, made in soft plastic that allows application of the product only where needed, without messing, to obtain perfect sealing. The practical counter-display allows the consumer to select the specific product for each type of sealing: sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, washbasins, tiles, windows, door and window frames, skylights, air conditioning systems, engine heads, cavers, flanges, piping, boilers and heat exchangers.

FR Présentoir de Silicones en Petit Tub: Ligne de silicones en petit tube de nouvelle génération car réalisé en plastique souple qui permet d'appliquer le produit seulement là où il sert, sans se salir, et d'obtenir un cachetage parfait. Le pratique présentoir de comptoir permet au consommateur de choisir le produit spécifique pour chaque type de cachetage: appareils sanitaires, baignoires, cabines de douche, lavabos, carrelages, fenêtres, fermetures, lucarnes, installations de climatisation, culasses de moteurs, calottes, flasques, tuyauteries, chaudières et échangeurs de chaleur.

ES Expositor Siliconas en Tubo: Línea de siliconas en tubo de nueva generación; envases realizados en plástico flexible que permite aplicar el producto solamente donde se necesita, sin ensuciarse, y obtener un sellado perfecto. El práctico expositor para mostrador permite al consumidor elegir el producto específico para cualquier tipo de sellado: sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, tragaluces, instalaciones de aire acondicionado, culatas de motores, casquillos, bridas, tuberías, calderas e intercambiadores de calor.

ADESIVO DI MONTAGGIO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE	310 ML	68810/31	8 027354 688106

IT Adesivo di montaggio: Speciale adesivo sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Adesivo di consistenza pastosa, privo di solventi, ecologico, a base di materie prime di ottima qualità. Il primo prodotto in grado di incollare e sigillare fortemente tutti i materiali porosi di maggior uso, tra di loro o con altri materiali non porosi, senza dover bucare né inchiodare. Garantisce un'ottima presa iniziale ed un assemblaggio della massima affidabilità nell'incollaggio di legno, metallo, calcestruzzo, intonaco, mattoni, pietra, polistirolo espanso e rivestimenti murali. Prodotto ideale per il fai da te e il professionista.

EN Assembly adhesive: Special one-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Soft paste adhesive, solvent-free, ecological, based on top quality raw materials. The first product able to create a strong bond and seal between all commonly used porous materials, and with other non-porous materials, without having to drill holes or hammer nails. Guarantees excellent initial set and extremely reliable assembly when gluing wood, metal, concrete, plaster, bricks, stone, expanded polystyrene and wall coatings. An ideal product, for DIY and the professional alike.

FR Adhésif de montage: Adhésif scellant monocomposant et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Adhésif de consistance pâteuse, sans solvants, écologique et à base de matières premières de qualité optimale. Premier produit permettant de coller et de sceller fortement tous les matériaux poreux couramment utilisés, entre eux ou avec d'autres matériaux non poreux, sans devoir percer ni clouer. Garantit une excellente prise initiale et un assemblage extrêmement fiable pour bois, métal, béton, enduit, briques, pierres, polystyrène expansé et revêtements muraux. Produit idéal pour le bricolage et les professionnels.

ES Adhesivo para montaje: Adhesivo sellador especial monocomponente inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Adhesivo de consistencia pastosa, sin disolventes, ecológico, a base de materias primas de óptima calidad. Se trata del primer producto que puede pegar y sellar fuertemente todos los materiales porosos de uso común, entre ellos o con otros materiales no porosos, sin que se deba taladrar, ni clavar. Garantiza un óptimo agarre inicial y un montaje de máxima fiabilidad para el encolado de maderas, metales, hormigón, enlucido, ladrillos, piedra, polietileno expandido y revestimientos de paredes. Producto ideal para el aficionado y el profesional.

ADESIVO RAPIDO A101



COLORE TRASPARENTE - BASSA VISCOSITA'

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	20 GR	67301/20	8 027354 673010

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato universale di bassa viscosità. Ideale per il fissaggio istantaneo e strutturale di materiali non porosi: vetro, metalli, ceramica, ecc. Applicato non consente modifiche agli oggetti incollati. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: Low viscosity, universal cyanoacrylate adhesive. Ideal for instant and structural adhesion of non-porous materials: glass, metals, ceramic, etc. Once applied, the bonded objects cannot be altered. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate universel basse viscosité. Idéal pour la fixation instantanée et structurelle de matériaux non poreux: verre, métaux, céramique, etc. Après son application, ne permet aucune modification aux objets collés. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo de cianoacrilato universal de baja viscosidad. Ideal para la fijación instantánea y estructural de materiales no porosos: vidrio, metales, cerámica, etc. Una vez aplicado no permite modificaciones en los objetos encolados. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

ADESIVO RAPIDO A150



COLORE TRASPARENTE - MEDIA VISCOSITA'

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	20 GR	67302/20	8 027354 673027

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di media viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di materiali di media porosità: plastica, gomma, caucciù, ecc. Specifico per superfici umide, acide e porose. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: Medium viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of medium-porosity materials: plastic, rubber, etc. Specifically for damp, acid and porous surfaces. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate viscosité moyenne. Idéal pour la fixation structurelle de matériaux de moyenne porosité: plastique, gomme, caoutchouc, etc. Spécifique pour les surfaces humides, acides et poreuses. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de mediana viscosidad. Ideal para la fijación estructural de materiales de media porosidad: plástico, goma, caucho, etc. Especifico para superficies húmedas, ácidas y porosas. Modo de empleo: comprobar que las superficies que se deben encolar encajen. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

ADESIVO RAPIDO A200



COLORE TRASPARENTE - ALTA VISCOSITA'

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	20 GR	67303/20	8 027354 673034

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di alta viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di materiali di alta porosità: cartone, legno, sughero, ecc. Specifico per legno e materiali porosi. Buona capacità di riempimento e consente di riparare i pezzi durante il montaggio. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: High viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of high-porosity materials: cardboard, wood, cork, etc. Specifically for wood and porous materials. Good filling capacity and can be used to repair pieces during assembly. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate haute viscosité. Idéal pour la fixation structurale de matériaux de haute porosité: carton, bois, liège, etc. Spécifique pour le bois et les matériaux poreux. Bonne capacité de remplissage, permet de réparer les pièces durant le montage. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de alta viscosidad. Ideal para la fijación estructural de materiales de alta porosidad: cartón, madera, corcho, etc. Específico para madera y materiales porosos. Buena capacidad de relleno, permite reparar las piezas durante el montaje. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies y comprimir durante algunos segundos.

ADESIVI RAPIDI DISPLAY



IT Adesivo Rapido è la gamma di adesivi cianoacrilati prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Aderiscono in pochi secondi e garantiscono una forte aderenza per lungo tempo su gomma, plastica, metalli, legno, cuoio, ceramica, ferro, sughero, vetro, carta e caucciù. La forza adesiva dei prodotti è elevatissima, sono monocomponenti, non occorre miscelarli e non ci sono sprechi.

EN Rapid Adhesive is a complete range of cyanoacrylate adhesives for industrial use. They cure in just a few seconds, resulting in very strong and durable bonds. They are recommended for many different materials, such as rubber, plastic, metal, wood, leather, ceramic, glass and cork. They are mono – component, fast and very easy to use.

FR Adhésif Rapide est une large gamme de colles cyanoacryliques pour usage industriel. Elles sèchent en quelques secondes et procurent des collages très résistants et durables. Elles sont indiquées pour tous types de matériaux: caoutchouc, plastique, métaux, bois, cuir, céramique, verre et liège. Elles sont monocomposantes, rapides et très faciles à utiliser.

ES Adhesivo Rápido es una amplia gama de adhesivos de cianoacrilato de uso industrial. Secan en pocos segundos creando unas uniones fuertes y duraderas. Son adecuados para todo tipo de materiales tales como caucho, plástico, metal, madera, piel, cerámica, vidrio y corcho. Son monocomponente, rápidos y muy fáciles de usar.

PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES
67300/MIX	20 GR	ADESIVI RAPIDI DISPLAY	12
/	20 GR	A 101 - BASSA VISCOSITA'	4
/	20 GR	A 150 - MEDIA VISCOSITA'	4
/	20 GR	A 200 - ALTA VISCOSITA'	4

FRENAFILETTI F1222



COLORE VIOLA - BASSA RESISTENZA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67201/50	8 027354 672013
BOTTLE	250 ML	67201/250	/

IT Frenafilletti: Adesivo anaerobico di bassa resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio di dadi e viti che vanno spesso smontati. Indicato per viti fino a M-36. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with low resistance to disassembly. Ideal for locking screws and nuts that are often disassembled. Suitable for screws up to M-36. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobie basse résistance au démontage. Idéal pour la fixation d'écrous et de vis fréquemment démontés. Indiqué pour vis max. M-36. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de baja resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación de tuercas y tornillos que se deben desmontar a menudo. Indicado para tornillos hasta M-36. Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

FRENAFILETTI F1243



COLORE AZZURRO - MEDIA RESISTENZA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67202/50	8 027354 672020
BOTTLE	250 ML	67202/250	/

IT Frenafilletti: Adesivo anaerobico di media resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio e sigillatura di dadi e perni filettati che vanno mediamente smontati. Indicato per viti fino a M-46. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with medium resistance to disassembly. Ideal for locking and sealing threaded pins and nuts that are disassembled quite frequently. Suitable for screws up to M-46. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobie résistance moyenne au démontage. Idéal pour la fixation et le calfeutrage d'écrous et de goujons filetés à fréquence de démontage moyenne. Indiqué pour vis max. M-46. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de mediana resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación y el sellado de tuercas y pernos roscados que se deben desmontar con frecuencia media. Indicado para tornillos hasta M-46. Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

FRENAFILETTI F1270



COLORE VERDE - ALTA RESISTENZA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67203/50	8 027354 67203 7
BOTTLE	250 ML	67203/250	/

IT Frenafilletti: Adesivo anaerobico di alta resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio definitivo di prigionieri, viti, dadi, spinotti filettati e perni che non andranno successivamente smontati. Indicato per viti fino a M-20. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with high resistance to disassembly. Ideal for permanently locking stud bolts, screws, nuts, threaded pins and studs that will not be disassembled later on. Suitable for screws up to M-20. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobie haute résistance au démontage. Idéal pour la fixation définitive de boulons prisonniers, vis, écrous, broches filetées et goujons ne devant pas être démontés par la suite. Indiqué pour vis max. M-20. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de alta resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación definitiva de tornillos prisioneros, tornillos, tuercas, clavijas roscadas y pernos que no se deban desmontar posteriormente. Indicado para tornillos hasta M-20. Modo de empleo: comprobar que las partes a unir estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueado.

FRENAFILETTI DISPLAY



IT Frenafilletti è la gamma di adesivi anaerobici prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Bloccano, frenano e sigillano qualsiasi tipo di accoppiamento filettato per proteggerlo da vibrazioni, urti e corrosione. I FRENAFILETTI sono facili da applicare perché sono monocomponenti e specifici per ogni grado di fissaggio.

EN Thread Locker is a range of high performance anaerobic adhesives for fixing, locking and sealing, specially developed for specific industrial purposes. Suitable for any type of metal junction, they are resistant to corrosion, vibrations, humidity and chemical agents. THREAD LOCKER mono-component adhesives are easy to apply and, due to our wide range, result in the desired junction strength.

FR Freine Filetage est une large gamme de colles très performantes permettant de répondre aux besoins les plus exigeants de l'industrie en matière de fixation et de scellement. Ces colles sont spécialement indiquées pour les raccords métalliques, elles sont très résistantes à la corrosion, aux vibrations, à l'humidité et aux produits chimiques. FREINE FILETAGE monocomposantes, elles sont faciles à appliquer et permettent d'obtenir le niveau de fixation souhaité.

ES Fijador de Tornillos es una amplia gama de fijadores, retenedores y selladores de alto rendimiento, formulada para satisfacer los requisitos más exigentes de la industria. Aptos para cualquier tipo de unión metálica, son resistentes a la corrosión, vibraciones, humedad y agentes químicos. FIJADOR DE TORNILLOS es monocomponente, lo que lo hace fácil de usar, y permite conseguir el grado de fijación deseado.

PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES
67200/MIX	50 ML	FRENAFILETTI DISPLAY	12
/	50 ML	F1222 - BASSA RESISTENZA	4
/	50 ML	F1243 - MEDIA RESISTENZA	4
/	50 ML	F 1270 - ALTA RESISTENZA	4

PTFE LIQUIDO F1572



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67204/50	8 027354 672044

IT F1572 - Ptfè Liquido: Adesivo anaerobico bianco con PTFE, con media resistenza meccanica, adatto alla sigillatura di parti filettate e piane in impianti civili ed industriali di acqua, aria, gas, gasolio, GPL. Il prodotto è conforme alla norma DIN EN 751-1, può essere impiegato su raccordi fino a 2' con filettature a norma e polimerizza spontaneamente quando si trova in assenza d'aria all'interno di superfici metalliche. F1572 è omologato GASTEK e DVGW EN 751-1 per tenuta di aria, gas, acqua. Il comodo e pratico flacone a soffietto permette di applicare il prodotto in modo facile e pulito.

EN F1572 - Ptfè Liquid: A white anaerobic adhesive with PTFE, with medium mechanical resistance, suitable for sealing threaded and flat parts in civil and industrial water, air, gas, diesel and LPG systems. The product is in compliance with the DIN EN 751-1 Standard, and can be used on fittings up to 2' with thread in conformity with law and it polymerises spontaneously in the absence of air inside metal surfaces. F1572 is GASTEK and DVGW EN 751-1 homologated for air, gas, and water sealing. The handy and practical squeeze bottle makes it possible to apply the product easily and cleanly.

FR F1572 - Ptfè Liquide: Adhésif anaérobique blanc avec PTFE, ayant une résistance mécanique moyenne, adapté au scellage de parties filetées et plates dans des installations civiles et industrielles d'eau, air, gaz, gasoil, GPL. Le produit est conforme à la norme DIN EN 751-1. Il peut être employé sur des raccords allant jusqu'à 2' avec filetages aux normes et polymérise spontanément quand il se trouve en l'absence d'air à l'intérieur de surfaces métalliques. F1572 est homologué GASTEK et DVGW EN 751-1 pour étanchéité à l'air, au gaz et à l'eau. Le flacon commode et pratique avec soufflet permet d'appliquer le produit facilement et proprement.

ES F1572 - Ptfè Líquido: Adhesivo anaeróbico blanco con PTFE, con media resistencia mecánica, apto para el sellado de partes roscadas y planas en instalaciones civiles e industriales de agua, aire, gas, gasóleo o GPL. El producto es conforme a la norma DIN EN 751-1, puede utilizarse en racores de hasta 2' con roscas normalizadas y polimeriza espontáneamente cuando se encuentra en ausencia de aire en el interior de superficies metálicas. F1572 se ha homologado GASTEK y DVGW EN 751-1 para estanqueidad del aire, del gas y del agua. El frasco de fuelle, cómodo y práctico, permite aplicar el producto de forma fácil y limpia.

KOLPIASTR



IT Kolpiastr è un adesivo in polvere composto da cemento bianco, inerti a granulometria scelta e additivi speciali. Si usa per incollare internamente ed esternamente piastrelle ceramiche a pavimento o a parete. Versare prima l'acqua pulita in un contenitore (28% rispetto al prodotto), poi aggiungere la quantità necessaria di Kolpiastr, lasciare riposare per 5-10 minuti e rimiscolare brevemente fino ad ottenere una pasta lucida, plastica ed omogenea. La colla è pronta per l'uso e rimane lavorabile per 8 ore. La formulazione di Kolpiastr è dettata da anni di esperienza e garantita dalle migliaia di applicazioni effettuate ogni anno in Italia ed all'estero. Ottime proprietà adesive nei confronti di tutti i materiali da rivestimento e di tutti i sottofondi usati in edilizia. L'impasto può essere effettuato a mano o a macchina.

EN Kolpiastr is a powder adhesive consisting of white cement, inert material with selected grain size and special additives. It is used to glue ceramic floor and wall tiles indoors and outdoors. First pour clean water in a container (28% in relation to the product), then add the necessary amount of Kolpiastr. Leave to rest for 5-10 minutes and mix again for a short period of time until you obtain a smooth glossy, plastic paste. The glue is ready for use and can be employed for 8 hours. Kolpiastr's formula is the result of years of experience and is guaranteed by thousands of applications performed every year in Italy and abroad. Excellent adhesive properties on all coating materials and substrates used in the building industry. The mix can be applied by hand or with a machine.

FR Kolpiastr est un adhésif en poudre composé de ciment blanc, d'inertes à granulométrie choisie et d'additifs spéciaux. Il s'emploie pour coller, en intérieurs et en extérieurs, des carreaux céramiques au sol ou au mur. Verser d'abord l'eau propre dans un conteneur (28% par rapport au produit), puis ajouter la quantité nécessaire de Kolpiastr, laisser reposer pendant 5-10 minutes et remuer brièvement jusqu'à obtenir une pâte luscide, plastique et homogène. La colle est prête à l'emploi et peut être utilisée pendant 8 heures. La formulation de Kolpiastr est dictée par des années d'expérience et garantie par des milliers d'applications, effectuées tous les ans en Italie et à l'étranger. Excellentes propriétés adhésives vis-à-vis de tous les matériaux de revêtement et de toutes les sous-couches employées dans l'industrie du bâtiment. Le mélange peut être effectué à la main ou à la machine.

ES Kolpiastr es un adhesivo en polvo compuesto por cemento blanco, áridos de granulometría seleccionada y aditivos especiales. Se utiliza para pegar baldosas de cerámica en suelo o pared de interior o exterior. En primer lugar, verter agua limpia en un recipiente (28% respecto al producto). Después, añadir la cantidad necesaria de Kolpiastr. Dejar reposar durante 5-10 minutos y mezclar de nuevo brevemente hasta obtener una masa brillante, plástica y homogénea. La cola está lista para el uso pudiéndose utilizar durante 8 horas. La fórmula de Kolpiastr es el resultado de años de experiencia y está garantizada por las miles de aplicaciones realizadas cada año en Italia y en el extranjero. Tiene excelentes propiedades adhesivas para todos los materiales de revestimiento y substratos utilizados en la construcción. La masa puede aplicarse a mano o a máquina.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOX	1 KG	67554/01	8 027354 675540

COLLA SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81410/04	8 027354 814109

IT Colla Spray è indicata per incollare in modo rapido e sicuro: carta, cartone, tessuto, pelle, plastica, vetro, metallo. Colla Spray ha una buona resistenza alle temperature e la speciale valvola montata sulla confezione permette una vaporizzazione a "fili" e di regolare lo spruzzo in senso verticale o orizzontale per ottenere una migliore adesività. Prima di applicare Colla Spray si consiglia di pulire e spruzzare il prodotto su ambo le superfici da incollare. Attendere qualche minuto l'evaporazione dei solventi e poi unire le due parti esercitando una certa pressione. La completa adesività si ottiene dopo qualche ora.

EN Spray Adhesive is suitable for sticking in a swift and steady way, paper, carton, cloth, leather, plastic, glass and metal. Spray Adhesive has a good resistance to high temperatures and the special valve placed on the spray creates a "filamentous" vaporization and also permits to regulate the spray both in a vertical and horizontal way in order to obtain a better adhesivity. Before using the stick it is advisable to clean the surfaces and then spray the product on them wait a few seconds the evaporation of the solvents and then join the two parts using pressure. To get complete adhesion wait a few hours.

FR Colle Spray est indiquée pour coller de manière rapide et sûre: papier, carton tissé, peau, plastique, verre, métal. Colle Spray a une bonne résistance aux températures et la valve spéciale montée sur l'emballage permet une vaporisation aux "fils" et de régler le jet en sens vertical ou horizontal pour obtenir une meilleure adhésivité. Avant d'appliquer Colle Spray on conseil de nettoyer et vaporiser le produit sur les deux surfaces à coller. Attendre quelques minute l'évaporation des solvants et puis unir les deux parties en exerçant une certaine pression. On obtient la complète adhésivité seulement après au moins une heure.

ES Cola Spray está indicada para pegar en modo rápido y seguro papel, cartón, tejido, piel, plástico, vidrio y metal. Cola Spray tiene una buena resistencia a las elevadas temperaturas y la válvula especial del envase permite una vaporización filamentososa "a hilos", así como regular las salpicaduras tanto en sentido vertical como horizontal para obtener una mejor adherencia. Antes de aplicar la Cola Spray se aconseja limpiar las superficies y rociar el producto sobre las mismas. Esperar algunos segundos la evaporación del disolvente, unir las partes presionando para mejorar el encolado. Esperar algunas horas para obtener la adherencia completa.

ATTACCA E STACCA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82310/04	8 027354 824108

IT Attacca e Stacca è la colla spray riposizionabile di altissima qualità e tecnologia studiata appositamente per i professionisti che operano nel settore della grafica, pubblicità, fotografia, fotolito e vetrinistica. Permette di attaccare e staccare carta, cartone, tessuti e pellicole. Non fa spessore e non sporca.

EN Stick and Unstick is the highest quality, repositionable spray glue, technologically studied specifically for the professionals operating in the fields of graphics, advertisement, photography, photolithography, and window-dressing. It permits to stick and unstick paper, cardboard, fabrics, and films. It does not add thickness and does not stain.

FR Colle et Décolle est une colle spray qui permet le repositionnement. Elle est de très haute qualité et de très haut niveau technologique, et elle a été spécialement étudiée pour les professionnels qui opèrent dans le secteur du graphisme, de la publicité, de la photographie, de la photolithographie et de la composition des vitrines. Elle permet de coller et de décoller le papier, le carton, les tissus et les pellicules. Elle ne salit pas et ne forme pas d'épaisseur.

ES Pega y Despega es la cola reposicionable, de altísima calidad y tecnología, creada específicamente para los profesionales que trabajan en el sector de las artes gráficas, la publicidad, la fotografía, la fotolitografía y el escaparatismo. Permite pegar y despegar papel, cartón, tejidos y películas. No produce espesor y no mancha.

VINILPROF



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	0,50 KG	69850/75	8 027354 698754
CAN	5 KG	69850/05	8 027354 698051
DRUM	30 KG	69850/30	8 027354 698303

IT Vinilprof: Colla professionale universale a base di acetato di polivinile in dispersione acquosa, speciale per incollare legno, cartone, stoffe, sughero, carta, pelletteria, cuoio, laminati plastici vari, telai, piastrelle, impiallacciatura e materiali porosi. Adatta sia per le presse a caldo che a freddo. Colla pronta all'uso di colore bianco e diventa trasparente quando essiccata. Date le sue caratteristiche, questo adesivo trova impiego presso fabbriche di mobili, di pannelli in quanto unisce una buona rapidità di incollaggio, una versatilità di applicazione e ottima resistenza al calore. Prodotto esente da formaldeide.

EN Vinilprof: A professional universal aqueous-dispersion polyvinyl acetate-based adhesive, especially formulated to glue wood, cardboard, fabric, cork, paper, leather goods, various plastic laminates, frames, tiles, veneers and porous materials. Suitable for both hot and cold press units. This ready for use white glue becomes transparent when dry. Due to its characteristics, this glue is used in furniture and panel factories as it combines a fast adhesive time with application versatility and excellent heat resistance. Formaldehyde-free.

FR Vinilprof: Colle professionnelle universelle à base d'acétate de polyvinyle en dispersion aqueuse, spéciale pour coller bois, carton, étoffes, liège, papier, pelletterie, cuir, laminés plastiques divers, châssis, carrelage, placages et matériaux poreux. Adaptée aussi bien pour les presses à chaud que pour les presses à froid. Colle prête à l'emploi de couleur blanche et devient transparente quand elle sèche. Étant donné ses caractéristiques, cet adhésif trouve son emploi dans les usines de meubles et de panneaux car elle associe une bonne rapidité de collage, une polyvalence d'application et une excellente résistance à la chaleur. Produit exempt de formaldéhyde.

ES Vinilprof: Cola profesional universal a base de acetato de polivinilo en dispersión acuosa, especial para encolar madera, cartón, tejidos, corcho, papel, pieles, cuero, laminados plásticos de varios tipos, bastidores, baldosas, madera chapada y materiales porosos. Apta tanto para uniones en caliente como en frío. Cola lista para el uso de color blanco que se vuelve transparente cuando se ha secado. Considerando sus características, este adhesivo encuentra uso en fábricas de muebles y de paneles, ya que une la rapidez de encolado a la versatilidad de aplicación y ofrece óptima resistencia al calor. Producto libre de formaldehído.

SALDAMETALLI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	25 ML	69310/25	8 027354 693100

IT Saldametrii: Adesivo epossidico bicomponente ideale per saldare, riparare e ricostruire pezzi rotti di molti materiali duri come metallo, pietra, ceramica, cemento, legno. Indispensabile per riparare tubi dell'acqua, radiatori, serbatoi d'acqua e di benzina, fissaggio di viti e bulloni. Miscelare bene i due componenti della resina fino ad ottenere una pasta del colore omogeneo. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. La superficie deve essere bene asciutta, priva di unto e pulita. Sgrassare e carteggiare le superfici lisce con carta vetrata sottile.

EN Metal Binding: Dual-component epoxy adhesive, ideal for joining, repairing and restoring the broken parts of various hard materials such as metal, stone, ceramics, concrete and wood. Indispensable for repairing water pipes, radiators, water and petrol tanks, fastening of screws and bolts. Thoroughly mix the two resin components until a homogeneously coloured paste is obtained. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The surface must be very dry, greaseless and clean. De-grease and sand smooth surfaces with fine sand paper.

FR Soude-Métaux: Adhésif époxy à 2 composants, idéal pour souder, réparer et reconstruire des morceaux cassés de beaucoup de matériaux durs comme métal, pierre, céramique, ciment, bois. Indispensable pour réparer les tuyaux d'eau, radiateurs, réservoirs d'eau et d'essence, fixation de vis et de boulons. Bien mélanger les deux composants de la résine jusqu'à obtention d'une pâte de couleur homogène. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. La surface doit être bien sèche, sans gras et propre. Dégraisser et poncer les surfaces lisses avec du papier de verre fin.

ES Sueldametales: Adhesivo epoxídico bicomponente, ideal para soldar, reparar y reconstruir piezas rotas de muchos materiales duros como metal, piedra, cerámica, cemento, madera. Indispensable para reparar tuberías de agua, radiadores, depósitos de agua y de gasolina, fijación de tornillos y pernos. Mezclar bien los dos componentes de la resina, hasta obtener una pasta de color homogéneo. Aplicar y presionar en la superficie durante 5 minutos. La superficie debe estar muy seca, libre de grasa y limpia. Desengrasar y lijar las superficies lisas con papel de lija fino.

UNIRAPID



PACK.	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
BLISTER	3 GR	69510/03	8 027354 695104
BOTTLE	50 GR	69510/50	8 027354 695500

IT UNIRAPID adesivo cianoacrilato universale e rapido. Incolla, in modo definitivo, in 10 secondi. UNIRAPID è superattivo, una sola goccia basta per saldare superfici sino a 2 cm. Non fa fili e spessore ed è totalmente trasparente per assicurare incollaggi invisibili di oggetti in ceramica, legno, plastica, gomma, metallo, pellame, carta, cuoio, stoffa, vetro e molti altri materiali. Assicurarsi che le superfici da incollare siano pulite e asciutte, poi distribuire una o più gocce solo su una superficie e premere assieme le parti per alcuni secondi. Richiudere subito il tubetto dopo l'utilizzo per evitare la contaminazione con l'umidità dell'aria.

EN UNIRAPID quick-setting universal cyanoacrylate adhesive. It sets definitively in 10 seconds. UNIRAPID is super-active, a single drop is enough to join surfaces of up to 2 cm. It doesn't make "strings" nor thickens the objects and is totally transparent to ensure invisible gluing of ceramic, wood, plastic and rubber objects, metal, hide, paper, leather, fabrics, glass and many other materials. Ensure that surfaces to be glued are clean and dry, then apply one or more drops to only one of the two surfaces and press the parts firmly together for a few seconds. Immediately close the tube after use to avoid contamination with the humidity present in the air.

FR UNIRAPID adhésif cyanoacrylate universel et rapide. Il colle, de façon définitive, en 10 secondes. UNIRAPID est super actif, une seule goutte suffit pour souder des surfaces jusqu'à 2 cm. Il ne fait pas de fils et d'épaisseur et est totalement transparent pour assurer des collages invisibles d'objets en céramique, bois, plastique, gomme, métal, peau, papier, cuir, étoffe, verre et beaucoup d'autres matériaux. S'assurer que les surfaces à coller sont propres et sèches, puis distribuer une ou plusieurs gouttes seulement sur une surface et appuyer les parties l'une contre l'autre pendant quelques secondes. Tout de suite après l'utilisation, refermer le tube pour éviter la contamination avec l'humidité de l'air.

ES UNIRAPID adhesivo cianoacrilato universal y rápido. Encola, de forma definitiva, en 10 segundos. UNIRAPID es superactivo; solamente una gota es suficiente para soldar superficies hasta 2 cm. No genera hilos y espesor y es completamente transparente para asegurar encolados invisibles de objetos de cerámica, madera, plástico, goma, metal, piel, papel, cuero, tejido, vidrio, y muchos materiales más. Comprobar que las superficies que se deben encolar estén limpias y secas, luego distribuir una o varias gotas solamente en una superficie y apretar juntas las partes durante algunos segundos. Volver a cerrar enseguida el tubo después del uso, para evitar la contaminación con la humedad del aire.

ADESIVO EPOSSIDICO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	25 ML	68910/25	8 027354 689103

IT Adesivo Epossidico universale trasparente a 2 componenti ideale per incollare e riparare oggetti in ceramica, vetro, roccia, legno, metallo, plastica, pietra, marmo, ecc. Miscelare bene i due componenti della resina. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. I materiali da incollare devono essere ben puliti e asciutti. Se necessario, sgrassare con solvente o acetone. Raschiare leggermente le superfici lisce. Eliminare immediatamente la colla eccedente con solvente o acetone. Le macchie secche possono essere eliminate solo meccanicamente.

EN Universal Epoxy Adhesive, transparent, 2-components, ideal for gluing and repairing ceramic objects, glass, rock, wood, metal, plastic, stone, marble, etc. Thoroughly mix the two resin components. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The materials to be glued must be very clean and dry. If necessary, degrease with solvent or acetone. Lightly scrape smooth surfaces. Clean immediately excess glue with solvent or acetone. Dry smudges can be only removed mechanically.

FR Adhésif Époxy transparent à 2 composants, idéal pour coller et réparer des objets en céramique, verre, roche, bois, métal, plastique, pierre, marbre, etc. Bien mélanger les deux composants de la résine. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. Les matériaux à coller doivent être bien propres et secs. Si nécessaire, dégraisser avec du solvant ou de l'acétone. Racler légèrement les surfaces lisses. Éliminer immédiatement la colle en trop avec du solvant ou de l'acétone. Les tâches sèches peuvent être éliminées seulement mécaniquement.

ES Adhesivo Epoxidico universal transparente de 2 componentes, ideal para encolar y reparar objetos de cerámica, vidrio, roca, madera, metal, plástico, piedra, mármol, etc. Mezclar bien los dos componentes de la resina. Aplicar y presionar la superficie durante 5 minutos. Las superficies a encolar deben estar muy limpias y secas. Si necesario, desengrasar con disolvente o acetona. Rascar un poco las superficies lisas para una mejor adherencia. Eliminar inmediatamente la cola sobrante con disolvente o acetona. Las manchas secas se pueden eliminar sólo mecánicamente.

EPOXY STICK DISPLAY



PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE	EAN CODE
TUBE	57 GR	12	69010/57	8 027354 690109

IT Epoxy Stick: Adesivo epossidico modellabile in pasta. Specifico per le riparazioni permanenti di supporti anche se bagnati in ambito industriale, marino, automobilistico, costruzioni, officine, ma anche per uso domestico. Modo d'uso: pulire e irruvidire le superfici da riparare, tagliare la quantità necessaria dello stick, miscelare e scaldare con le dita fino ad ottenere un colore uniforme e applicare alla superficie da riparare entro 3/4 minuti dalla miscelazione. Una volta indurito, diventa come un metallo e dopo 30/60 minuti può essere trapanato, segato, limato, verniciato.

EN Epoxy Stick: Epoxy adhesive is a mouldable paste. Specifically formulated for permanent repair of supports, even if wet, in industrial, marine, automotive, building and workshops environments, but also for domestic use. Instructions for use: clean and roughen the surfaces to be repaired, cut the necessary quantity of the stick, mix and warm by hand until a uniform colour is obtained, and apply to the surface needing repair within 3~4 minutes from mixing. After having hardened, it becomes metal-like and, after 30~60 minutes, can be drilled, sawn, filed and painted.

FR Époxy Stick: Adhésif époxy modelable en pâte. Spécifique pour les réparations permanentes de supports même s'ils sont mouillés en milieu industriel, marin, automobile, constructions, ateliers, mais aussi pour usage domestique. Mode d'emploi: nettoyer et rendre rugueux les surfaces à réparer, couper la quantité nécessaire du stick, mélanger et réchauffer avec les doigts jusqu'à obtention d'une couleur uniforme et appliquer à la surface à réparer dans les 3/4 minutes après le mélange. Une fois durci, il devient comme du métal et après 30/60 minutes, il peut d'être percé, scié, limé, peint.

ES Epoxy Stick: Adhesivo epoxídico modelable en pasta. Especial para las reparaciones permanentes de soportes, incluso mojados, en ámbito industrial, marino, automovilístico, de la construcción, talleres, así como para uso doméstico. Modo de empleo: limpiar y lijar las superficies a restaurar, cortar la cantidad necesaria del stick, mezclar y calentar con los dedos hasta obtener un color uniforme y aplicar en la superficie que se debe tratar durante un intervalo de 3/4 minutos después de la mezcla. Una vez endurecido, toma la apariencia de un metal y después de 30/60 minutos puede ser taladrado, aserrado, limado o pintado.

NASTRO BIADESIVO



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
REEL	50X10 MT	AVANA	67070/50	8 027354 670750

IT Nastro biadesivo. Aderisce su diverse tipologie di supporto. Eccezionale resistenza all'invecchiamento e alle basse/alte temperature ambiente. Supporto in polipropilene e liner in carta siliconata. Biadesivo di carattere professionale e per DIY, grazie alla forte struttura ed alla reticolazione della massa adesiva consente di poter essere applicato su una vasta tipologia di superfici, come muri, carta, metalli, altamente raccomandato per tappeti. Prima dell'applicazione pulire da eventuali impurità o materiali oleosi le superfici.

EN Double-sided tape. Adheres to different types of support. Exceptional resistance to ageing and to low/high ambient temperatures. Polypropylene support and silicone paper liner. Double-sided tape for professional and DIY use, thanks to the strong structure and cross-linking of the adhesive mass, it can be applied on a wide range of surfaces, such as walls, paper, metals; it is highly recommended for carpets. Before application, clean the surfaces from any impurities or oily materials.

FR Ruban adhésif double face. Il adhère à différents types de support. Résistance exceptionnelle au vieillissement et aux températures ambiantes basses/élevées. Support en polypropylène et doublure en papier siliconé. Ruban à caractère professionnel et pour le bricolage ; grâce à la structure robuste et à la réticulation de la masse adhésive, il peut être appliqué sur une grande variété de surfaces, telles que murs, papier, métaux, et est hautement recommandé pour les tapis. Avant l'application, nettoyer les surfaces de toutes impuretés ou matières grasses.

ES Cinta bioadhesiva. Pegado seguro a todo tipo de soportes. Excelente resistencia al envejecimiento y a las bajas y altas temperaturas. Soporte de polipropileno y liner (respaldo protector) en papel de silicona. Biadhesivo profesional y para DIY (cinta adhesiva decorativa), gracias a la estructura fuerte y a la masa reticulada de adhesivo que permite su aplicación en una amplia gama superficies, como paredes, papel, metales, recomendado sobre todo para las alfombras. Antes de aplicarlo limpie las impurezas o los materiales grasos de las superficies.

NASTRO SUPER TAPE



IT Super Tape: Nastro adesivo che aderisce e resiste senza limiti di tempo ed è fortissimo, impermeabile all'acqua e all'aria, antiabrasione, morbido, facile da utilizzare, sicuro. Le sue straordinarie caratteristiche lo rendono universale e indispensabile per: idraulici, campeggiatori, velisti, meccanici, contadini, elettricisti, installatori, vetrinisti, posatori, impiantisti. Ideale per: sigillare condutture d'acqua e d'aria, riparare gli strappi, fissare al suolo, proteggere, mascherare, imballare, rinforzare, ricostruire.

EN Super Tape: Adhesive tape that sticks and resists without any time limits. It is very strong, water and air proof, anti abrasion, soft, easy to use, and reliable. Its extraordinary characteristics make it multi-purpose and essential for: plumbers, campers, sailing enthusiasts, mechanics, farmers, electricians, installers, glaziers, layers. Ideal for: sealing water and air piping, repairing tears, fixing to the ground, protecting, masking, packing, reinforcing, reconstructing.

FR Super Tape: Ruban adhésif qui adhère et résiste sans limites de temps et est très robuste, imperméable à l'eau et à l'air, anti-abrasion, doux, facile à utiliser, sûr. Ses caractéristiques extraordinaires le rendent universel et indispensable pour: plombier, campeurs, pratiquants de la voile, mécaniciens, agriculteurs, électriciens, installateurs, vitriers, poseurs. Idéal pour : cacheter des canalisations d'eau et d'air, réparer des déchirures, fixer au sol, protéger, masquer, emballer, renforcer, reconstruire.

ES Super Tape: Cinta adhesiva que se adhiere y resiste sin límites de tiempo y es muy fuerte, impermeable al agua y al aire, antiabrasión, suave, fácil de usar, segura. Sus características extraordinarias la convierten en universal e imprescindible para: fontaneros, campistas, veleristas, mecánicos, campesinos, electricistas, instaladores, cristaleros, alicatadores. Ideal para: sellar conductos de agua y de aire, reparar las roturas, fijar en el suelo, proteger, ocultar, embalar, reforzar, reconstruir.

PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
REEL	50X50 MT	GRIGIO	67040/50	8 027354 670408
REEL	50X50 MT	NERO	67041/50	8 027354 670415

NASTRO MASCHERA



IT NASTRO MASCHERA UNIVERSALE Nastro autoadesivo in carta per mascherature professionali e generiche. Particolarmente indicato nel settore edile e fai da te. L'alta qualità dei materiali utilizzati per la realizzazione offrono al prodotto le seguenti caratteristiche: un'adesività particolarmente bilanciata anche su superfici irregolari, alla rimozione non lascia residui, compatibile con le più diffuse vernici e pitture, rimuovibile senza rotture, lacerabile a mano, resistente alle mascherature in forni di essiccamento a medie temperature.

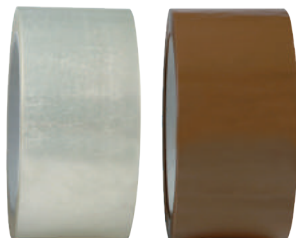
EN UNIVERSAL MASKING TAPE Self-adhesive paper tape for professional and general masking applications. Particularly suitable for building construction and DIY. The high quality raw materials give the product the following properties: particularly balanced adhesive properties even on irregular surfaces, leaves no trace when removed, compatible with the most frequently used paints and varnishes, can be removed without breaking, can be torn by hand, resistant to masking in medium temperature drying ovens.

FR RUBAN DE MASQUAGE UNIVERSEL Ruban adhésif en papier pour masquage professionnel et générique. Particulièrement indiqué pour le secteur, du bâtiment et du bricolage. La haute qualité des matériaux utilisés pour sa réalisation confèrent au produit les caractéristiques suivantes: pouvoir adhésif particulièrement équilibré, y compris sur les surfaces irrégulières, retrait ne laissant aucun résidu, compatible avec les vernis et peintures les plus courants, retrait sans rupture, déchirable à la main, résistant aux masquages dans fours de séchage à températures moyennes.

ES CINTA DE COBERTURA UNIVERSAL Cinta autoadhesiva de papel para coberturas profesionales y genéricas. Especialmente indicada en el sector de la construcción y del bricolaje. La alta calidad de los materiales utilizados para la realización brinda al producto las siguientes características: una adhesividad especialmente equilibrada, también en superficies irregulares, en el momento de la remoción no deja residuos, es compatible con los barnices y las pinturas más comunes, se puede remover sin roturas y se arranca manualmente; resistente para las coberturas en hornos de secado a temperaturas mediano.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
REEL	19X50 MT	67010/19	8 027354 670194
REEL	25X50 MT	67010/25	8 027354 670255
REEL	30X50 MT	67010/30	8 027354 670309
REEL	38X50 MT	67010/38	8 027354 670385
REEL	50X50 MT	67010/50	8 027354 670507

NASTRO IMBALLO SILENZIOSO



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
REEL	50X66 MT	AVANA	67020/50	8 027354 670200
REEL	50X66 MT	TRASP.	67022/50	8 027354 670224

IT Nastro Imballo Silenzioso: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo acrilico in dispersione acquosa, a srotolamento morbido e silenzioso. La particolare massa adesiva e il trattamento del supporto offrono le seguenti caratteristiche: elevata resistenza all'invecchiamento causato da fonti luminose, ottimo comportamento anche durante l'uso ad alta o bassa temperatura ambiente, esente da qualunque solvente organico, svolgimento facilitato ed equilibrato per utilizzarlo anche nelle nastratrici automatiche.

EN Silent Packing Tape: Self-adhesive tape with polypropylene support and acrylic adhesive in water dispersion, unrolls smoothly and silently. The special adhesive mass and support treatment provide the following properties: high resistance to aging due to light sources, excellent behaviour even when used at high and low ambient temperatures, completely free of organic solvents, easy, balanced unrolling so that it can also be used in automatic taping machines.

FR Ruban D'emballage Silencieux: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif acrylique en dispersion aqueuse à déroulement fluide et silencieux. La masse d'adhésion et le traitement du support offrent les caractéristiques suivantes: haute résistance au vieillissement causé par les sources lumineuses, comportement optimal, y compris en cas de températures ambiantes extrêmes, ne contient aucun solvant organique, déroulement facilité et équilibré permettant de l'utiliser avec un distributeur automatique.

ES Cinta de Embalaje Silenciosa: Cinta autoadhesiva con soporte de Polipropileno y adhesivo acrílico en dispersión acuosa, se desenrolla suave y silenciosamente. La masa adhesiva especial y el tratamiento del soporte ofrecen las siguientes características: elevada resistencia al envejecimiento causado por fuentes luminosas, óptimo comportamiento incluso durante el uso a temperaturas ambiente altas o bajas, ausencia de cualquier disolvente orgánico, desenrollado fácil y equilibrado para permitir su uso también en precintadoras automáticas.

NASTRO IMBALLO RUMOROSO



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
REEL	50X66 MT	AVANA	67030/50	8 027354 670309
REEL	50X66 MT	BIANCO	67031/50	8 027354 670316
REEL	50X66 MT	TRASP.	67032/50	8 027354 670323

IT NASTRO IMBALLO RUMOROSO: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo di gomma. La particolare aggressività dell'adesivo, unitamente all'elasticità e brillantezza di questo tipo di film, rendono il prodotto adatto a tutti gli usi nel campo dell'imballaggio. E' stampabile su macchine flessografiche con il sistema primer e release. Ideale per l'utilizzo su macchine nastratrici automatiche.

EN NOISY PACKING TAPE: Adhesive tape with polypropylene support and rubber adhesive. The particular aggressiveness of the adhesive, together with the elasticity and brilliance of this type of film, make the product suitable for all uses in the packaging field. It can be printed using flexographic machines with the primer and release system. Ideal for use in automatic taping machines.

FR RUBAN D'EMBALLAGE BRUYANT: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif caoutchouc. La forte agressivité de l'adhésif ainsi que l'élasticité et l'aspect brillant de ce type de film lui permettent d'être utilisé pour toutes les applications d'emballage. Imprimable sur machines flexographiques avec système primer et release. Idéal pour une utilisation sur rubaneuses automatiques.

ES CINTA DE EMBALAJE RUIDOSA: Cinta autoadhesiva con soporte de polipropileno y adhesivo de goma. La agresividad especial del adhesivo, junto a la elasticidad y al brillo de este tipo de película, vuelven el producto apto para todos los usos en el campo del embalaje. Se puede imprimir en máquinas flexo-gráficas con el sistema primer y release. Ideal para el uso en máquinas precintadoras automáticas.



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

DETERGENTI - PULITORI
DETERGENTS - CLEANERS
DÉTERSIFS - NETTOYEURS
DETERGENTES - LIMPIADORES



STAR



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	1000 ML	60010/01	8 027354 600016
BUCKET	4000 ML	60010/04	8 027354 600047

IT Star: Pasta lavamani è un detergente sgrassante al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco difficile. Consigliato per tutti, professionisti e amanti del fai da te. Lascia le mani morbide e profumate anche dopo un uso frequente. Formula arricchita con glicerina. Modo d'uso - Prelevare una piccola quantità di prodotto, frizionare bene sulle mani asciutte, risciacquare con abbondante acqua.

EN Star: Handwash paste is a lemon scented degreasing detergent, which is ideal for every kind of difficult dirt. Recommended for everyone, professionals and do-it-yourself enthusiasts alike. It leaves your hands soft and fragrant also after frequent use. Instructions for use - Take a small amount of the product and rub it well into your hands. Rinse with lots of water. Formula enriched with glycerin.

FR Star: La pate lave-mains est un détergent dégraissant, parfumé citron, idéale pour tous types de salissure difficile. Elle est conseillée à tous, soit en usage professionnel qu'en utilisation de la part des bricoleurs. Elle assure une souplesse des mains toute particulière même après usage fréquent. Les mains resteront agréablement parfumées. Mode d'emploi - Prélever une petite quantité de produit, bien frotter les mains sèches et rincer abondamment à l'eau. Formule enrichie avec de la glycérine.

ES Star: Pasta lavamanos detergente desengrasante con perfume de limón ideal contra cualquier tipo de suciedad difícil. Aconsejado para cualquier profesional o amante del bricolaje. Deja las manos suaves y perfumadas incluso después de utilizarlo a menudo. Modo de empleo Tomar una pequeña cantidad de producto, extender sobre las manos secas y frotar levemente, aclarar con agua abundante. Fórmula enriquecida con glicerina.

WHITEPAST



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
CAN	1 LT	60020/01	8 027354 600214
BUCKET	4 LT	60020/04	8 027354 600245

IT Whitepast è un cosmetico lavamani professionale in crema solida di colore bianco ad elevato potere sgrassante contro qualsiasi tipo di sporco, anche il più resistente. L'elevata concentrazione di saponi di origine naturale, tensioattivi, glicerina e la totale assenza di farine di legno e sabbie silicee differenziano il prodotto dalle paste lavamani tradizionali. Whitepast deterge le mani rispettando il normale equilibrio idrolipidico della cute lasciandole piacevolmente profumate, morbide e idratate anche dopo molti lavaggi. E' consigliato per uso professionale ma anche per gli amanti del fai da te. Modo d'uso: Prelevare una piccola quantità di prodotto, frizionare bene sulle mani asciutte, risciacquare con abbondante acqua. Evitare il contatto con gli occhi e con le mucose. Prodotto soggetto a calo naturale. Conservare ben chiuso.

EN Whitepast is a professional hand detergent. It is a solid white cream with a strong degreasing properties against any kind of dirt, even very stubborn dirt. The product stands out compared to traditional hand cleaning pastes for its high concentration of natural soap, surfactants, glycerine and lack of wood powder and siliceous sand. Whitepast washes hands while preserving the skin's normal hydrophilic balance and leaves a pleasant scent and soft hands even after washing them a number of times. Recommended for professional use and DIY. Directions for use: Take a small amount of product, rub well with dry hands. Rinse thoroughly. Avoid contact with eyes and mucosae. Product subjected to natural reduction. Store well closed.

FR Whitepast est un cosmétique lave-mains professionnel en crème solide de couleur blanche ayant un pouvoir dégraissant élevée contre tout type de saleté, même la plus résistante. La haute concentration en savons d'origine naturelle, tensioactifs, glycérine et la totale absence de farines de bois et sables siliceux différencient le produit des pâtes lave-mains traditionnelles. Whitepast déterge les mains en respectant l'équilibre hydrolipidique normal de la peau en les laissant agréablement parfumées, souples et hydratées, même après de nombreux lavages. Il est conseillé pour un usage professionnel, mais aussi pour les passionnés de bricolage. Mode d'emploi : Prélever une petite quantité de produit, frictionner bien sur les mains sèches, rincer abondamment à l'eau. Éviter le contact avec les yeux et avec les muqueuses. Produit sujet à une diminution naturelle. Conserver bien fermé.

ES Whitepast es un lavamanos profesional en crema sólida de color blanco con elevado poder desengrasante contra cualquier tipo de suciedad, incluso la más resistente. La elevada concentración de jabones de origen natural, tensioactivos, glicerina y la ausencia total de harinas de madera y arenas de sílice, diferencian el producto de las pastas lavamanos tradicionales. Whitepast limpia las manos respetando el equilibrio de humedad normal de la piel, dejándolas agradablemente perfumadas, suaves e hidratadas, incluso después de muchos lavados. Se recomienda para uso profesional y uso doméstico (DIY). Modo de uso: tomar una pequeña cantidad de producto, frotar bien con las manos secas y enjuagar con abundante agua. Evitar el contacto con los ojos. No inhalar. Producto sujeto a evaporación natural. Conservar bien cerrado.

ORANG



IT Orang: Gel detergente per mani ricavato dalla scorza degli agrumi, con l'aggiunta di particolari tensioattivi e microgranuli, permette una radicale pulizia delle mani senza irritarle anche dopo un uso frequente. Ideale per sporchi consistenti. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Orang: Produced from citrus fruit peel with the addition of surfactants and micro-granules, the handwash gel allows a thorough cleansing of the hands without irritation, even after frequent use. Ideal for persistent dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Orang: Réalisé à base du zeste des agrumes, avec l'adjonction de tensio-actifs et de micro-granules, permet de nettoyer les mains à fond sans les irriter, même avec un emploi fréquent. Idéal pour la saleté coriace. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Orang: A la corteza de cítricos, con aditivos especiales tensoactivos y micro gránulos, permite una radical limpieza de las manos sin producir irritaciones incluso después de uso frecuente. Ideal para suciedades consistentes. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapón y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60310/01	8 027354 603017
CAN	5000 ML	60310/05	8 027354 603055

PLUS



IT Plus: Pasta lavamani fluida ad elevato potere detergente. Specifica per utilizzo con dosatori. Ideale per ogni tipo di sporco. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Plus: Fluid handwash paste with deep cleansing power. Ideal for use with a dispenser. Ideal for every type of difficult dirt. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Plus: Pâte lave-mains fluide avec un élevé pouvoir détergent. Elle est spécifique en usage doseur et est, en outre, idéale pour tous types de salissure difficile. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Plus: Pasta lavamanos fluida con elevado poder detergente. Especial para el empleo con dosificador. Ideal para cualquier tipo de suciedad difícil. Modo de empleo: Insertar el dosificador con prolongador en el hueco del tapón y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60110/01	8 027354 601013
CAN	5000 ML	60110/05	8 027354 601051

CIAK



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60210/01	8 027354 602010
CAN	5000 ML	60210/05	8 027354 602058

IT Ciak è un sapone liquido al profumo di limone ideale per ogni tipo di sporco. La presenza di glicerina dona morbidezza alle mani. Modo d'uso: dosare il prodotto sulle mani inumidite, frizionare bene, quindi risciacquare con abbondante acqua.

EN Ciak is a lemon scented liquid soap, ideal for every kind of difficult dirt. Utilisation method: dose the product on wet hands, rub well, then rinse with lots of water.

FR Ciak est un savon liquide, parfumé citron, idéal pour tous types de salissure. La présence de glycérine assure souplesse aux mains. Mode d'emploi: doser le produit sur les mains humides, frotter énergiquement et rincer ensuite abondamment à l'eau.

ES Ciak es un jabón líquido perfumado al limón, ideal para cualquier tipo de suciedad. La presencia de glicerina suaviza las manos. Modo de empleo: dosificar el producto sobre las manos húmedas, frotar bien, luego aclarar con abundante agua.

CLEAR



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60410/01	8 027354 604014
CAN	5000 ML	60410/05	8 027354 604052

IT Clear: Gel detergente per mani specifico per la rimozione di tutti i tipi di vernici, resine e inchiostri. La sua particolare formulazione, unita all'azione dei microgranuli, permette una rapida pulizia anche nei punti più difficili. Indispensabile per carrozzieri, verniciatori, tipografi ecc. Modo d'uso: Inserire il dosatore con la relativa prolunga nell'apposito foro sul tappo e fissare l'erogatore. Dosare il prodotto sulle mani asciutte, frizionare sino a completa emulsione con lo sporco, risciacquare con abbondante acqua.

EN Clear: Handwash detergent gel specifically for the removal of all types of paint, resin and ink. Its particular formula, united to the action of the micro-granules permits a rapid cleaning, even in the most awkward areas of the hands. Indispensable for body work specialists, painters, printers, etc. Utilisation method: Insert the dispenser unit with the relative extension in the appropriate hole in the cap and fix the dispenser. Dispense the product on dry hands. Rub the hands together until a complete emulsion is made with the dirt. Rinse with abundant water.

FR Clear: Gel nettoyant pour les mains spécifique pour enlever tous types de peintures, résines et encres. Sa formule spéciale unie à l'action des microgranules assure le nettoyage rapide même dans les points les plus difficiles. Indispensable pour carrossiers, vernisseurs, imprimeurs, etc. Mode d'emploi: Introduire le doseur avec sa rallonge dans le trou prévu à cet effet sur le bouchon et fixer le distributeur. Doser le produit sur les mains sèches; frotter jusqu'à obtenir une émulsion complète avec la saleté; rincer abondamment à l'eau.

ES Clear: Gel detergente para manos específico para la remoción de todos tipos de barnices, resinas y tintas. Su especial formulación, junto con la acción de micro gránulos, permite una rápida limpieza también en los puntos más difíciles. Indispensable para carroceros, barnizadores, tipógrafos etc. Modo de empleo: Insertar el dosificador con relativa prolongación en el específico hueco en el tapón y fijar el suministrador. Aplicar el producto sobre las manos secas, frotar hasta que se haya emulsionado bien con la suciedad, aclarar con abundante agua.

CARTA MILLEUSI



IT Carta Milleusi: Realizzata con pura cellulosa 100%, biodegradabile e riciclabile in quanto contiene fibre vegetali che si mantengono unite tramite legami naturali. Il doppio velo e la morbidezza donano al prodotto la caratteristica di essere molto assorbente e resistente a tutti i tipi di sporco e ideale per molti usi nel campo industriale – domestico – fai da te.

EN Multi-use Paper: Is made of 100% pure cellulose; it is biodegradable and can be recycled because it contains vegetable fibres that remain joined by natural bonds. The two layers and softness of the product make it highly absorbent and resistant to all types of dirt, so that is ideal for a wide range of uses in industry, in the home, for DIY.

FR Papier Tous Usages: Est réalisé en pure cellulose biodégradable et recyclable car il contient des fibres végétales restant unies au moyen de collants naturels. Sa double épaisseur et sa grande souplesse offrent une grande capacité d'absorption du produit et une grande résistance à tous les types de saletés. Idéal pour de nombreuses utilisations dans le domaine industriel, domestique et du bricolage.

ES Papel Milusos: Realizado con celulosa pura biodegradable al 100% y reciclable, ya que contiene fibras vegetales que se mantienen unidas a través de los enlaces naturales. El doble film y la suavidad confieren al producto la característica de ser muy absorbente y resistente

KG 1,800 X RT - 583 STRAPPI X RT

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
REEL	210 MT	67110/02	8 027354 671023

PORTAROTOLI



IT Porta rotoli per carta da terra e da muro creato per soddisfare tutte le esigenze del settore professionale, industriale, ristorazione e strutture pubbliche. Corpo in metallo con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica.

EN Free-standing or wall-mounted paper roll holder, designed to satisfy all needs in the professions, industry, catering and public services. Metal body with protective epoxy varnish coating.

FR Porte-rouleau pour papier sol et mur conçu pour répondre à toutes les exigences du secteur professionnel, industriel, de la restructuration et des travaux publics. Corps en métal avec revêtement de protection en peinture époxydique.

ES Porta rollos de papel para suelo y pared, creado para dar respuesta a todas las demandas del sector profesional, industrial, de los restaurantes y servicios públicos. Cuerpo de metal con revestimiento de protección de pintura epoxi.

PACK.	PROD. CODE	EAN CODE
PORTAROTOLO DA TERRA	00011	8 027354 000113
PORTAROTOLO DA MURO	00012	8 027354 000120

IGIENIX



PACK	SIZE	PROD CODE	EAN CODE
DISPLAY (12)	80 ML	62810/08	8 027354 628089
BOTTLE	500 ML	62810/50	8 027354 628508

IT Igienix: Detergente igienizzante e sanificante per le mani senza risciacquo con elevata azione antisettica. Elimina germi e batteri da contatto. Agisce in pochi secondi creando un effetto protettivo e lasciando le mani morbide e profumate. Adatto ad ogni tipo di situazione che richieda la pulizia delle mani in assenza di acqua e/o per rimuoverne sgradevoli odori. Non risciacquare.

EN Igienix: A no-rinse sanitizing hand detergent with high antiseptic properties. Removes contact germs and bacteria. In just a few seconds it creates a protective effect and leaves the hands soft and fragrant. Suitable for all situations where hands need to be cleansed without water or to remove unpleasant odours. Do not rinse.

FR Igienix: Produit détergent et assainissant pour l'hygiène des mains sans rinçage avec action antiseptique élevée. Il élimine germes et bactéries provenant du contact. Il agit en quelques secondes, crée un effet protecteur et laisse les mains douces et parfumées. Adapté à tout type de situation qui demande la propreté des mains en l'absence d'eau et/ou pour en éliminer les odeurs désagréables. Ne pas rincer.

ES Igienix: Detergente sin enjuague higienizante y esterilizante para las manos, de elevada acción antiséptica. Elimina gérmenes y bacterias que se transmiten por contacto. Actúa en pocos segundos, creando un efecto protector y dejando las manos suaves y perfumadas. Adecuado para cualquier situación que requiera la limpieza de las manos en ausencia de agua y/o para eliminar olores desagradables. No enjuagar.

VETROCAMINO



PACK	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	62610/75	8 027354 626757

IT Vetrocamino: Detergente super attivo specifico per rimuovere la fuliggine dal vetro di caminetti e stufe. Grazie alla sua particolare formulazione, elimina la patina di fumo e i residui di fuliggine dai vetri di stufe e caminetti, senza lasciare aloni e intaccare le altre superfici. Si applica direttamente sui vetri da trattare (a superficie fredda) ed in breve tempo rimuove anche le macchie più ostinate.

EN Fireplace Glass: Super active detergent, specifically formulated for removing soot from stove and fireplace glass panels. Thanks to its particular formulation, it eliminates the smoke patina and soot residues from stove and fireplace glasses, without leaving marks or corroding other surfaces. Applied directly on the glass surfaces to be treated (with cold surface), quickly removes even the most persistent of stains.

FR Vitre-Cheminée: Détergent super actif spécifique pour enlever la suie de la vitre des cheminées et des poêles. Grâce à sa formule particulière, il élimine la patine de fumée et les résidus de suie des vitres de poêles et cheminées, sans laisser d'auréole et sans attaquer les autres surfaces. Il s'applique directement sur les vitres à traiter (sur surface froide) et, en peu de temps, enlève même les taches les plus obstinées.

ES Vidriochimenea: Detergente súper-activo, específico para eliminar el hollín del vidrio de chimeneas y estufas. Gracias a su formulación especial, elimina la pátina de humo y los residuos de hollín de los vidrios de estufas y chimeneas, sin dejar cercos ni atacar las otras superficies. Se aplica directamente en los vidrios que se deben tratar (sobre la superficie fría) y en poco tiempo elimina las manchas más persistentes.

POKER



IT Poker sgrassante liquido. Può essere utilizzato puro o diluito. Diluizioni: Lavaggio esterno autoveicoli: 10-15 gr. di prodotto per litro d'acqua; per applicazioni manuali o con idropultrici. Manutenzione industriale: 20-100 gr. di prodotto per litro d'acqua; per applicazioni manuali, vasche lavaggio pezzi meccanici e idropultrici. Lavaggio pavimenti o altre superfici: 50-100 gr. di prodotto per litro d'acqua. per applicazioni manuali o con macchine lavapavimenti. Si consiglia di testare il prodotto prima dell'utilizzo sulle superfici verniciate. Flacone Trigger pronto all'uso.

EN Poker liquid de-greaser. Can be used diluted or undiluted. Dilution: For washing motor vehicle exteriors, 10-15 g. product per litre of water; for manual use or use with high pressure washers. Industrial maintenance: 20-100 g. of product per litre of water; for manual use, washing tanks for mechanical parts and high pressure washers. Cleaning floors and other surfaces: 50-100 g. of product per litre of water, for manual use or using floor cleaning machines. We recommend testing the product before using it on varnished or painted surfaces. Trigger bottle ready to use.

FR Poker dégraissant liquide. Peut être utilisé pur ou dilué. Dilution: Lavage externe véhicules: 10-15 g de produit par litre d'eau; pour les applications manuelles et avec nettoyeurs à jet d'eau haute pression. Entretien industriel: 20-100 g de produit par litre d'eau ; pour les applications manuelles, cuves de lavage pièces mécaniques et nettoyeurs à jet d'eau haute pression. Lavage tous types de sols: 50-100 g de produit par litre d'eau. Pour les applications manuelles et avec autolaveuses. Il est conseillé de procéder à un essai du produit avant de l'utiliser sur des surfaces vernies. Trigger bouteille prêt à l'emploi.

ES Poker desengrasante líquido. Se puede utilizar puro o diluido. Disoluciones: Lavado externo autovehículos: 10-15 gr. de producto por litro de agua; para aplicaciones manuales o con hidrolimpiadora. Mantenimiento industrial: 20-100 gr. de producto por litro de agua; para aplicaciones manuales, piezas mecánicas e hidrolimpiadora. Lavado pavimentos u otras superficies: 50-100 gr. de producto por litro de agua. para aplicaciones manuales o con máquinas friegasuelos. Se aconseja probar el producto antes de la utilización en las superficies pintadas. Pulverizador listo para usar.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
BOTTLE	1000 ML	60510/01	8 027354 605011
CAN	5000 ML	60510/05	8 027354 605059
TRIGGER	750 ML	60510/75	8 027354 605066

S10



IT S10 Sgrassatore universale super concentrato e biodegradabile. Non contiene solventi a base di idrocarburi. Rimuove grassi, olio, sudiciume, vecchi strati di sporco e macchie difficili da qualsiasi superficie lavabile. Schiumosità controllata e si risciacqua facilmente. Indicato anche per le macchine lavapavimenti e idropulitrici. Diluizioni: uso manuale da 1:1 a 1:10 e per l'utilizzo in macchine per il lavaggio (idropulitrici, lavapavimenti ecc.) diluire il prodotto da 1:10 a 1:30.

EN S10 Super concentrated and biodegradable universal degreaser. It does not contain hydrocarbon-based solvents. It removes grease, oil, dirt, old layers of dirt, stubborn stains from any washable surface. Controlled foaminess and easily rinsed. Also suitable for floor-cleaning machines and high-pressure cleaners. Dilutions: manual use from 1:1 to 1:10 and for use in washing machines (high-pressure cleaners, floor-cleaning machines, etc.) dilute the product from 1:10 to 1:30.

FR S10 Dégraissant universel super concentré et biodégradable. Il ne contient pas de solvants à base d'hydrocarbures. Il élimine la graisse, l'huile, la saleté, les anciennes couches de saleté et les taches difficiles sur tous les types de surface lavable. Il fait peu de mousse et se rince facilement. Il convient également aux autolaveuses et aux nettoyeurs à jet d'eau. Dilutions : utilisation manuelle de 1:1 à 1:10 ; pour utilisation dans les machines (nettoyeurs à jet d'eau, autolaveuses, etc.), diluer le produit de 1:10 à 1:30.

ES S10 Desengrasante universal super concentrado biodegradable. No contiene disolventes a base de hidrocarburos. Elimina grasa, aceite, mugre, capas viejas de suciedad y manchas resistentes de cualquier superficie lavable. Espuma controlada y fácil de enjuagar. Indicado incluso para máquinas lavasuelos e hidrolimpiadoras. Dilución: uso manual en relación de 1:1 a 1:10 y para usar en máquinas para lavar (hidrolimpiadoras, lavasuelos, etc.) diluir el producto en relación de 1:10 a 1:30.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60511/01	8 027354 605110
CAN	5 LT	60511/05	8 027354 605158

ENERGY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	65950/75	8 027354 659755
CAN	5 KG	65950/05	8 027354 659052

IT Energy: Detergente specifico per il lavaggio dei pannelli fotovoltaici e solari termici. Ha un elevatissimo potere pulente che consente una completa e rapida rimozione dello sporco, smog, nero fumo ecc.. Non lascia opacizzazioni e aloni sul vetro, non rovina le parti in alluminio, le leghe leggere e le connessioni in materiale plastico. La speciale formula antistatica e idrorepellente di ENERGY aumenta la funzionalità dei pannelli solari in quanto previene e rallenta la formazione dello sporco e delle incrostazioni sulle superfici. Prodotto concentrato per cui diluire da 25 a 50 ml di prodotto in 10 litri di acqua. Utilizzare la soluzione ottenuta per il lavaggio con l'attrezzatura idonea ai pannelli solari e risciacquare con acqua. ENERGY TRIGGER: Detergente pronto all'uso.

EN Energy: Detergent specifically designed for washing photovoltaic and solar collector panels. It has an excellent cleaning power that completely and quickly removes dirt, smog, black smoke, etc. It does not leave the glass looking dull or streaky, it does not ruin aluminium parts, light alloys and plastic material connections. Energy's special antistatic and waterproof formula increases the functionality of solar panels because it prevents and slows the formation of dirt and deposits on the surfaces. Concentrated product, dilute from 25 to 50 ml of product in 10 litres of water. Use the solution obtained to wash with equipment that is suitable for solar panels and rinse with water. ENERGY TRIGGER: Ready-to-use detergent.

FR Energy: Détergent spécifique pour le lavage des panneaux photovoltaïques et solaires thermiques. A un très grand pouvoir nettoyant qui permet d'enlever complètement et rapidement la saleté, le smog, le noir de fumée, etc. Ne laisse aucune opacité ou auréole sur le verre, n'abîme pas les parties en aluminium, les alliages légers et les connexions en matière plastique. La formule spéciale antistatique et hydrofuge d'ENERGY augmente la fonctionnalité des panneaux solaires car elle prévient et ralentit la formation de la saleté et des incrustations sur les surfaces. Produit concentré à diluer: 25 à 50 ml de produit dans 10 litres d'eau. Utiliser la solution obtenue pour le lavage avec l'outillage adapté aux panneaux solaires et rincer avec de l'eau. ENERGY TRIGGER: Détergent prêt à l'emploi.

ES Energy: Detergente específico para el lavado de los paneles fotovoltaicos y solares térmicos. Tiene un poder de limpieza muy elevado, que permite una eliminación completa y rápida de la suciedad, del smog del humo negro, etc.. No vuelve opaco ni deja halos en el vidrio, no estropea las piezas de aluminio, las aleaciones livianas ni las conexiones de material plástico. La fórmula especial, antiestática e hidrofugante de ENERGY aumenta la funcionalidad de los paneles solares, ya que previene y desacelera la formación de la suciedad y de las incrustaciones en las superficies. Producto concentrado para diluir de 25 a 50 ml por cada 10 litros de agua. Utilizar la solución obtenida para el lavado con el equipo idóneo para a los paneles solares y aclarar con agua. ENERGY TRIGGER: Detergente listo para el uso.

PULINOX



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TRIGGER	750 ML	62510/75	8 027354 625750

IT Pulinox: Detergente specifico per superfici in acciaio inox e cromate. Lascia uno strato protettivo che aiuta a ridurre le striature future. Esente da abrasivi. Il "film" protettivo protegge le superfici trattate da macchie, polvere, impronte e corrosione. Non contiene sostanze in grado di danneggiare, macchiare o rovinare le superfici trattate. Il pratico flacone Trigger, con il prodotto pronto all'uso, rende Pulinox ideale per la pulizia delle superfici in acciaio inox di cucine, frigoriferi, attrezzature varie, porte di ascensori, banconi di bar e alimentari.

EN Pulinox: Detergent, specifically formulated for stainless steel and chrome surfaces. Leaves a protective film that help to avoid future scratches. Free of abrasive elements. The protective film protects the surfaces treated from stains, dust, fingerprints and corrosion. It doesn't contain substances that might damage, stain or spoil the treated surfaces. The practical Trigger bottle, with the product ready for use, makes Pulinox the ideal product for cleaning stainless steel surfaces in kitchens, refrigerators, various equipment, lift doors, bar and grocer shop's counters.

FR Pulinox: Détergent spécifique pour surfaces en acier inox et chromées. Laisse une couche protectrice qui aide à réduire les rayures futures. Exempt d'abrasifs. Le "film" protecteur protège les surfaces traitées contre les taches, la poussière, les empreintes et la corrosion. Il ne contient pas de substances en mesure d'endommager, tacher ou abîmer les surfaces traitées. Le commode flacon Trigger, avec le produit prêt à l'emploi, rend Pulinox idéal pour le nettoyage des surfaces en acier inox des cuisines, réfrigérateurs, équipements divers, portes d'ascenseurs, comptoirs de bar et comptoirs alimentaires.

ES Pulinox: Detergente especial para superficies de acero inoxidable y cromadas. Deja una capa protectora que ayuda a reducir las rayas futuras. Libre de abrasivos. La "película" de protección actúa sobre las superficies tratadas contra manchas, polvo, huellas o corrosión. No contiene sustancias que puedan dañar, manchar o estropear las superficies tratadas. El práctico frasco con gatillo, con el producto listo para usar, convierte a Pulinox en ideal para la limpieza de las superficies de acero inoxidable de cocinas, neveras, puertas de ascensores, barras de bar, mostradores y otros equipos para productos alimentarios.

BRILSILV



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	150 ML	60500/15	8 027354 605004

IT Brilsilv deterge, lucida e rinnova la superficie di oggetti in argento, cromati ed altri metalli lucidi preservandoli dagli agenti ossidanti. Lascia un film protettivo sull'argento che preserva e protegge a lungo la lucentezza originale. Applicazione : versare il prodotto su un panno morbido e strofinare energicamente la superficie per lucidare al meglio l'oggetto. Ripetere più volte se necessario. Prodotto pronto all'uso.

EN Brilsilv cleans, polishes and revives the surface of objects in silver, chrome-plated and other polished metals, preserving them from oxidising agents. It leaves a protective film on the silver which preserves and protects the original polish for a long time. Application: pour the product on a soft cloth and energetically rub the surface to best polish the item. Repeat several times as required. Product ready for use.

FR Brilsilv nettoie, polit et avive la surface d'objets en argent chromés et tout autre métal brillant en les protégeant des agents oxydants. Il laisse un film protecteur sur l'argent qui préserve et protège sa brillance originale à long terme. Application: verser le produit sur un chiffon doux et frotter énergiquement la surface pour polir au mieux l'objet. Répéter plusieurs fois si nécessaire. Produit prêt à l'emploi.

ES Brilsilv limpia, da brillo y renueva la superficie de los objetos de plata, cromados y otros metales brillantes protegiéndolos de agentes oxidantes. Sobre la plata deja una película protectora que preserva y protege durante mucho tiempo el brillo original. Aplicación: verter el producto sobre un paño suave y frotar enérgicamente la superficie para dar el máximo brillo al objeto. Repetir varias veces si es necesario. Producto listo para su uso.

PULITORE SCHIUMA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	85510/05	8 027354 855102

IT Pulitore Schiuma Poliuretánica: Pulitore spray a base solvente, pressurizzato con propellente ecologico, che scioglie perfettamente la schiuma poliuretánica fresca. La bombola è dotata di un adattatore che ne consente l'avvitamento alla pistola che si utilizza per applicare la schiuma poliuretánica. E' disponibile inoltre uno speciale erogatore per spruzzare il prodotto direttamente sulla schiuma fresca da eliminare. La bombola si può usare in tutte le posizioni: ciò consente di lavorare agevolmente anche nelle posizioni più difficili. Il prodotto non scioglie la schiuma indurita.

EN Polyurethane Foam Cleaner: Solvent-based, pressurised spray cleaner with ecological propellant. Perfect for dissolving fresh polyurethane foam. The spray has an adapter that can be screwed to the gun used for dispensing polyurethane foam. There is also a special dispenser for spraying the product directly on fresh foam that has to be removed. It is possible to use the can in all positions: this makes it easy to work even in the most difficult positions. The product does not dissolve cured foam.

FR Nettoyant Mousse Polyuréthane: Nettoyant spray à base de solvant, pressurisé avec agent propulseur écologique permettant de dissoudre parfaitement la mousse polyuréthane fraîche. La bouteille est équipée d'un adaptateur permettant son vissage sur le pistolet utilisé pour l'application de la mousse polyuréthane. Distributeur spécial également prévu pour la pulvérisation directe du produit sur la mousse fraîche à éliminer. La bouteille peut être utilisée en toutes positions, permettant d'opérer sans difficultés dans les positions les plus difficiles. Le produit ne dissout pas la mousse durcie.

ES Limpiador de Espuma Poliuretánica: Limpiador spray de base disolvente, presurizado con propelente ecológico, que derrite perfectamente la espuma poliuretánica fresca. El envase se ha equipado con un adaptador que permite el atornillado a la pistola que se utiliza para aplicar la espuma poliuretánica. Además está disponible un dosificador especial para rociar el producto directamente en la espuma fresca a eliminar. La bombona se puede usar en todas las posiciones, lo que permite trabajar fácilmente incluso en las posiciones más difíciles. El producto no derrite la espuma endurecida.

TOGLISILICONE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82910/04	8 027354 829103

IT Toglisilicone è il primo prodotto spray che elimina ogni traccia di silicone evitando di graffiare le superfici. Spruzzare il prodotto sui residui di silicone, lasciare agire e poi rimuovere. Contiene solventi agrumati. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate prima di utilizzarlo.

EN Silicone Remover is the first spray product eliminating any trace of silicone avoiding to scratch surfaces. Spray the product on silicone residues, let it act and then remove it. Contains citrus-based solvents. It is advisable to test the product on painted surfaces before using it.

FR Solvant Anti Silicone est le premier produit spray qui élimine toute trace de silicone sans rayer les surfaces. Vaporisez le produit sur les résidus de silicone, laissez agir et puis ôtez. Il contient des solvants parfumés aux agrumes. Avant de utiliser le produit, on conseille de le tester sur les surfaces vernies.

ES Quita Silicona es el primer producto en spray que elimina cualquier rastro de silicona evitando arañazos en las superficies. Pulverizar el producto sobre los residuos de silicona, dejarlo actuar y limpiar. Contiene disolventes cítricos. Es aconsejable probar el producto en superficies barnizadas antes de utilizarlo.

PULIEDIL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	60650/01	8 027354 606513
CAN	5 LT	60650/05	8 027354 606551

IT Puliedil è stato formulato per eliminare tracce residue di cemento, calce e salnitro da pavimenti e superfici in cotto, mattoni a vista, gres, piastrelle in ceramica e pavimenti industriali. Miscelare una parte di PULIEDIL in 2-4 parti d'acqua e versare sulla superficie da pulire, spazzolare e risciacquare abbondantemente con acqua.

EN Puliedil has been formulated for removing residual traces of cement, lime and saltpetre from floors and surfaces in terracotta, brickwork, grès, ceramic tiles and industrial flooring. Mix one part of PULIEDIL with 2-4 parts water and pour over the surface to be cleaned, brush and rinse with plenty of water.

FR Puliedil a été spécifiquement formulé pour éliminer les résidus de ciment, chaux et salpêtre des sols et surfaces en terre cuite, briques, carreaux en céramique et sols industriels. Mélanger une partie de PULIEDIL avec 2-4 parties d'eau et verser sur la surface à nettoyer, brosser et rincer abondamment à l'eau.

ES Puliedil ha sido desarrollado para eliminar los restos residuales de cemento, cal y salitre de pisos y superficies de cerámica, ladrillos, gres, y pisos industriales. Mezclar una parte de PULIEDIL en 2-4 partes de agua y verter en la superficie que se deba limpiar, cepillar y enjuagar abundantemente con agua.

PULIMETAL



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	750 ML	61710/750	8 027354 617755
CAN	4 LT	61750/04	8 027354 617540

IT Pulimetal è il disossidante e disincrustante specifico per: eliminare la ruggine superficiale da tutte le strutture metalliche - rimuovere le incrostazioni calcaree e le macchie ferruginose dai servizi igienici - detergere e ridare brillantezza ai materiali cromati, acciaio inox, ottone, rame vetro, ecc... Pulimetal è speciale per eliminare le incrostazioni di malte cementizie da attrezzature e macchinari da cantiere. Applicare il prodotto tal quale o diluito con acqua a seconda dello strato di calcare da rimuovere, lasciare reagire e lavare abbondantemente con acqua corrente.

EN Pulimetal is a specific deoxidant and disincrustant for: removing surface rust from all metal structures – removing lime scale and rust marks from sanitary wear – cleaning and returning the shine to chrome, stainless steel, brass, copper, glass etc. Pulimetal is very good at removing cement and mortar incrustations from site equipment and machinery. Apply the product undiluted or dilute with water depending on the layer of lime to be removed. Leave to react and wash with plenty of running water.

FR Pulimetal est un désoxydant et désincrustant spécifiquement prévu pour l'élimination de la rouille des surfaces de toutes les structures métalliques: incrustations de calcaire et traces ferrugineuses des sanitaires. Nettoie et rend leur brillant aux matériaux chromés: acier inox, laiton, cuivre, verre, etc. Pulimetal est exceptionnel pour éliminer les traces de ciment des équipements et machines de chantier. Appliquer le produit tel quel ou dilué dans l'eau en fonction de la couche de calcaire à traiter, laisser agir et rincer abondamment à l'eau courante.

ES Pulimetal es el producto desoxidante y desincrustante específico para eliminar la herrumbre superficial de todas las estructuras metálicas, las incrustaciones de caliza y las manchas ferruginosas de los servicios higiénicos, limpiar y devolver brillo a los materiales cromados, al acero inoxidable, al latón, al cobre, al vidrio, etc. Pulimetal está especialmente indicado para eliminar las incrustaciones de morteros de cemento de equipos y maquinarias de construcción. Aplicar el producto tal como se entrega o diluido con agua según la capa de caliza que se deba eliminar; dejar actuar y lavar abundantemente con agua corriente.

SODA CAUSTICA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 KG	62450/01	8 027354 624517

IT Soda Caustica in scaglie da utilizzare come: Disincrostante di sostanze organiche, grassi alimentari nella pulizia di pavimenti, fornelli, cappe, griglie di barbecue, bistecchiere e forni (sciogliere 200/500 gr in 3/4 litri d'acqua e immergere per 6-8 ore); Sverniciatore di vernici ad olio nel restauro del legno (sciogliere 300/500 gr in un litro d'acqua e applicare ad immersione o a pennello); Disgorgante di scarichi occlusi da residui calcarei, cibo, grassi di cucina, capelli ecc. (versare circa 150/200 gr direttamente nello scarico e aggiungere 1/2 litri d'acqua calda). Il prodotto non attacca i metalli ad eccezione di alluminio, magnesio, zinco o loro leghe.

EN Caustic Soda flakes used for: Removing organic matter, edible fat from floors, cookers, hoods, barbecue grills, grills and ovens (dissolve 200/500 g in 3-4 litres of water and soak for 6-8 hours); Removing oil paint when restoring wood (dissolve 300/500 g in one litre of water and soak or apply with a brush); Cleaning drains blocked by scale residues, food, cooking fat, hair etc. (pour about 150/200 g directly into the drain and add 1-2 litres of hot water). The product does not attack any metals except for aluminium, magnesium and zinc, and their alloys.

FR Soude Caustique en copeaux à utiliser comme suit: Désincrustant de substances organiques, graisses alimentaires sur la surface des sols, cuisinières, hottes, grilles de barbecue, grills et fours (dissoudre 200/500 g de produit dans 3/4 litres d'eau et immerger durant 6-8 heures); Décapant pour les vernis à l'huile utilisés pour les travaux de restauration du bois (dissoudre 300/500 g de produit dans un litre d'eau et appliquer au pinceau ou par immersion); Débouchage des conduits d'évacuation obstrués par des résidus calcaires, déchets alimentaires, graisses de cuisine, cheveux, etc. (verser environ 150/200 g directement dans le conduit d'évacuation et ajouter 1/2 litre d'eau chaude). Le produit n'attaque pas les métaux sauf l'aluminium, le magnésium, le zinc et leurs alliages.

ES Sosa Cáustica en escamas se puede utilizar como: desincrustante de sustancias orgánicas o grasas alimentarias, en la limpieza de pavimentos, hornillos, campanas de aspiración, parrillas, asadores y hornos (derretir 200/500 gr en 3/4 litros de agua y sumergir durante 6-8 horas) o decapante de pinturas al óleo en la restauración de la madera (disolver 300/500 gr en un litro de agua y aplicar por inmersión o con pincel); desatascador de desagües obstruidos por residuos de caliza, comida, grasas de cocción, pelo, etc. (verter unos 150/200 gr directamente en el desagüe y añadir 1/2 litro de agua caliente). El producto no ataca los metales con la excepción de aluminio, magnesio, cinc y sus aleaciones.

SGORG LIQUIDO



IT Sgorg è il disgorgante liquido colorato più pesante dell'acqua per evidenziare l'avvenuta reazione chimica con il cambio del colore e penetrare nelle tubature a scarico bloccato. La sua formula innovativa scioglie in 15/30 minuti, senza danneggiare gli scarichi, qualsiasi occlusione causata da residui di cibo, grassi di cucina, carta, sapone, capelli, sigarette, ecc. Dosaggio: versare lentamente 1 dose (200/250 ml) nei piccoli scarichi 2/3 dosi nei grandi, evitare il contatto con le superfici cromate, lasciare agire e poi sciacquare abbondantemente.

EN Sgorg is a coloured liquid, heavier than water, that penetrates blocked drainpipes with a colour change that shows up a successful chemical reaction. In 15/30 minutes, without damaging the drains, the new formula dissolves any blockage caused by food particles, kitchen fat, paper, soap, hair, cigarettes etc. Application: slowly pour 1 measure (200/250 ml) into small drains, 2/3 measures into larger drains. Keep away from chrome surfaces. Leave to act then rinse with plenty of water.

FR Sgorg est un déboucheur liquide coloré et plus lourd que l'eau afin de mettre en évidence la réaction chimique produite et pouvoir pénétrer dans les conduites d'évacuation obstruées. Sa formule innovatrice dissout en 15/30 minutes, sans endommager les canalisations, toute obstruction entraînée par débris alimentaires, dépôts de graisses culinaires, papier, savon, cheveux, cigarettes, etc. Dosage: verser lentement la valeur d'une dose (200/250 ml) pour les orifices d'évacuation de petites dimensions, et la valeur de 2 ou 3 doses dans les orifices de grandes dimensions, ne pas appliquer sur les surfaces chromées, laisser agir avant de rincer abondamment.

ES Sgorg es el desatascador líquido coloreado más pesado que el agua que evidencia la reacción química mediante el cambio del color y penetra en las tuberías de desagüe bloqueadas. Su novedosa fórmula disuelve en 15/30 minutos, sin dañar los desagües, cualquier oclusión causada por residuos de comida, grasas de cocina, papel, jabón, pelo, cigarrillos, etc. Dosificación: verter lentamente 1 dosis (200/250 ml) en los pequeños desagües, 2 a 3 dosis en los más grandes; evitar el contacto con las superficies cromadas; dejar actuar y luego enjuagar abundantemente.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	61850/01	8 027354 618516



SGORG GRANULARE



IT Sgorg è il disgorgante granulare che libera rapidamente tutte le tubazioni, senza intaccarle, da depositi di sostanze incrostanti: grasso, unto, capelli, sapone, ecc. Applicare il prodotto dopo aver eliminato l'acqua stagnante, versando il contenuto di metà flacone nello scarico seguito da 1 litro circa d'acqua bollente. Il prodotto non libera occlusioni dovute a carta e oggetti in plastica. Evitare il contatto del prodotto su particolari in alluminio e ottone.

EN Sgorg quickly frees all blocked drains without damaging the pipes. The granular formulation works on: fat, grease, hair, soap etc. To apply the product, first remove standing water then pour the contents of half the container into the drain, followed by about 1 litre of boiling water. The product will not free blockages due to paper or plastic objects. Keep away from aluminium or brass objects.

FR Sgorg est un déboucheur en granulés permettant de dégager rapidement et sans risque toutes les canalisations des dépôts de graisse, cheveux, savon, etc. Appliquer le produit après avoir éliminé l'eau stagnante et verser la moitié du contenu du flacon dans le tuyau d'évacuation suivi d'1 litre d'eau bouillante. Le produit ne débouche pas les canalisations obstruées par du papier ou des objets en plastique. Éviter tout contact du produit avec aluminium ou laiton.

ES Sgorg es el desatascador granular que libera rápidamente, sin atacarlas, todas las tuberías, de los depósitos de las sustancias incrustantes: grasa, aceite, pelo, jabón, etc. Aplicar el producto después de haber eliminado el agua estancada, vertiendo el contenido de mitad frasco en el desagüe seguido por aproximadamente 1 litro de agua hirviendo. El producto no libera oclusiones debidas a papel u objetos de plástico. Evitar el contacto del producto con materiales de aluminio o latón.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	250 GR	61950/250	8 027354 619254

ECOCLIMAT



IT Ecoclimat è un pulitore spray per climatizzatori di auto, casa e industrie. Spegnerne il condizionatore, inserire nel bocchettone di ariazione l'erogatore a canula, spruzzare il prodotto nelle condutture e attendere 10/20 minuti prima di riavviare l'impianto. La speciale schiuma densa e profumata erogata nei condotti del condizionatore elimina sporco, incrostazioni, muffe, odori sgradevoli. ECOCLIMAT pulisce e lascia un gradevole profumo di pulito nell'ambiente.

EN Ecoclimat is a spray cleaner for vehicle, home and industrial air conditioners. Switch off the air conditioner, insert the aerosol spray pipe into the air outlet, spray the product into the ducts and wait for 10/20 minutes before restarting the system. The special dense, perfumed foam that is sprayed into the air-conditioner ducts will remove dirt, incrustations, mould and unpleasant odours. After cleaning ECOCLIMAT leaves the environment with a pleasant, clean fragrance.

FR Ecoclimat est un produit de nettoyage spray pour les systèmes de climatisation auto, domestiques et industriels. Éteindre le climatiseur et insérer dans l'orifice d'aération le distributeur à canule; pulvériser le produit dans la conduite et attendre 10/20 minutes avant de redémarrer l'installation. La mousse spéciale, dense et parfumée, distribuée dans les conduites du climatiseur élimine saletés, incrustations, moisissures et odeurs désagréables. ECOCLIMAT nettoie et laisse un agréable parfum de propreté dans l'atmosphère.

ES Ecoclimat es un limpiador spray para climatizadores de coches, casas e industrias. Apagar el aparato de aire acondicionado, introducir en la salida de ventilación el dosificador de cánula, rociar el producto en los conductos y esperar 10/20 minutos antes de volver a poner en marcha la instalación. La espuma densa y perfumada especial que se ha introducido en los conductos del aire acondicionado, elimina suciedad, incrustaciones, mohos y olores desagradables. ECOCLIMAT limpia y deja un agradable perfume a limpio en el ambiente.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	84710/04	8 027354 847107

ARIA SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	89110/04	8 027354 891100

IT Aria Spray è un prodotto a base di propellenti sotto pressione indispensabile per rimuovere polvere e corpi estranei che, con il tempo, si depositano in punti normalmente molto difficili da raggiungere. Sostituisce il compressore grazie al getto d'aria ad alta pressione. Agisce dove un'azione di pulizia meccanica risulta impossibile.

EN Spray Air is a product based on under pressure propellants, necessary for removing dust and foreign bodies which with the passing of time deposit themselves in places very difficult to reach. It substitutes the compressor thanks to a high pressure jet of air. It acts where a mechanical cleaning action is impossible.

FR Air Spray est un produit à base de propulsifs sous pression indispensable pour enlever la poussière et les corps étrangers qui, avec le temps, se déposent où on ne peut pas accéder pour nettoyer correctement. C'est un produit qui remplace le compresseur grâce au jet d'air à haute pression. Il agit où l'action de nettoyage mécanique devient impossible.

ES Aire Spray es un producto hecho a base de propelentes a baja presión, indispensable para quitar polvo y cuerpos extraños que con el tiempo se depositan en puntos normalmente muy difíciles de alcanzar. Sustituye al compresor gracias al chorro de aire a presión. Puede actuar donde es imposible llegar con una limpieza mecánica.

PULITORE CONTATTI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	200 ML	85710/02	8 027354 857106

IT Pulitore Contatti è un detergente per contatti elettrici. Rimuove velocemente e completamente grasso, olio, cera dalle apparecchiature elettriche. Non intacca i metalli, la gomma e le materie plastiche. Evapora rapidamente senza lasciare residui. Non altera la conducibilità. Utilizzare su impianti non in tensione.

EN Contact Cleaner is a detergent for electrical contacts. It removes grease, oil, pitch, and wax quickly and completely from electrical equipment. It does not damage metals, rubber, or plastic materials. It evaporates quickly leaving no residues. It does not alter conductivity. To be used in no voltage systems.

FR Nettoyant de Contacts est un nettoyant pour contacts électriques. Il enlève rapidement et complètement graisse, huile, poix, cire des appareillages électriques. N'entame pas les métaux, le caoutchouc et les matières plastiques. Il s'évapore rapidement sans laisser des résidus et n'altère pas la conductibilité. Utiliser sur les installations qui ne sont pas en tension.

ES Limpiador de Contactos es un limpiador para contactos eléctricos. Elimina grasa, aceite, alquitrán o cera de los aparatos eléctricos rápida y completamente. No ataca a los metales, al caucho ni a los materiales plásticos. Se evapora rápidamente sin dejar residuos. No altera la conductividad eléctrica. Desconectar las instalaciones eléctricas antes de utilizarlo.

RIMUOVITUTTO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82410/04	8 027354 081914

IT Rimuovitutto scioglie e pulisce macchie grasse: gomma da masticare, catrame, olio, grassi, colle di etichette e nastri adesivi, rossetto, mascara, lucido per scarpe, vernice fresca, pastelli di cera, inchiostro indelebile. Elimina macchie e residui sino ad ora ritenuti impossibili da togliere da tutte le superfici lavabili. Si consiglia di testare il prodotto sulle superfici verniciate e di fare arieggiare la stanza dopo l'utilizzo.

EN Total Remover dissolves and cleans greasy stains chewing gum, tar, oil, greases, label and adhesive tape glues, lipstick, mascara, shoe polish, fresh paint, wax pastel colors, indelible ink. It eliminates stains and residues previously considered impossible to remove from all washable surfaces. It is advisable to test the product on painted surfaces and to ventilate the room after use.

FR Tout Enlèver est un produit qui dissout et nettoie les taches grasses: gomme à mâcher, goudron, huile, graisses, colle d'étiquettes, rubans adhésifs, rouge à lèvres, mascara, cirage pour chaussures, vernis frais, pastels de cire, encre indélébile. Il élimine taches et résidus qui étaient impossibles à enlever de toutes les surfaces lavables. Avant toute utilisation, faire un essai sur les surfaces vernies. Bien aérer la pièce après l'utilisation.

ES Disolvente disuelve y limpia manchas grasientas: chicle, alquitrán, aceite, grasa, etiquetas o cintas adhesivas, barra de labios, rimel, betún, pintura fresca, cera, tinta imborrable. Elimina manchas y residuos, considerados antes imposibles de quitar, de todas las superficies lavables. Es aconsejable utilizar el producto en las superficies pintadas y ventilar la habitación después del uso.

PULIVETRO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	83510/04	8 027354 835104

IT Pulivetro è un detergente schiumoso specifico per vetri, cristalli e specchi. Pulisce e fa splendere senza aloni lasciando nell'aria un fresco profumo di pulito. Per la sua facilità d'uso fa risparmiare tempo e fatica rispetto ai pulitori per vetri tradizionali.

EN Glass Cleaner is a special foamy detergent for glasses, crystals and mirrors. It cleans and shines without leaving rings, leaving a fresh and clean perfume in the air. Due to its easy use it saves time and efforts in comparison to traditional glass cleaners.

FR Nettoyant pour Vitres est un détergent moussant spécifique pour vitres, cristaux et miroirs. Il nettoie et fait briller sans laisser de trace et répand dans l'air un frais parfum de propre. Grâce à sa facilité d'emploi, il fait économiser temps et fatigue par rapport aux détergents pour les vitres traditionnelles.

ES Limpiador de Cristales es un detergente espumoso especial para cristales, vidrios y espejos. Limpia y da brillo sin dejar huellas y deja en el aire un fresco olor a limpio. Por su facilidad de uso se ahorra tiempo y esfuerzo en comparación con limpiadores de vidrios tradicionales.



Eco SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

LAVAGGIO - MANUTENZIONE AUTO

CAR WASHING - MAINTENANCE

LAVAGE - ENTRETIEN AUTO

LAVADO - MANTENIMIENTO DEL AUTOMÓVIL



LUCIDACRUSCOTTO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81010/04X	8 027354 081013

IT Lucida Cruscotto toglie l'odore di nicotina, lucida il cruscotto e tutte le superfici dure interne ed esterne dell'auto e profuma l'abitacolo come un'auto nuova. La formula senza silicone consente di utilizzarlo anche nelle carrozzerie.

EN Dashboard Polish removes nicotine odors, polishes the dashboard and all hard surfaces, both internal and external ones, of the automobile and perfumes the passenger compartment like a new car. The silicone free formula allows its use on the bodywork as well.

FR Glaceur pour Tableaux de Bord est un produit conçu pour neutraliser l'odeur de nicotine, faire briller les tableaux de bord et toutes les surfaces dures intérieures et extérieures de la voiture, parfume l'habitacle en donnant l'aspect d'une automobile nouvelle. Sa formulation sans silicone autorise l'utilisation même dans les carrosseries.

ES Abrillantador para Salpicaderos, elimina olores de nicotina, abrillanta el salpicadero y todas las superficies rígidas (tanto internas como externas) del automóvil y perfuma el compartimiento del pasajero como si fuera un coche nuevo. La fórmula sin silicona permite usarlo también sobre la carrocería.



PROD. CODE	DESCRIPTION	SIZE	PIECES
81010/04XD	DISPLAY LUCIDACRUSCOTTO	400 ML	12

BRILLACRUSCOTTO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81010/04	8 027354 810101

IT Brilla cruscotto grazie alla sua formula con silicone assicura un'efficace azione antipolvere al cruscotto dell'auto. È il primo Brillacruscotto che non presenta sgradevoli odori di solvente e/o propellente per un maggior rispetto dell'operatore e dell'ambiente. Ideale per far brillare il cruscotto e tutti i materiali presenti nell'auto. Gradevole profumazione.

EN Dashboard Polish thanks to its formula with silicone, it assures an effective anti-dust action on dashboards of cars. This is the first Dashboard polish which leaves no unpleasant solvent and/or propellant odors, for an increased regard for the user and the environment. It is ideal to shine the dashboard and all materials present inside the car. Pleasantly perfumed.

FR Nettoyant pour Tableaux de Bord est un produit qui, grâce à sa formulation à la silicone, assure une action efficace antipoussière sur les tableaux de bord des voitures. Nettoyant pour tableaux de bord ne présente pas les odeurs désagréables du solvant et du propulseur pour un meilleur respect de l'opérateur et du milieu. Idéal pour faire briller les tableaux de bord et l'intérieur de la voiture. Agréablement parfumé.

ES Brilla Salpicadero gracias a su fórmula con silicona, asegura una eficaz acción antipolvo para salpicaderos de automóviles. Es el primer abrillantador de salpicaderos que no deja olores desagradables de disolventes y/o gases, para mayor respeto hacia el usuario y el ambiente. Es ideal para abrillantar el salpicadero y todos los materiales presentes en el interior de los automóviles. Agradablemente perfumado.

LAVACRISTALLI -20°C



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	64250/01	8 027354 642016
CAN	5 LT	64250/05	8 027354 642054

IT LAVACRISTALLI -20° Detergente liquido anticongelante per vaschetta lavacrystalli auto. Grazie alla sua speciale formulazione pulisce e rimuove velocemente dai cristalli dell'auto-vettura ogni tipo di sporco: polvere, insetti, smog, unto senza lasciare aloni. Utilizzare tal quale in inverno fino a temperature di -20°C e in estate anche diluito al 50% in acqua. Versare direttamente il prodotto all'interno della vaschetta per lavacrystalli ubicata nel vano motore.

EN WINDSCREEN WASHER -20° Anti-freeze liquid detergent for the car's windscreen washer fluid tank. The special formula quickly cleans and removes all types of filth on car windows: dust, insects, smog and oil without leaving streaks. Used as is it during the winter until a temperature as low as approximately -20°C and during summer also diluted 50% in water. Pour the product right into the windscreen washer tank in the engine compartment.

FR LAVE VITRES -20° Détergent liquide anti-congélation pour cuvette lave-vitres auto. Grâce à sa formule spéciale, il nettoie et enlève rapidement tout genre de salissures des vitres de l'automobile: poussière, insectes, smog, graisse sans laisser d'auréoles. Utiliser tel quel en hiver à des températures qui arrivent jusqu'à -20° et également pendant l'été dilué à 50% dans l'eau. Verser directement le produit dans la cuvette lave-vitres qui se trouve dans l'emplacement du moteur.

ES LAVA CRISTALES -20° Detergente líquido anticongelante para la cubeta lava-cristales de los automóviles. Gracias a su formulación especial, limpia y elimina rápidamente de los cristales del automóvil, cualquier tipo de suciedad: polvo, insectos, smog, grasas, sin dejar huellas. Utilizar tal cual en invierno, hasta temperaturas de -20°C, y en verano también diluido en agua al 50%. Vierta directamente el producto dentro de la cubeta del lava-cristales ubicada en el compartimento del motor.

VETRIX



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	500 ML	65250/05	8 027354 652053

IT VETRIX E' un detergente specifico per vetri, specchi, cristalli, policarbonato ad elevato potere sgrassante che consente la più completa e rapida rimozione di ogni tipo di sporco senza lasciare aloni, velature o macchie.

EN VETRIX This detergent is specific for glass, mirrors, windscreens, polycarbonate with a high degreasing capacity. It provides the quickest and most complete removal of any type of filth without leaving streaks, haze or stains.

FR VETRIX C'est un détergent spécifique pour vitres, glaces, cristaux, polycarbonate ayant un élevé pouvoir dégraissant qui permet d'enlever complètement et rapidement tout type de salissure sans laisser d'auréoles, de voiles ou de taches.

ES VETRIX Es un detergente específico para vidrios, espejos, cristales, policarbonato con elevado poder de desengrasado que proporciona la eliminación más rápida y completa de cualquier tipo de suciedad sin dejar huellas, velos o manchas.

SHAMPOO CERA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	64150/01	8 027354 641019

IT SHAMPOO CERA Shampoo con cera specifico per il lavaggio manuale e automatico della carrozzeria. Detergente di tipo neutro e auto lucidante ideale per la pulizia di auto, moto, caravan, etc... Produce un'abbondante schiuma facilmente risciacquabile. Gli speciali componenti tensioattivi contenuti sciolgono lo sporco e lo mantengono in soluzione facilitando il risciacquo. Applicazioni e Modo d'uso: lavaggio manuale 10÷15g per ogni litro di acqua; lavaggio automatico diluire in acqua al 10% e regolare il prelievo affinché all'uscita degli ugelli la concentrazione sia di 3÷6g per ogni litro d'acqua.

EN WAX SHAMPOO Shampoo with wax specific to wash the chassis by hand or automatically. Neutral, self-shining detergent ideal for cleaning cars, motorcycles, caravans, etc. It generates abundant easy to rinse foam. The special surfactant components it contains dissolve filth and keep it in the solution making it easy to rinse. Applications and instructions: hand washing: 10÷15g per litre of water. Automatic washing: dilute in water at 10% and adjust the draw so that a concentration 3÷6g per litre of water comes out the nozzles.

FR SHAMPOING CIRE Shampoing avec cire spécifique pour le lavage manuel et automatique de la carrosserie. Détergent neutre et à effet brillance idéal pour le nettoyage des voitures, motos, caravanes, etc...Il produit une mousse abondante qui se rince facilement. Les composants tensioactifs contenus dissolvent le sale et le maintiennent en solution en facilitant le rinçage. Applications et mode d'emploi: lavage manuel 10÷15g pour chaque litre d'eau; lavage automatique diluer dans l'eau à 10% et régler le prélèvement afin qu'à la sortie des gicleurs la concentration soit de 3÷6g pour chaque litre d'eau.

ES CHAMPÚ CERA Champú con cera específico para el lavado manual y automático de la carrocería. Detergente de tipo neutro y auto abrillantador ideal para la limpieza de automóviles, motos, caravanas, etc. Produce una espuma abundante fácil de aclarar. Los especiales componentes tenso-activos que contiene eliminan la suciedad y la mantienen en solución facilitando el aclarado. Aplicaciones y Modo de uso: lavado manual, 10÷15g por cada litro de agua; lavado automático, diluir en agua al 10% y regular la toma hasta que en la salida de las boquillas la concentración sea de 3÷6g por cada litro de agua.

LUCIDA GOMME SPRAY



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86510/04	8 027354 865101

IT LUCIDA GOMME Protegge e ravviva il colore originale dei pneumatici di ogni tipo di auto, preservandoli da screpolature e da agenti atmosferici e chimici. Prodotto concentrato specifico anche per rinnovare l'aspetto dei tappetini e profilati in gomma delle auto. Formulazione chimica innovativa a base di polimeri siliconici particolarmente selezionati. E' in grado di conferire alla superficie un aspetto "sempre nuovo" con impatto visivo gratificante per l'utilizzatore. Non è appiccicoso, non attira la polvere, dura nel tempo e protegge dall'invecchiamento le superfici trattate.

EN TYRE SHINER Protects and revitalises the original colour of the tyres of any type of car, conserving them from cracks and atmospheric and chemical agents. Specific concentrated product which also renews the appearance of the car's rubber mats and profiles. Innovative chemical formula based on specially selected silicone polymers. It gives surfaces an "always new" appearance with a visual impact sure to satisfy the user. It is not sticky and does not attract dust, is long lasting and protects the treated surfaces from aging.

FR BRILLANT POUR PNEUS Protège et ravive la couleur originale des pneus de tous les types de voiture, en les préservant des fissures et des agents atmosphériques. Produit concentré spécifique pour rénover aussi l'aspect des tapis et des profils en caoutchouc des automobiles. Formule chimique innovante à base de polymères siliconés particulièrement sélectionnés. Il est en mesure de donner aux surfaces un aspect "toujours neuf" avec un impact visuel gratifiant pour l'utilisateur. Il ne colle pas, il n'attire pas la poussière, il dure dans le temps et protège du vieillissement les surfaces traitées.

ES ABRILLANTADOR DE NEUMÁTICOS Protege y reaviva el color original de los neumáticos de toda clase de automóviles, preservándolos de grietas y de los agentes atmosféricos. Producto concentrado, específico también para renovar el aspecto de las alfombrillas y perfiles de goma de los automóviles. Formulación química innovadora a base de polímeros de siliconas particularmente seleccionados. Es capaz de proporcionar a la superficie un aspecto "siempre nuevo" con un impacto visual gratificante para el usuario. No es pegajoso, no atrae el polvo, es duradero y protege del envejecimiento a las superficies tratadas.

SCHIUMA DETERGENTE



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82710/04	8 027354 827109

IT Schiuma Detergente l'unico detergente universale schiumoso appositamente studiato per pulire a fondo senza risciacquo e aloni tutte le superfici lavabili: elettrodomestici, personal computers, schermi TV, interni d'auto e barche, piastrelle, mobili d'ufficio, infissi in alluminio, vetri e specchi. Rende antistatiche le parti trattate e lascia ovunque un fresco profumo di pulito.

EN Detergent Foam is the only universal foamy detergent specifically prepared to clean all washable surfaces in depth without rinsing or leaving stains: electric appliances, personal computers, TV screens, car and boat interiors, tiles, office furniture, aluminium frames, glasses and mirrors. It renders the treated elements anti-static and leaves a fresh and clean smell everywhere.

FR Mousse Détergent est le seul détergent universel moussant qui a été spécialement étudié pour nettoyer à fond toutes les surfaces lavables sans rincer ni laisser de traces: appareils électroménagers, computer, écrans de télévision, habitacles des voitures et des embarcations, carreaux, meubles de bureau, châssis en aluminium, vitres et miroirs. Il rend les parties traitées antistatiques et laisse partout une odeur discrète de fraîcheur.

ES Espuma Detergente es el único detergente espumoso universal específicamente preparado para limpiar en profundidad, sin dejar cercos ni necesitar aclarado, todo tipo de superficies lavables: electrodomésticos, ordenadores personales, pantallas TV, interior de automóviles y barcos, azulejos, mobiliario de oficinas, marcos de aluminio, vidrios o espejos. Convierte en antiestáticas las piezas tratadas y deja un fresco aroma a limpio.

SMACCHIA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	80910/04	8 027354 809105

IT Smacchia è il prodotto ideale per rimuovere rapidamente dai tessuti macchie d'unto, grasso e tracce di sporco in genere quali: olio, crema, fondotinta, burro, pomodoro, gelato, sugo, succhi di frutta, ecc...senza lasciare aloni. Specifico per tessuti d'auto. Agitare prima dell'uso e applicare sulla macchia ancora fresca. Spruzzare da una distanza di 10 cm intorno alla macchia da trattare, tenendo il contenitore in posizione verticale. Lasciare asciugare sino alla comparsa di una polvere bianca, poi spazzolare bene.

EN Smacchia is the ideal product to remove rapidly from tissues spots of grease, fat, and dirt traces such as: oil, cream, make-up foundations, butter, tomato, ice-cream, sauces, fruit juices, etc...and it leaves no rings. Specific for car tissues. Shake it before use and apply on the fresh spot. Spray from a distance of 10 cm around the spot to be treated keeping the bottle in vertical position. Wait until it dries and a white powder appears, then brush it carefully.

FR Smacchia est le produit idéal pour enlever rapidement des tissus les taches huileuses, grasses et les traces graisseuses de tous genre tel que: huile, crème, fond de teint, beurre, tomate, glace, sauce et jus de fruits....sans laisser des halos. Particulièrement indiqué pour les tissus des automobiles. Agiter avant l'usage et appliquer sur la tache encore fraîche. Asperger d'une distance de 10 cm, autour de la tache à traiter en tenant la boîte en position verticale. Laisser sécher jusqu'à l'apparition d'une poudre blanche, et après brosser fortement.

ES Smacchia es el producto ideal para hacer desaparecer rápidamente las manchas de grasa y de suciedad de tipo grasiento de los tejidos: aceite, betún, mantequilla, tomate, helado, salsa, zumo de fruta, etc., sin dejar huella. Especial para tejidos del automóvil. Agitar antes de usar y aplicar sobre la mancha todavía fresca desde una distancia de 10 cm, manteniendo el frasco en posición vertical. Dejar secar hasta la aparición de un polvo blanco, luego cepillar bien.

LAVAMOTORI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82110/04	8 027354 821107

IT Lavamotori deterge e sgrassa dai motori e dai pezzi meccanici in genere presenti sulle auto, moto, barche ogni traccia di deposito di grasso e sporco. Ottimo idrorepellente, protegge i pezzi puliti dall'ossidazione.

EN Engine Cleaner and degreases every trace of grease and dirty deposit found in motors and mechanical parts in general of automobiles, motorcycles and boats. Excellent waterproofer, it protects clean pieces from oxidation.

FR Nettoyant Moteurs déterge et élimine toute trace de graisse et de salissure déposée sur les moteurs et les pièces mécaniques en général, qui sont montées sur les voitures, les motocyclettes, les embarcations. C'est également un excellent hydrofuge qui protège les pièces où l'oxydation a été éliminée.

ES Lava Motor limpia y desengrasa cualquier traza de grasa y suciedad depositada en motores y partes mecánicas en general, de automóviles, motocicletas y barcos. Excelente hidrorrepelente, protege las piezas limpias de la oxidación.

PULITORE FRENI



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	82210/04	8 027354 822104

IT Pulitore Freni pulisce i dischi dei freni da grasso, olio e fluidi dei freni ed elimina il fischio. Ridona efficacia ai freni senza doverli smontare.

EN Brake Cleaner eliminates grease, oil, and brake fluid from brake disks and eliminates brake whistles. Restores brake efficiency without removing them.

FR Nettoyant Freins enlève la graisse, l'huile, les fluides des disques des freins, et élimine les sifflements. Il redonne aux freins toute leur efficacité, en vous évitant de les démonter.

ES Limpiador de Frenos limpia los discos de grasa, aceite y líquido de frenos y elimina los chirridos de frenos. Restablece la eficacia de los frenos sin necesidad de desmontarlos.

DEGHIACCIANTE SPRAY



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85010/04	8 027354 850107

IT Deghiacciante: Spray ideale per sciogliere ed eliminare rapidamente il ghiaccio da vetri, parabrezza, portiere e serrature dell'auto bloccate dal gelo. Aiuta a mantenere elastiche le guarnizioni di gomma, anche alle temperature più rigide. Applicato prima, può prevenire la formazione del ghiaccio. Funziona fino a temperature al di sotto di 35°C, non unge e non sporca le superfici. Modo d'uso: agitare la bombola, spruzzare il prodotto sulle parti ghiacciate, attendere 1-2 minuti e pulire con un panno asciutto.

EN De Icer: Spray, ideal for rapid melting and removal of ice on car windows, windscreens and doors, and for frozen locks. Helps to maintain elasticity in rubber seals, even at very low temperatures. If applied beforehand, it can prevent ice formation. Works up to temperatures below 35°C, does not stain surfaces with grease or dirt. How to use: shake the can, spray the product on the frozen parts, wait 1-2 minutes and wipe with a clean, dry cloth.

FR Dégivreur: Spray dégelant idéal pour éliminer rapidement le gel des vitres, pare-brise, portières et serrures de voiture bloqués par le gel. Permet de conserver l'élasticité des garnitures en caoutchouc, y compris par les températures les plus basses. En prévention, aide à prévenir la formation du gel. Fonctionne jusqu'à une température inférieure à 35°C, ne graisse pas et ne salit pas les surfaces. Mode d'emploi: agiter la bouteille et pulvériser le produit sur les parties gelées, attendre 1 ou 2 minutes et nettoyer avec un chiffon sec.

ES Descongelante: Spray, ideal para fundir y eliminar rápidamente el hielo de vidrios, parabrisas, puertas y cerraduras de vehículos bloqueadas por el hielo. Ayuda a mantener elásticas las juntas de goma, incluso a las temperaturas más bajas. Si se aplica de forma preventiva, puede evitar la formación de hielo. Funciona hasta a temperaturas por debajo de los 35°C; no engrasa ni ensucia las superficies. Modo de empleo: agitar el envase, rociar el producto en las partes heladas, esperar 1 ó 2 minutos y limpiar con un trapo seco.

GONFIR



IT Gonfir: Gonfia e ripara all'istante tutti i tipi di pneumatico, con o senza camera d'aria di moto, auto, caravan. Modo d'impiego: estrarre l'oggetto causa del danno, agitare la bombola, se necessario riscaldarla tra le mani, avvitare accuratamente il beccuccio erogatore alla valvola del pneumatico e iniettare tutto il contenuto della bombola tenendola verticalmente. E' importante fermarsi alla prima stazione di servizio per ripristinare l'esatta pressione del pneumatico, dopo aver avuto cura di far sfiatare il gas compresso inserito durante l'operazione di iniezione. Non utilizzare in presenza di ampie lesioni.

EN Gonfir: It instantly inflates and repairs all types of tyres, with or without air chamber, of motorbikes, cars or caravans. Use instructions: Remove the object that caused damage, shake the can, warm it in your hands if necessary, carefully tighten the dispenser nozzle to the tyre valve and inject the entire contents of the can, keeping it vertical. It is important to stop at the first service station to restore the exact tyre pressure, after venting the compressed gas inserted during the injection operation. Do not use if very damaged.

FR Gonfir: Gonfle et répare à l'instant tous types de pneu avec ou sans chambre à air des motos, voitures, caravanes. Mode d'emploi: extraire l'objet qui est la cause du dommage, agiter la bombe, si nécessaire la réchauffer avec les mains, visser soigneusement le petit bec du distributeur sur la valve du pneu et injecter tout le contenu de la bouteille en la tenant en position verticale. Il est important de s'arrêter à la première station service pour rétablir la pression exacte du pneu, après avoir évacué le gaz comprimé introduit pendant l'opération d'injection. Ne pas utiliser en présence d'importants dommages.

ES Gonfir: Infla y repara al instante todo tipo de neumáticos (moto, coche, caravana) con o sin cámara de aire. Modo de empleo: extraiga el objeto que ha causado el daño, agite el envase, si es necesario caliéntelo entre las manos, atornille con cuidado el record a la válvula del neumático e inyecte todo el contenido manteniendo el envase en posición vertical. Es importante detenerse en la primera estación de servicio para restablecer la presión exacta del neumático. Haga esta operación después de haber extraído el gas comprimido introducido durante la inyección. No utilizar en caso de graves daños en el neumático.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	300 ML	80010/03	8 027354 800102

CLACSON



IT Clacson: Tromba avvisatore acustico a gas ideale per auto, barche, bici, ecc... Modo d'impiego: montare l'erogatore a trombetta sulla bomboletta facendo attenzione a non premere lo stelo della valvola poiché questo potrebbe suonare durante il montaggio. Per poter azionare l'avvisatore acustico premere energicamente il tasto dell'erogatore posizionato sopra alla valvola. NON AGITARE E MANTENERE IN POSIZIONE VERTICALE LA BOMBOLA.

EN Clacson: Gas trumpet horn, ideal for cars, boats, bikes, etc. Use instructions: Mount the trumpet dispenser on the can. Be careful not to press the valve stem, as it may sound during assembly. To activate the horn, firmly press the dispenser button on the valve. DO NOT SHAKE. KEEP THE CAN IN A VERTICAL POSITION.

FR Clacson: Avertisseur sonore à gaz idéal pour les voitures, bateaux, vélos, etc. Mode d'emploi: monter le distributeur en forme de trompette sur la bouteille en faisant attention à ne pas appuyer sur la tige de la valve car il pourrait sonner pendant le montage. Pour pouvoir actionner l'avertisseur sonore, appuyer énergiquement sur la touche du distributeur qui se trouve sur la valve. NE PAS AGITER ET MAINTENIR LA BOUTEILLE EN POSITION VERTICALE.

ES Clacson: Bocina de señal acústica de gas, ideal para automóviles, barcos, bicicletas, etc... Modo de empleo: monte la boquilla de trompeta sobre el atomizador, prestando atención a no presionar la barra de la válvula porque podría sonar durante el montaje. Para poder accionar el avisador acústico presione con energía el botón del distribuidor colocado sobre la válvula. NO AGITE Y MANTENGA EL ENVASE EN POSICIÓN VERTICAL.

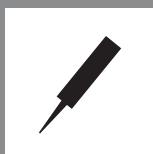
PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	300 ML	80110/03	8 027354 801109



ECO SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

EXPO



EXPO SPRAY COLOR



IT

Espositore in metallo verniciato nel colore bianco.
Divisori in filo contenente n° 132 bombole (n° 6 posizioni in orizzontale
x n° 22 file in verticale). Struttura con piedini regolabili e porta targa
cartello pubblicità. Misure ingombro :
altezza cm 177, larghezza cm 49 e profondità cm 35.

EN

White painted metal display. Wire dividers containing 132 canisters (6
horizontal positions and 22 vertical rows). Structure with adjustable feet
and advertising board holder. Overall dimensions:
height 177cm, width 49cm and depth 35cm.

FR

Présentoir en métal peint en blanc. Séparateurs réalisés avec des
fils contenant 132 bouteilles (6 positions à l'horizontale x 22 files à la
verticale). Structure dotée de pieds réglables et porte-plaque panneau
publicitaire. Mesures d'encombrement :
hauteur 177 cm, largeur 49 cm et profondeur 35 cm.

ES

Expositor de metal pintado en color blanco. Divisorios en alambre para
132 sprays (6 posiciones en horizontal x 22 filas). Estructura con pies
regulables y portacartel publicitario. Medidas:
alto 177 cm x ancho 49 cm x fondo 35 cm.

EXPO	PROD. CODE
SPRAY COLOR	00004

EXPO SPRAY TECH



IT

Espositore in metallo con n° 5 ripiani in lamiera fissi ai montanti e divisori in filo per 120 bombole. Struttura verniciata con piedini regolabili, porta targa cartello pubblicità e porta dépliant. Misure ingombro: altezza cm 152, larghezza cm 45 e profondità cm 45.

EN

Metal display with 5 sheet metal shelves fastened to the uprights and wire dividers for 120 cans. Painted structure with adjustable feet, advertising board holder and brochure holder. Overall dimensions: height 152cm, width 45cm and depth 45cm.

FR

Présentoir en métal constitué de 5 étagères en tôle fixées aux montants et de séparateurs réalisés avec des fils pour 120 aérosols. Structure peinte dotée de pieds réglables, porte-plaque panneau publicitaire et porte-dépliants. Mesures d'encombrement : hauteur 152 cm, largeur 45 cm et profondeur 45 cm.

ES

Expositor de metal con 5 baldas de chapa y divisorios en alambre para 120 sprays. Estructura pintada con pies regulables, portacartel publicitario y portacatálogos. Medidas: alto 152 cm x ancho 45 cm x fondo 45 cm.

EXPO	PROD. CODE
EXPO SPRAY TECH	00003



IT

Espositore in cartone rigido a ripiani modulabili cm 42,5 x 42,5. Espositore dotato di crowner basculante e base espositore con loghi istituzionali. Ingombro esterno con ripiani:

larghezza 51 cm, profondità 42,5 cm, altezza 157 cm
(187 cm con crowner).

EN

Vertical display in rigid cardboard with adjustable shelves 42.5 x 42.5 cm. It is equipped with tilting crowner and base with institutional logos.

External dimensions with shelves:

width 51 cm, depth 42.5 cm, height 157 cm
(187 cm with crowner).

FR

Présentoir vertical en carton rigide avec tablettes réglables 42,5 x 42,5 cm. Est équipé d'une couronne inclinable et d'une base avec les logos institutionnels. Dimensions extérieures avec étagères:

largeur 51 cm, profondeur 42,5 cm, hauteur 157 cm
(187 cm avec couronne).

ES

Expositor vertical en cartón rígido con estantes ajustables de 42,5 x 42,5 cm. Está equipado con una corona y una base inclinadas con logotipos institucionales. Dimensiones exteriores con estantes:

ancho 51 cm, profundidad 42,5 cm, altura 157 cm
(187 cm con corona).

EXPO	PROD. CODE
UNIVERSAL	00023

Tutti i diritti riservati.

E' vietata la riproduzione anche parziale di testi, disegni, illustrazioni e fotografie. E' diritto della Eco Service di modificare annullare o sostituire i prodotti contenuti in questo stampato, senza obbligo di preavviso.

All rights reserved.

No parts of texts, illustrations, pictures may be reproduced. It is a right of Eco Service to modify, cancel or substitute the products contained in this printed matter, without any obligation of notice.

Tous les droits réservés.

Il est interdit la reproduction même partielle des textes, illustrations et photographies. C'est le droit de l'Eco Service de modifier, d'annuler, de remplacer les produits contenus dans cet imprimé, sans obligation de préavis.

Reservados todos los derechos.

Está prohibida la reproducción de textos, ilustraciones y fotografías total o parcialmente. Eco Service se reserva el derecho de modificar, anular o reemplazar los productos contenidos en este impreso, sin obligación de preaviso.

NOTES



www.eco-servicesrl.it
www.w8.eco-servicesrl.it